

Ralph

1968

Z0-10306C



SPARES

A65 LIGHTNING
A65 FIREBIRD SCRAMBLER
A65 SPITFIRE Mk. IV SPECIAL
A65 THUNDERBOLT
A50 ROYAL STAR

1968

FROM ENGINE NUMBERS & FRAME NUMBERS

A65LB - 101
A65FB - 101
A65SB - 101
A65TB - 101
A50RB - 101

Catalogue Number 00-5137

British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARKLANE ST. WWW.BRITISHONLY.COM
GARDEN CITY, MI 48135 USA INFO@BRITISHONLY.COM

RETAIL: 1-800-278-6659

WHOLESALE: 1-800-852-9253

FAX: 1-734-422-9253

WORLDS LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS

45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!

CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

SPECIALIZING IN
VINTAGE MOTORCYCLE PARTS

TRIUMPH

Norton

BSA

THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS
GASKET - SEALS - BEARINGS
BUSHINGS - PISTONS - RINGS
CLUTCHES - TUNE UP PARTS
SPEED EQUIPMENT

THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS
SEATS - HANDLEBARS - CHAINS
TIRES - TUBES - EXHAUST PIPES
MUFFLERS - GAS TANKS - FENDERS
RESTORATION PARTS

THE ONLY!

**Central Wheel
Components**

Barnett
Clutches & Cables

**CLASSIC
TRANSFERS**
ROBERT DERRICK LTD

RENOLD

Lucas

AMAL

IEMIGO
Your Powersport Supplier

BRITURO
ENGLAND

JP PISTONS

HASTINGS

UH

VELOCETTE • ANDOVER NORTON • TEC • HAYNES • P&P SEATING • WASSELL • MORG
ALPHA BEARINGS • M.A.C. PRODUCTS • JOE HUNT MAGNETOS • J.J. CABLES • BUCHANAN'S
L.A. SLEEVE • MEGACYCLE CAMS • T.J. WASSELL LIMITED • SUDCO INTERNATIONAL
ACE CLASSICS LONDON • CLASSIC GASKETS • BRITISH WIRING • PBM ENGINEERING
TRI-COR ENGLAND • LEAK PROOF SEALS • MCA (ASTON) LIMITED • GARDNER - WESTCOTT

WE ACCEPT VISA - MASTERCARD - DISCOVER - AMERICAN EXPRESS

PARTS SHIPPED WORLDWIDE !!!

VISA

MasterCard

Discover

**AMERICAN
EXPRESS**

VISIT OUR EBAY STORE

<http://stores.ebay.com/British-Only-Motorcycles-And-Parts>

British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARKLANE ST. WWW.BRITISHONLY.COM
GARDEN CITY, MI 48135 USA INFO@BRITISHONLY.COM

RETAIL: 1-800-278-6659

WHOLESALE: 1-800-852-9253

FAX: 1-734-422-9253

WORLDS LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS

45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!

CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

SPECIALIZING IN
VINTAGE MOTORCYCLE PARTS

TRIUMPH

Norton

BSA

THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS
GASKET - SEALS - BEARINGS
BUSHINGS - PISTONS - RINGS
CLUTCHES - TUNE UP PARTS
SPEED EQUIPMENT

THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS
SEATS - HANDLEBARS - CHAINS
TIRES - TUBES - EXHAUST PIPES
MUFFLERS - GAS TANKS - FENDERS
RESTORATION PARTS

THE ONLY!

**Central Wheel
Components**

Barnett
Clutches & Cables

**CLASSIC
TRANSFERS**
ROBERT DERRICK LTD

RENOLD

Lucas

AMAL

IEMIGO
Your Powersport Supplier

BRITURO
ENGLAND

JP PISTONS

HASTINGS

UH

VELOCETTE • ANDOVER NORTON • TEC • HAYNES • P&P SEATING • WASSELL • MORG
ALPHA BEARINGS • M.A.C. PRODUCTS • JOE HUNT MAGNETOS • J.J. CABLES • BUCHANAN'S
L.A. SLEEVE • MEGACYCLE CAMS • T.J. WASSELL LIMITED • SUDCO INTERNATIONAL
ACE CLASSICS LONDON • CLASSIC GASKETS • BRITISH WIRING • PBM ENGINEERING
TRI-COR ENGLAND • LEAK PROOF SEALS • MCA (ASTON) LIMITED • GARDNER - WESTCOTT

WE ACCEPT VISA - MASTERCARD - DISCOVER - AMERICAN EXPRESS

PARTS SHIPPED WORLDWIDE !!!

VISA

MasterCard

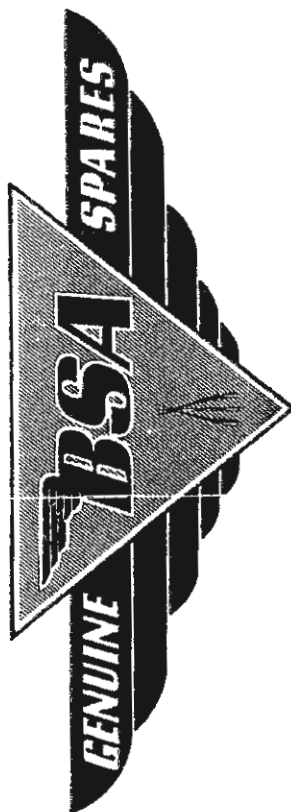
Discover

**AMERICAN
EXPRESS**

VISIT OUR EBAY STORE

<http://stores.ebay.com/British-Only-Motorcycles-And-Parts>

CATALOGUE OF



FOR

A65 LIGHTNING
A65 FIREBIRD SCRAMBLER
A65 SPITFIRE Mk.IV SPECIAL
A65 THUNDERBOLT
A50 ROYAL STAR

ISSUED BY

B.S.A. MOTOR CYCLES LTD.

Service Department, Armoury Road,
Birmingham 11

TELEPHONE . . . BIRMINGHAM VICTORIA 2381
TELEGRAMS . . . "SELMOTO BIRMINGHAM"

B.S.A. MOTOR CYCLES LTD

Registered Offices: and Works: ARMOURY ROAD, BIRMINGHAM 11

Telephones: BIRMINGHAM VICTORIA 2381

Telegrams and Cables: "SELMOTO BIRMINGHAM"

Contractors to Her Majesty's Government, the War Office, the Admiralty, the Post Office, the Colonial and Foreign Governments

Ref. 00-5137-Aug. 1967

Printed in England by B.S.A. Press

SUFFIX NUMBERS TO BE USED TO IDENTIFY VARYING FINISHES.

CHIFFRES DE SUFFIXE A EMPLOYER POUR IDENTIFIER LES PRESENTATIONS VARIÉES.

NACHZAHLEN ZU BENUTZEN UM DIE VERSCHIEDENEN AUSFÜHRUNGEN ZU BEZEICHNEN.

CIFRAS ADICIONALES QUE SE EMPLEA PARA IDENTIFICAR LOS ACABADOS VARIOS.

When ordering components with varying finishes, please state finish required by adding the APPROPRIATE NUMBER TO PART NUMBER.

En commandant des pièces avec présentations différentes veuillez indiquer la présentation requise en ajoutant les chiffres appropriés au numéro de CATALOGUE DE LA PIECE.

Bei Bestellungen von Teilen mit verschiedenen Ausführungen bitte die Erwünschte Ausführung mit Angabe der entsprechenden Nachzahl nach dem TEILNUMMER BEZEICHNEN.

Al pedir piezas con acabados diferentes sirvase indicar el acabado requerido mediante la cifra relativa escrita después del NUMERO DE CATALOGO DE LA PIEZA.

EXAMPLE. Petrol Tank, Flamboyant Blue, Chrome Panels and Single White Line 68-8003/174.

PETROL TANK, RESERVOIR D'ESSENCE, BENZINTANK, DEPOSITO DE COMBUSTIBLE

Flamboyant Red, Chrome Panels, Single White Line	...	...	...	...
Peony Red, Ivory Panels, Single Gold Line	...	...	...	...
Black, Chrome Panels, Single White Line	...	...	...	...

MUDGUARDS, GARDE-BOUE, SCHUTZBLECH, GUARDABARROS

[illegible]

OTHER PARTS,

[illegible]

ABBREVIATIONS, ABRÉVIATIONS, ABKÜRZUNGEN, ABREVIACIÓN

L	=	A65 LIGHTNING
S	=	A65 SPITFIRE MARK II SPECIAL
T	=	A65 THUNDERBOLT
R	=	A50 ROYAL STAR
F	=	A65 FIREBIRD SCRAMBLER

PRICES: No price codes are quoted in this list. For prices please refer to the Master Price List No. 00-5125.

PRIX: Il n'y a pas de codes de prix dans cette liste. Pour les prix, nous vous prions de vous reporter à la liste de prix courante.

PREISE: In dieser Liste ist kein Preis-Kode Angegeben. Preise Können aus der Haupt-Preisliste entnommen werden.

PRECIOS: Cifras de precio non cotizadas en esta lista. Para precios véase por favor la lista de precios maestra.

MODELS: Where no model is quoted the part or parts are common to all models.

MODÈLES: Dans le cas où il n'y a aucune mention du modèle, il est possible de monter la pièce sur chaque modèle.

MODELLE: Wenn lin Modell nicht Angegeben ist kann das teil für alle Modelle Benützt werden.

MODELOS: Dande no se cotiza el modelo, la pieza o las piezas son las mismas para todas las modelos.

PISTON CHART, TABLEAU DES PISTONS, KOLBENTABELLE, GRAFICO DE EMBOLAS

Model Modèle Typen Modelos	Compression Ratio Taux de compression Kompression Compresion	PISTON COMPLETE PISTON COMPLET KOLBEN KOMPLETT EMBOLA COMPLETO			COMPRESSION RING SEGMENT DE COMPRESSION KOMPRESSIONS-RING ANILLO DE COMPRESION			PISTON RING (BOTTOM) SEGMENT (BAS) KOLBENRING (UNTER) SEGMENTO (INFERIOR)		
		Standard Montante	+ 1/2 mm.	+ 1 mm.	Standard Montante	+ 1/2 mm.	+ 1 mm.	Standard Montante	+ 1/2 mm.	+ 1 mm.
A50	9.0	68-434	68-436	68-438	68-296 68-354	68-297 68-355	68-298 68-356	68-299	68-300	68-301
A65	9.0	68-906	68-908	68-910	68-256 68-357	68-257 68-358	68-258 68-359	68-259	68-260	68-261
A65	10.5	68-891	68-893	68-895	68-256 68-357	68-257 68-358	68-258 68-359	68-259	68-260	68-261

CARBURETTERS, CARBURATEURS, VERGASER, CARBURADORES

Amal Ltd., Holdford Road, Witton, Birmingham, England

Model Modèle Typen Modelos	B.S.A. Number B.S.A. numéro B.S.A.-Nummer B.S.A. numero	Amal Number Amal numéro Amal-Nummer Amal numero	Main Jet Gicleur principal Hauptdüse Surtidor principal	Pilot Jet Gicleur de ralenti Leerlaufdüse Surtidor piloto	Throttle Slide Boisneau des gaz Gassscheiber Corredores de aceleración	Needle Jet Gicleur d'aiguille Nadeldüse Surtidor de aguja	Needle Position Position d'aiguille Nadelstellung Posición de aguja
A65 LIGHTNING (left-hand)	*19-2405	L.930/22	190	20	2.5	.106	2
A65 LIGHTNING (right-hand)	*19-2404	R.930/21	190	20	2.5	.106	2
A65 FIREBIRD SCRAMBLER (left-hand)	*19-2405	L.930/22	190	20	2.5	.106	2
A65 FIREBIRD SCRAMBLER (right-hand)	*19-2404	R.930/21	190	20	2.5	.106	2
A65 MK. IV SPECIAL (left-hand)	19-2392	L.932/2	190	20	3	.107	2
A65 MK. IV SPECIAL (right-hand)	19-2391	R.932/1	190	20	3	.107	2
A65 THUNDERBOLT	19-2406	R.928/2	230	20	3½	.106	1
A50 ROYAL STAR	19-2407	R.626/7	200	25	3½	.106	2

*These carburetters are 'handed' by machining of the pilot air screw.

**STEERING LOCK AND KEY
SERRURE ET CLEF
SCHLOSS MIT SCHLÜSSEL
CERRADURA Y LLAVE**

Lock No. No. de la serrure Schlossnummer No. de la cerradura	Key No. No. de la clef Schlüsselnummer No. de la llave	Lock No. No. de la serrure Schlossnummer No. de la cerradura	Key No. No. de la clef Schlüsselnummer No. de la llave	Lock No. No. de la serrure Schlossnummer No. de la cerradura	Key No. No. de la clef Schlüsselnummer No. de la llave
EJR 1	19-5151	EJR 18	19-5168	EJR 35	19-5185
EJR 2	19-5152	EJR 19	19-5169	EJR 36	19-5186
EJR 3	19-5153	EJR 20	19-5170	EJR 37	19-5187
EJR 4	19-5154	EJR 21	19-5171	EJR 38	19-5188
EJR 5	19-5155	EJR 22	19-5172	EJR 39	19-5189
EJR 6	19-5156	EJR 23	19-5173	EJR 40	19-5190
EJR 7	19-5157	EJR 24	19-5174	EJR 41	19-5191
EJR 8	19-5158	EJR 25	19-5175	EJR 42	19-5192
EJR 9	19-5159	EJR 26	19-5176	EJR 43	19-5193
EJR 10	19-5160	EJR 27	19-5177	EJR 44	19-5194
EJR 11	19-5161	EJR 28	19-5178	EJR 45	19-5195
EJR 12	19-5162	EJR 29	19-5179	EJR 46	19-5196
EJR 13	19-5163	EJR 30	19-5180	EJR 47	19-5197
EJR 14	19-5164	EJR 31	19-5181	EJR 48	19-5198
EJR 15	19-5165	EJR 32	19-5182	EJR 49	19-5199
EJR 16	19-5166	EJR 33	19-5183	EJR 50	19-5200
EJR 17	19-5167	EJR 34	19-5184		

ASSEMBLIES COMPLETE, ENSEMBLE COMPLET, TIELE-MONTAGE KOMPLETT, ASEMBLI COMPLETO

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción
L ...	70-7713	Engine complete less Carburettor	Moteur complet sans carburateur	Motor komplett ohne Vergaser	Motor completo sin carburador
S ...	70-7726	Engine complete less Carburettor	Moteur complet sans carburateur	Motor komplett ohne Vergaser	Motor completo sin carburador
T ...	70-7716	Engine complete less Carburettor	Moteur complet sans carburateur	Motor komplett ohne Vergaser	Motor completo sin carburador
R ...	70-7714	Engine complete less Carburettor	Moteur complet sans carburateur	Motor komplett ohne Vergaser	Motor completo sin carburador
L, S, T, F ...	70-7715	Engine complete less Carburettor	Moteur complet sans carburateur	Motor komplett ohne Vergaser	Motor completo sin carburador
L, S, T, F ...	68-733	Crankshaft and Flywheel Assembly	Vilebrequin et volant complet	Kurbelwelle und Schwungradmasse komplett.	Cigüeñal y volante completo
R ...	68-737	Crankshaft and Flywheel Assembly	Vilebrequin et volant complet	Kurbelwelle und Schwungradmasse komplett.	Cigüeñal y volante completo
L, S, T, R, F ...	68-3270	Clutch complete	Embrayage complet	Kupplung komplett	Embrague completo
L, S, T, R, F ...	68-941	Oil Pump complete	Pompe à huile complet	Ölpumpe komplett	Bomba de aceite completo
L, S, T, R ...	82-8281	Frame complete	Cadre complet	Rahmen komplett	Cuadro completo
L, S ...	97-2500	Front Fork complete	Fourche avant complet	Vordergabel komplett	Horquilla delantera completo
T, R ...	68-5165	Front Fork complete	Fourche avant complet	Vordergabel komplett	Horquilla delantera completo
F ...	97-2556	Front Fork complete	Fourche avant complet	Vordergabel komplett	Horquilla delantera completo
L, F ...	37-2237	Front Wheel complete (WM2-19)	Roue avant complet	Vorderrad komplett	Rueda delantera completo
T, R ...	68-5555	Front Wheel complete (WM2-19)	Roue avant complet	Vorderrad komplett	Rueda delantera completo
S ...	37-2238	Front Wheel complete (WM2-19)	Roue avant complet	Vorderrad komplett	Rueda delantera completo
L, T, R, F ...	68-6145	Rear Wheel complete (WM3-18)	Roue arrière complet	Hinterrad komplett	Rueda trasera completo
S ...	68-6146	Rear Wheel complete (WM3-18)	Roue arrière complet	Hinterrad komplett	Rueda trasera completo
L, S, F ...	37-2236	Front Hub complete	Moyeu de roue avant complet	Vorderradnabe komplett	Cubo de rueda delantera completo
T, R ...	68-5535	Front Hub complete	Moyeu de roue avant complet	Vorderradnabe komplett	Cubo de rueda delantera completo
L, S, T, R, F ...	68-6114	Rear Hub complete	Moyeu de roue arrière complet	Hinterradnabe komplett	Cubo de rueda trasera completo

INDEX, GRUPPEVERZEICHNIS, INDICE

			Page Seite Pagina
Cylinder Head	Culasse	Zylinderkopf	12 - 15
Cylinder Exhaust Pipes	Cylindre Tuyau d'échappement	Zylinder Auspuffrohr	16 - 19
Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle	20 - 21
Crankcase	Carter de vilebrequin	Kurbelgehäuse	22 - 23
Oil Pump	Pompe à huile	Ölpumpe	24 - 25
Gear Cluster	Jeu d'engrenages	Zahnradatz	26 - 29
Gearchange Mechanism	Mécanisme de changement de vitesses.	Schaltung	30 - 31
Kickstart and Footchange	Kickstart et selecteur au pied	Kickstart und Fusssschaltung	32 - 33
Clutch	Embrayage	Kupplung	34 - 35
Frame	Cadre	Rahmen	36 - 39
Swinging Arm	Bras oscillant	Schwingarm	40 - 41
Folding Footrests	Repose-pied rabattable	Klapp-Fussraste	42 - 43
Oil Tank	Réservoir d'huile	Öltank	44 - 45
Sidecovers	Panneau lateral	Seitenblech	46 - 47

INDEX, GRUPPEVERZEICHNIS, INDICE

			Page Seite Pagina
Steering	Direction	Lenkung	48 - 49
Front Fork	Fourche avant	Vordergabel	50 - 51
Front Wheel	Roue avant	Vorderrad	52 - 55
Rear Wheel	Roue arrière	Hinterrad	56 - 59
Mudguards	Garde-boue	Schutzblech	60 - 63
Petrol Tank (steel) Twinseat	Réservoir d'essence Selle double	Benzintank Doppelsitz	64 - 67
Petrol Tank (fibreglass) Handlebar and Controls	Réservoir d'essence (verre de fibrille). Guidon et commandes	Benzintank (kunststoffglass) Lenker und Steuerung	68 - 71
Electrical Equipment	Equipement électrique	Elektr. Ausrüstung	72 - 77
Carburettors	Carburateurs	Vergaser	78 - 79
Tools	Outils	Werkzeuge	80 - 81

Plate 1

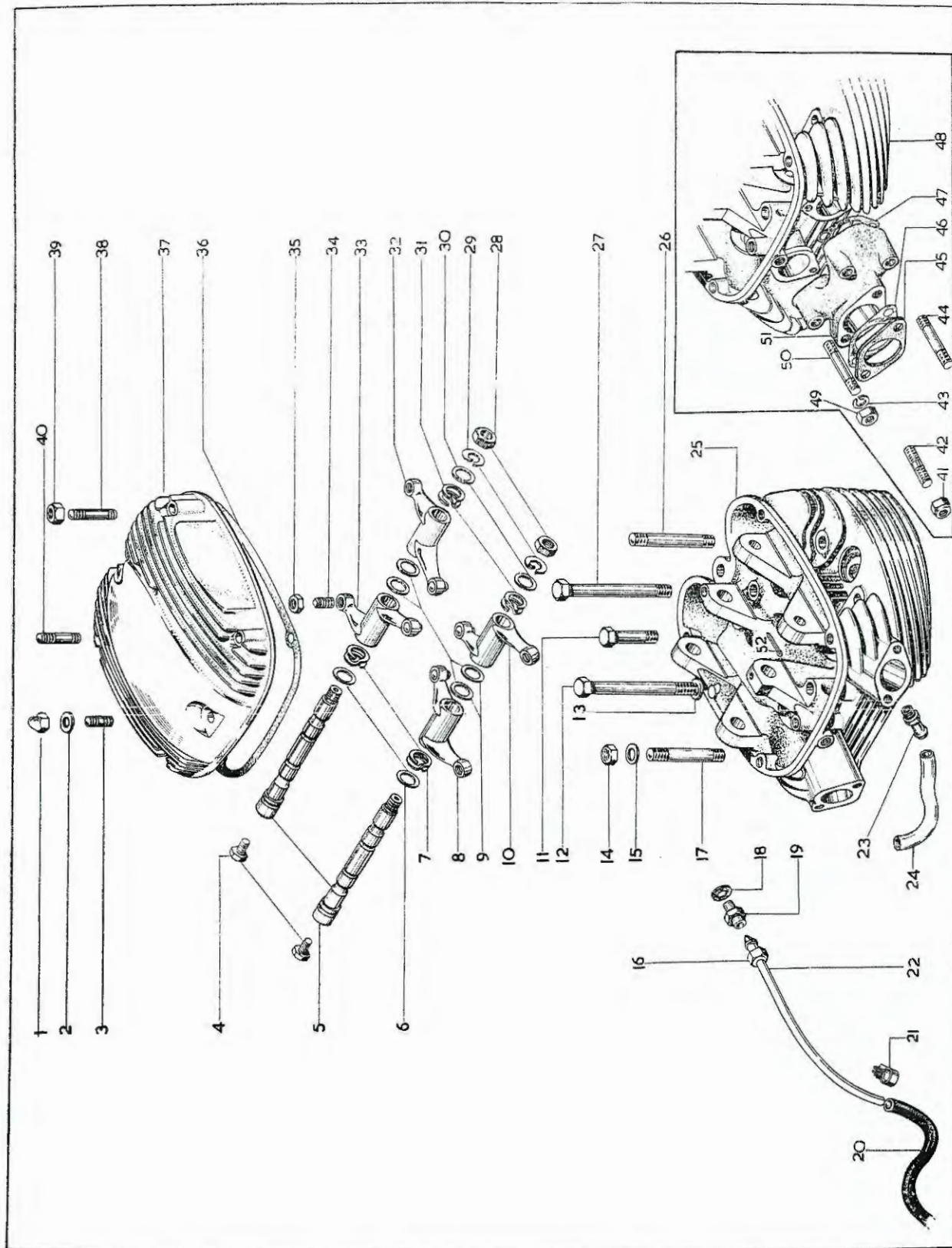


Plate I

CYLINDER HEAD, CULASSE, ZYLINDERKOPF, CULATA

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pt. Satz Juego de
R ...	...	Decoke Set	Jue de joint pour décalaminage	Dichtungssatz für Zylinderkopf	Juego de empaquetaduras para descarbonización.	
L, S, T, F	...	Decoke Set	Jue de joint pour décalaminage	Dichtungssatz für Zylinderkopf	Juego de empaquetaduras para descarbonización.	
R ...	...	Full Gasket Set	Pochette de joints	Dichtungssatz	Juego de empaquetaduras	
L, S, T, F	...	Full Gasket Set	Pochette de joints	Dichtungssatz	Juego de empaquetaduras	
L, S, T, R, F	1. 68-137	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	2. 2-525	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	6
L, S, T, R, F	3. 68-87	Stud (rear)	Goujon (arrière)	Stiebolzen (hinter)	Esparago (trasera)	
L, S, T, R, F	3. 68-876	Stud (vorder)	Goujon (avant)	Stiebolzen (front)	Esparago (delantera)	
L, S, T, R, F	4. 68-344	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	5. 68-192	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	2
L, S, T, R, F	6. 40-158	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F	7. 40-156	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
L, S, T, R, F	8. 68-147	Inlet Rocker (left-hand)	Culbuteur-admission (gauche)	Einlasskipplhebel (links)	Brazo oscilantes admisión (izquierdo).	
L, S, T, R, F	9. 40-158	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
L, S, T, R, F	10. 68-149	Inlet Rocker (right-hand)	Culbuteur-admission (droite)	Einlasskipplhebel (rechts)	Brazo oscilantes admisión (derecho)	
L, S, T, R, F	11. 67-283	Bolt (short)	Boulon (court)	Schraube (kurz)	Tornillo (corto)	2
L, S, T, R, F	12. 68-337	Bolt (long)	Boulon (longue)	Schraube (lang)	Tornillo (largo)	2
L, S, T, R, F	13. 2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
L, S, T, R, F	14. 40-483	Stud Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	7
L, S, T, R, F	15. 2-2138	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F	16. 29-2089	Oil Pipe Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F	17. 68-79	Stud	Goujon	Stiebolzen	Esparago	2
L, S, T, R, F	18. 76-378	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F	19. 76-308	Adaptor	Pièce d'ajustement	Anschlussrohr	Tubo de ajuste	
L, S, F	20. 68-923	Oil Pipe Connection	Connexion	Verbinder	Conector	
T, R	20. 68-924	Oil Pipe Connection	Connexion	Verbinder	Conector	
L, S, T, R, F	21. 62-263	Clip (oil pipe)	Bride	Klammer	Grapa	2
L, S, F	22. 68-927	Oil Feed Pipe	Conduit ou canalisation d'huile	Schmierleitung	Conexión de engrase	
T, R	22. 68-925	Oil Feed Pipe	Conduit ou canalisation d'huile	Schmierleitung	Conexión de engrase	
L, F	23. 68-692	Connector	Connexion	Verbinder	Conector	2
L, F	24. 68-693	Balance Pipe	Tuyau de balance	Ausgleichleitung	Tubo de balanza	
L, S, F	25. 68-879	Cylinder Head	Culasse	Zylinderkopf	Culata	
L, S, T, R, F	26. 68-81	Stud	Goujon	Stiebolzen	Esparago	2

Plate 1

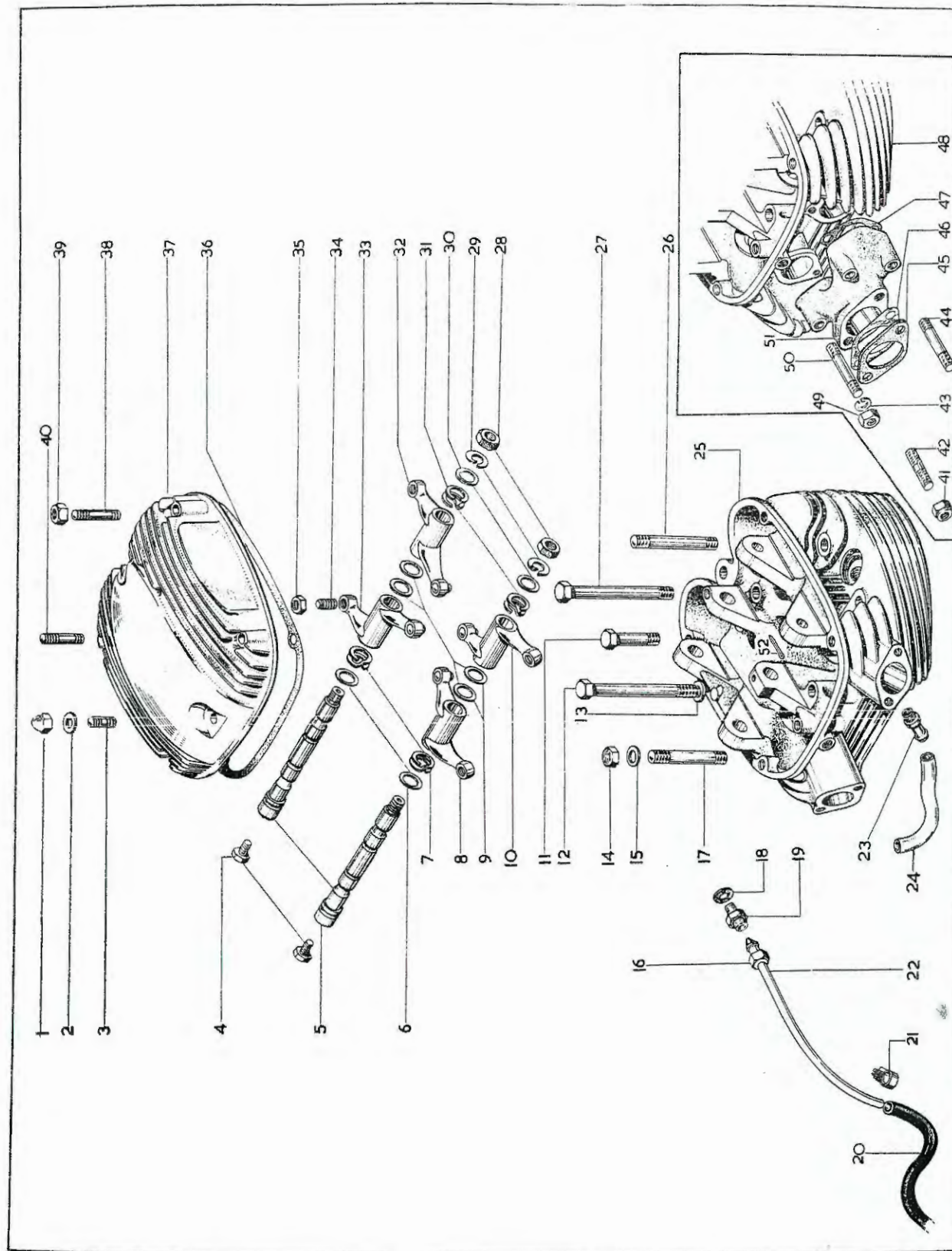


Plate 1—contd.

CYLINDER HEAD, CULASSE, ZYLINDERKOPF, CULATA

Model Modèle Typen Modelos	Spare No. No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F	27. 68-337	Bolt (long)	Boulon (longue)	Schraube (lang)	Tornillo (largo)	2
L, S, T, R, F	28. 2-449	Rocker Spindle Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	29. 2-522	Rocker Spindle Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F	30. 40-157	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F	31. 40-156	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
L, S, T, R, F	32. 68-153	Exhaust Rocker (right-hand)	Culbuteur-échappement (droite)	Auslassklapphebel (rechts)	Brazo oscilantes escape (derecho)	
L, S, T, R, F	33. 68-151	Exhaust Rocker (left-hand)	Culbuteur-échappement (gauche)	Auslassklapphebel (links)	Brazo oscilantes escape (izquierdo)	
L, S, T, R, F	34. 68-155	Adjuster Screw	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de ajuste	4
L, S, T, R, F	35. 24-563	Adjuster Nut	Écrou de réglage	Stellmutter	Tuerca de ajuste	4
L, S, T, R, F	36. 68-144	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
L, S, T, R, F	37. 68-830	Rocker Cover	Boîtier des culbuteurs	Kipphebelkasten	Carter de los brazos oscilantes	
L, S, T, R, F	38. 68-138	Stud	Goujon	Stiebolzen	Esparago	2
L, S, T, R, F	39. 2-2395	Stud Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
L, S, T, R, F	40. 68-143	Stud	Goujon	Stiebolzen	Esparago	2
T, R	41. 42-4476	Carburettor Stud Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
T, R	42. 68-18	Carburettor Stud	Goujon	Stiebolzen	Esparago	2
T, R	43. 24-978	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	4
T, R	44. 68-66	Stud (lower)	Goujon (inférieur)	Stiebolzen (unten)	Esparago (inferior)	2
T, R	45. 70-7821	Joint Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
T, R	46. 65-1417	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
T, R	47. 68-71	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	2
R	48. 68-881	Cylinder Head	Culasse	Zylinderkopf	Culata	
T	48. 68-844	Cylinder Head	Culasse	Zylinderkopf	Culata	
T, R	49. 40-3226	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	4
T, R	50. 68-67	Stud (upper)	Goujon (supérieur)	Stiebolzen (oben)	Esparago (superior)	
R	51. 68-223	Inlet Manifold	Collecteur	Verbindungsstück	Cabazal de union	2
T	51. 68-224	Inlet Manifold	Collecteur	Verbindungsstück	Cabazal de union	
L, S, T, R, F	52. 35-702	Split pin	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida	

Plate 2

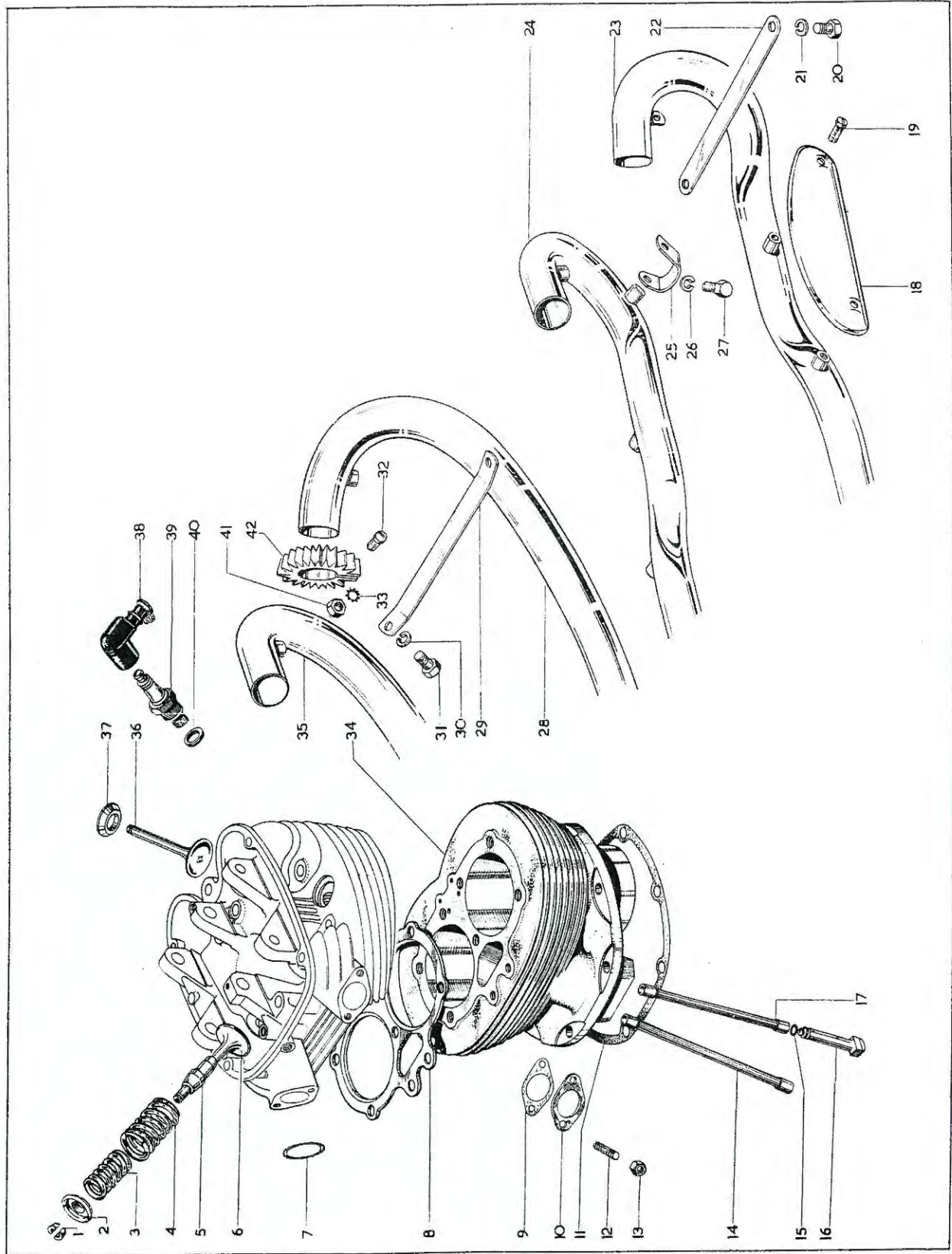


Plate 2

EXHAUST PIPES, TUYAU D'ÉCHAPPEMENT, AUSPUFFROHR, TUBO DE ESCAPE

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1. 68-158	Collet	Collet	Kiel	Refuerzo del cilindro	4
L, S, T, R, F ...	2. 68-166	Collar	Bague d'arrêt	Stelling	Anillo móvil aprisionado	4
L, S, T, R, F ...	3. 68-805	Valve Spring (inner)	Ressort (intérieur)	Feder (innen)	Resorte (interior)	4
L, S, T, R, F ...	4. 68-930	Valve Spring (outer)	Ressort (extérieur)	Feder (aussen)	Resorte (exterior)	4
L, S, T, R, F ...	5. 68-809	Valve Guide	Guide de soupape	Ventilführung	Guía de valvula	4
L, S, T, F ...	6. 68-665	Inlet Valve	Soupape d'admission	Einlassventil	Valvula de admisión	2
R ...	6. 68-661	Inlet Valve	Soupape d'admission	'O' Ring	Valvula de admisión	2
L, S, T, R, F ...	7. 19-7108	Carburettor 'O' Ring	Bague 'O'	Dichtung	Anillo 'O'	2
L, S, T, F ...	8. 68-827	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	2
R ...	8. 68-828	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	2
L, S, F ...	9. 65-1417	Gasket	Joint	Scheibe	Arandela	2
L, S, F ...	10. 70-7821	Washer	Rondelle	Dichtung	Empaquetadura	4
L, S, T, R ...	11. 70-7823	Gasket	Joint	Stelbolzen	Esparago	4
L, S, F ...	12. 68-18	Carburettor Stud	Goujon	Mutter	Tuerca	2
L, S, F ...	13. 42-4476	Stud Nut	Écrou	Schubstangengerühr	Tubo de la varilla de empuje	2
L, S, T, F ...	14. 68-372	Push Rod (exhaust)	Tige de culbuteur	Schubstangengerühr	Tubo de la varilla de empuje	2
R ...	14. 68-367	Push Rod (exhaust)	Tige de culbuteur	Sprengring	Freno	4
L, S, T, R, F ...	15. 68-163	Tappet Clip	Arrêt-oir	Stössel	Rotador de valvula	4
L, S, T, R, F ...	16. 68-362	Tappet	Poussoir	Schubstangengerühr	Tubo de la varilla de empuje	2
L, S, T, F ...	17. 68-370	Push Rod (inlet)	Tige de culbuteur	Schubstangengerühr	Tubo de la varilla de empuje	2
R ...	17. 68-365	Push Rod (inlet)	Plaque latéral	Seitenschild	Placa lateral	2
F ...	18. 42-2699	Shield	Vis	Schraube	Tornillo	4
F ...	19. 42-2701	Screw	Boulon	Schraube	Tornillo	2
F ...	20. 2-220	Bolt	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
F ...	21. 2-1462	Spring Washer	Bride	Verstrebung	Soporte	2
F ...	22. 68-2772	Bracket	Tuyau d'échappement (droite)	Auspuffrohr (rechts)	Tubo de escape (derecho)	2
F ...	23. 82-8420	Exhaust Pipe (right-hand)	Tuyau d'échappement (gauche)	Auspuffrohr (links)	Tubo de escape (izquierdo)	2
F ...	24. 82-8418	Exhaust Pipe (left-hand)	Bride	Verstrebung	Soporte	2
F ...	25. 68-2802	Bracket	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
F ...	26. 24-8784	Spring Washer	Boulon	Schraube	Tornillo	2
F ...	27. 24-7148	Bolt	Tuyau d'échappement (droite)	Auspuffrohr (rechts)	Tubo de escape (derecho)	2
L, S, T, R ...	28. 68-2791	Exhaust Pipe (right-hand)	Bride	Verstrebung	Soporte	2
L, S, T, R ...	29. 68-2794	Tie Bracket	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R ...	30. 2-1462	Spring Washer	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R ...	31. 2-220	Bolt	Vis	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F ...	32. 21-6187	Screw				2

Plate 2

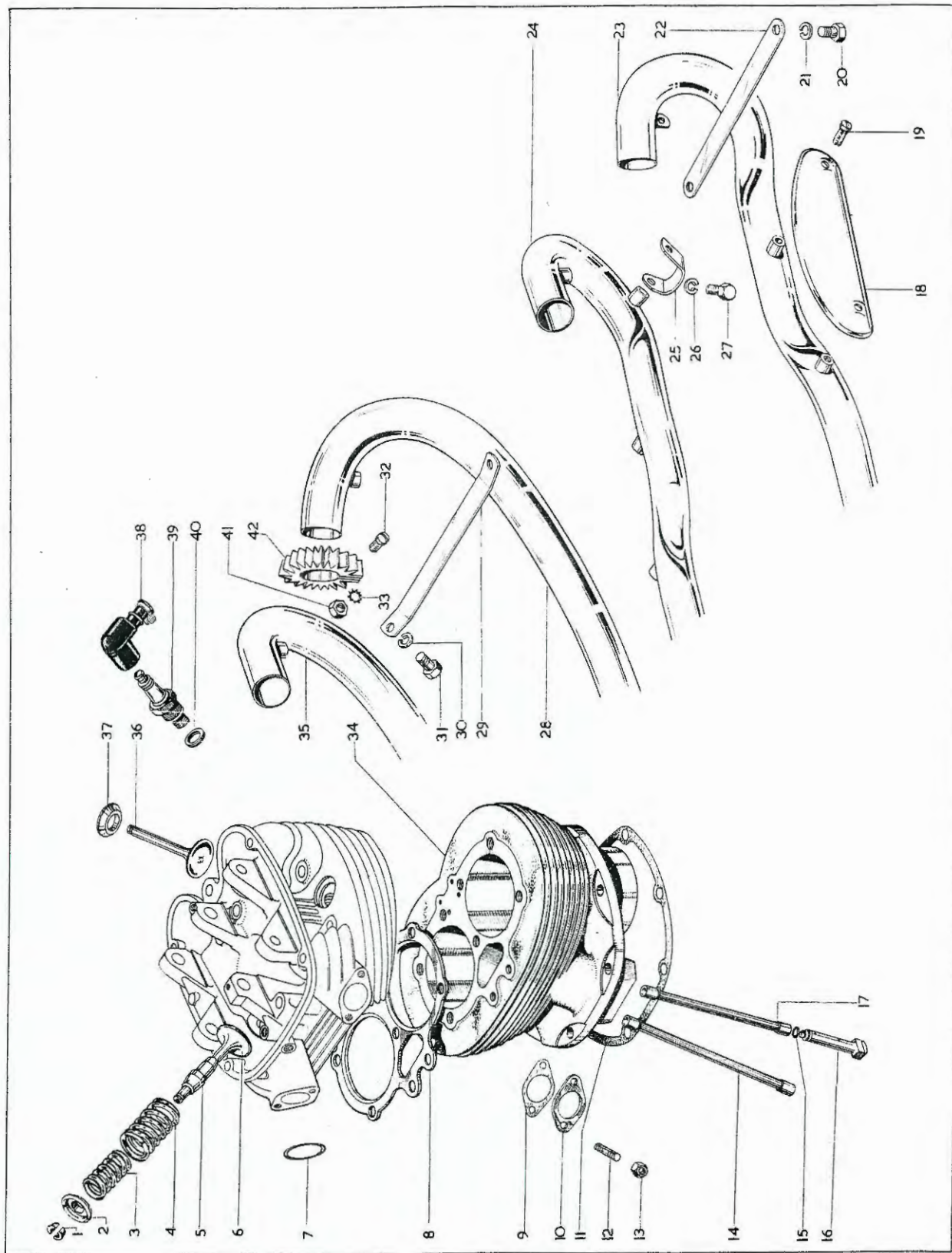
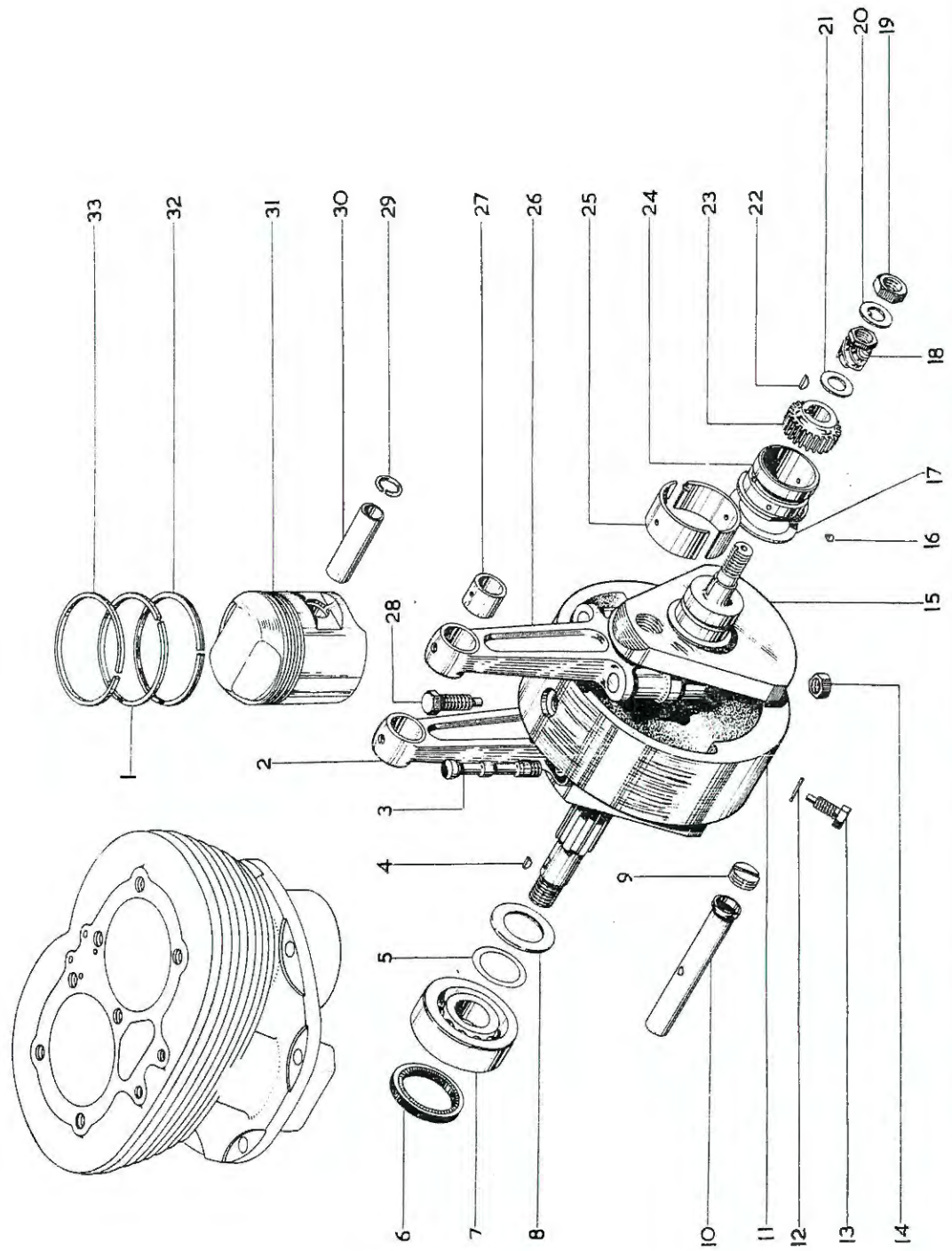


Plate 2—contd.

EXHAUST PIPES, TUYAU D'ÉCHAPPEMENT, AUSPUFFROHR, TUBO DE ESCAPE
CYLINDER, CYLINDRE, ZYLINDER, CILINDRO

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	33. 29-541	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, F ...	34. 68-886	Cylinder Barrel	Cylindre	Zylinder	Cilindro	
R ...	34. 68-888	Cylinder Barrel	Cylindre	Zylinder	Cilindro	
L, S, T, R ...	35. 68-2789	Exhaust Pipe (left-hand)	Tuyau d'échappement (gauche)	Auspußrohr (links)	Tubo de escape (izquierdo)	
L, S, T, F ...	36. 68-663	Exhaust Valve	Soupape d'échappement	Auslassventil	Valvula de escape	2
R ...	36. 68-662	Exhaust Valve	Soupape d'échappement	Auslassventil	Valvula de escape	2
L, S, T, R, F ...	37. 68-931	Spring Cup	Siège de ressort	Hülse	Copa	4
L, S, T, R, F ...	38. 19-7621	Plug Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	2
L, S, F ...	39. 19-7606	Spark Plug	Bougie d'allumage	Zündkerze	Bujía	2
T, R ...	39. 19-7616	Spark Plug	Bougie d'allumage	Zündkerze	Bujía	2
L, S, T, R, F ...	40. 66-102	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	41. 21-5102	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	42. 42-2848	Collar	Bague d'arrêt	Stellring	Anillo móvil aprisionado	2



CRANKSHAFT, VILEBREQUIN, KURBELWELLE, CIGÜENAL

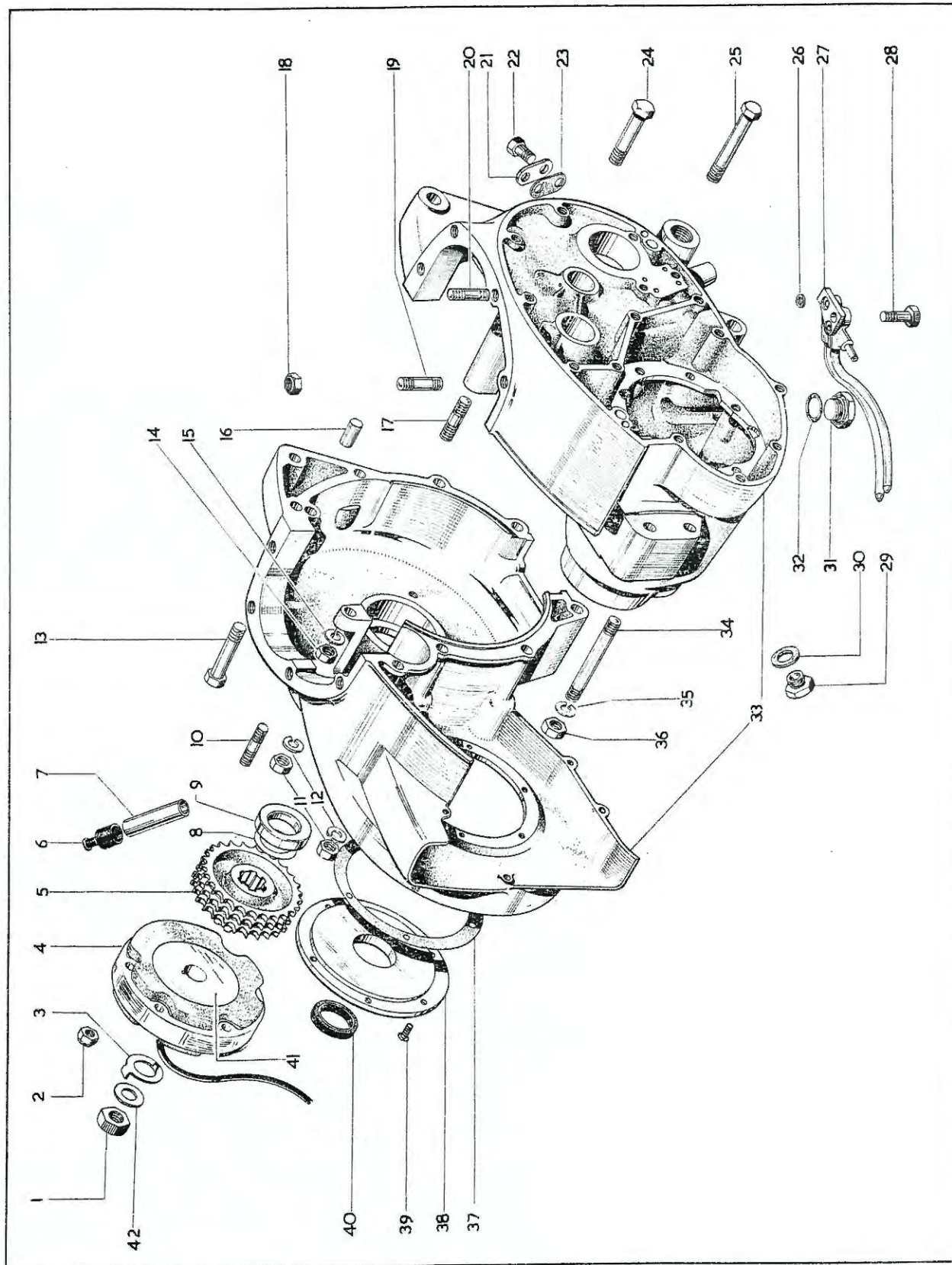
Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, F	1. 68-357*	Piston Ring (taper)	Segment	Kolbenring	Segmento	2
L, S, T, F	1. 68-354*	Piston Ring (taper)	Segment	Kolbenring	Segmento	2
L, S, T, R, F	2. 68-649	Connecting Rod (left-hand)	Bielle (gauche)	Pleuelstange (links)	Varilla de acoplamiento (izquierdo)	4
L, S, T, R, F	3. 67-1536	Connecting Rod Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	as reqd.
L, S, T, R, F	4. 41-673	Crankshaft Key	Clavette	Rundkeil	Chaveta Woodruff	as reqd.
L, S, T, R, F	5. 68-633	Shim (.003")	Rondelle d'épaisseur (.0762 mm.)	Ausgleichsscheibe (.0762 mm.)	Espesor (.0762 mm.)	as reqd.
L, S, T, R, F	5. 68-634	Shim (.005")	Rondelle d'épaisseur (.127 mm.)	Ausgleichsscheibe (.127 mm.)	Espesor (.127 mm.)	as reqd.
L, S, T, R, F	5. 68-635	Shim (.010")	Rondelle d'épaisseur (.254 mm.)	Ausgleichsscheibe (.254 mm.)	Espesor (.254 mm.)	as reqd.
L, S, T, R, F	6. 67-674	Oil Seal	Joint d'huile	Simmering	Reten de aceite	
L, S, T, R, F	7. 68-625	Bearing	Roulement	Lager	Rolamento	
L, S, T, R, F	8. 68-638	Retaining Cup	Tige	Stange	Varilla	
L, S, T, R, F	9. 68-184	Oil Tube Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	
L, S, T, R, F	10. 68-185	Oil Tube	Tuyau pour huile	Öleitung	Tuba par aceite	
L, S, T, R, F	11. 68-676	Flywheel	Volant	Schwungrad	Volante	
L, S, T, R, F	11. 68-680	Washer	Volant	Schwungrad	Volante	
L, S, T, R, F	12. 68-582	Bolt	Rondelle	Scheibe	Arandela	3
L, S, T, R, F	13. 68-580	Nut	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F	14. 68-65	Crankshaft	Écrou	Mutter	Tuerca	4
L, S, T, R, F	15. 68-734	Thrust Washer	Vilebrequin	Kurbelwelle	Cigüenal	
L, S, T, R, F	16. 67-793	Pinion	Goujon	Passif	Pasador	
L, S, T, R, F	17. 68-685	Pinion Key	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje	
L, S, T, R, F	18. 68-50	Lockwasher	Pignon	Ritzel	Pinón	
L, S, T, R, F	19. 67-643	Washer	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F	20. 67-644	Pinion Key	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F	21. 67-645	Pinion	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F	22. 40-3150	Bush (standard)	Clavette	Rundkeil	Chaveta	
L, S, T, R, F	24. 68-647	Bush (— .010")	Pignon	Ritzel	Pinón	
L, S, T, R, F	24. 68-648	Bush (— .020")	Douille	Büchse	Casquillo	4
L, S, T, R, F	25. 67-1430	Bearing Shell (standard)	Douille (— .254 mm.)	Büchse (— .254 mm.)	Casquillo (— .254 mm.)	4
L, S, T, R, F	25. 67-1431	Bearing Shell (— .010")	Douille (— .508 mm.)	Büchse (— .508 mm.)	Casquillo (— .508 mm.)	4
L, S, T, R, F	25. 67-1432	Bearing Shell (— .020")	Coquille de palier (— .254 mm.)	Lager Schale (— .254 mm.)	Chumacera (— .254 mm.)	4
L, S, T, R, F	25. 67-1433	Bearing Shell (— .030")	Coquille de palier (— .508 mm.)	Lager Schale (— .508 mm.)	Chumacera (— .508 mm.)	4
L, S, T, R, F	26. 68-53	Connecting Rod (right-hand)	Coquille de palier (— .762 mm.)	Lager Schale (— .762 mm.)	Chumacera (— .762 mm.)	4
L, S, T, R, F	27. 67-298	Small-end Bush	Bielle (droite)	Pleuelstange (rechts)	Varilla de acoplamiento (derecho)	2
L, S, T, R, F	28. 68-581	Flywheel Bolt	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F	29. 66-954	Circclip	Boulon	Schraube	Tornillo	4
L, S, T, R, F	30. 63-440	Gudgeon Pin	Arreoir	Sprengring	Freno	2
L, S, T, R, F	30. 68-263	Gudgeon Pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	Bulón de embolo	2
L, S, T, R, F	31. 68-906*	Piston complete (9 : 1)	Axe de piston	Kolbenbolzen	Bulón de embolo	2
L, S, T, R, F	31. 68-891*	Piston complete (10.5 : 1)	Piston complet (9 : 1)	Kolben komplett (9 : 1)	Embolo completo (9 : 1)	2
L, S, T, R, F	31. 68-434*	Piston complete (9 : 1)	Piston complet (10.5 : 1)	Kolben komplett (10.5 : 1)	Embolo completo (10.5 : 1)	2
L, S, T, R, F	32. 68-259*	Piston Ring (scraper)	Piston complet (9 : 1)	Kolben komplett (9 : 1)	Embolo completo (9 : 1)	2
L, S, T, R, F	32. 68-299*	Piston Ring (top)	Segment	Kolbenring	Segmento	2
L, S, T, R, F	33. 68-256*	Piston Ring (top)	Segment (dessus)	Kolbenring (oben)	Segmento (superior)	2
L, S, T, R, F	33. 68-296*	Piston Ring (top)	Segment (dessous)	Kolbenring (unten)	Segmento (inferior)	2

*See page 6.

*Voyez page 6.

*Vide pagina 6.

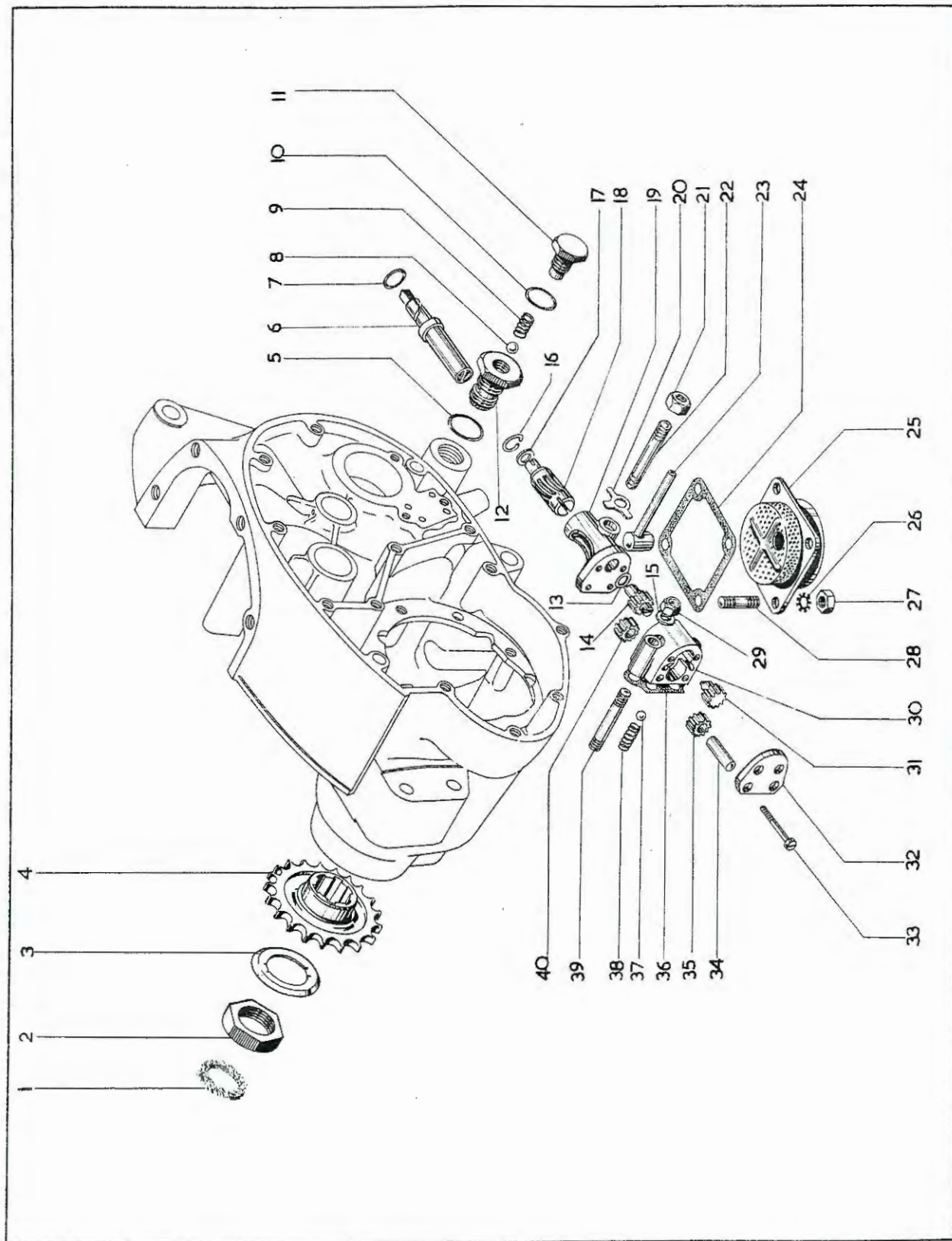
Plate 4



CRANKCASE, CARTER DE VILEBREQUIN, KURBELGEHÄUSE, CAJA DE CIGÜENAL

23

Plate 5



OIL PUMP, POMPE À HUILE, ÖLPUMPE, BOMBA DE ACEITE

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par Jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1. 68-3194	Felt Washer	Rondelle feutre	Filzscheibe	Arandela de fieltro	
L, S, T, R, F ...	2. 40-3051	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	3. 40-3121	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
R, F (sidcar)	4. 68-3072	Sprocket (17T)	Pignon à chaîne (D-17)	Ritzel (Z-17)	Piñón (D-17)	
T, R (sidcar)	4. 68-3093	Sprocket (18T)	Pignon à chaîne (D-18)	Ritzel (Z-18)	Piñón (D-18)	
	4. 68-3078*	Sprocket (19T)	Pignon à chaîne (D-19)	Ritzel (Z-19)	Piñón (D-19)	
L, S, T, F ...	4. 68-3073	Sprocket (20T)	Pignon à chaîne (D-20)	Ritzel (Z-20)	Piñón (D-20)	
L, S, T, R, F ...	4. 68-3089*	Sprocket (21T)	Pignon à chaîne (D-21)	Ritzel (Z-21)	Piñón (D-21)	
L, S, T, R, F ...	5. 68-610	'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	
L, S, T, R, F ...	6. 68-586	Revolution Counter Drive	Goupille primaire pour compte tour.	Antriebsstift für Drehzahlmesser.	Clavija conductor por velocímetro.	
L, S, T, R, F ...	7. 68-588	'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	
L, S, T, R, F ...	8. 90-241	Ball	Bille	Kugel	Bola	
L, S, T, R, F ...	9. 67-1496	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F ...	10. 68-611	'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	
L, S, T, R, F ...	11. 68-609	Release Valve Plug	Bouchon	Stopfen	Tapón	
L, S, T, R, F ...	12. 68-607	Release Valve Body	Corps	Gehäuse	Caja de la bomba	
L, S, T, R, F ...	13. 68-289	'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	
L, S, T, R, F ...	14. 67-1403	Feed Gear	Engrenage d'alimentation entraînement.	Radantrieb	Engranaje de alimentación	
L, S, T, R, F ...	15. 68-938	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	16. 42-158	Circlip	Arrêtir	Sprengring	Freno	
L, S, T, R, F ...	17. 42-157	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	18. 68-310	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
L, S, T, R, F ...	19. 68-935	Spindle Housing	Logement boîtier	Gehäuse	Envoltura del eje	
L, S, T, R, F ...	20. 76-138	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	21. 1-6032	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	22. 68-919	Stud	Goujon	Stiebolzen	Esparrago	
L, S, T, R, F ...	23. 68-560	Scavenger Pipe	Tuyaux à huile	Ölrohr	Tubo de aceite	
L, S, T, R, F ...	24. 67-1288	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
L, S, T, R, F ...	25. 67-1285	Cover	Convercle	Schutzkappe	Tapa	
L, S, T, R, F ...	26. 29-541	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	4
L, S, T, R, F ...	27. 2-51	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4
L, S, T, R, F ...	28. 31-222	Stud	Goujon	Stiebolzen	Esparrago	4
L, S, T, R, F ...	29. 40-414	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	30. 68-934	Oil Pump Body	Corps de pompe à huile	Ölpumpegehäuse	Cuerpo de la bomba de aceite	
L, S, T, R, F ...	31. 67-1405	Driving Gear	Engrenage d'entraînement	Antriebsrad	Engranaje de mando	
L, S, T, R, F ...	32. 68-936	End Plate	Chapeau	Abschlusskappe	Tapa cerradora	
L, S, T, R, F ...	33. 68-937	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
L, S, T, R, F ...	34. 67-1387	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
L, S, T, R, F ...	35. 67-1406	Driven Gear	Engrenage entraîne	Getriebenes Zahnrad	Engranaje impulsado	
L, S, T, R, F ...	36. 68-939	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
L, S, T, R, F ...	37. 1-4675	Ball	Bille	Kugel	Bola	
L, S, T, R, F ...	38. 68-353	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F ...	39. 68-919	Stud	Goujon	Stiebolzen	Esparrago	2
L, S, T, R, F ...	40. 67-1404	Driven Gear	Engrenage entraîne	Getriebenes Zahnrad	Engranaje impulsado	
		* Alternative.	* Alternative.	* Auswahl.	* Alternativa.	

Plate 6

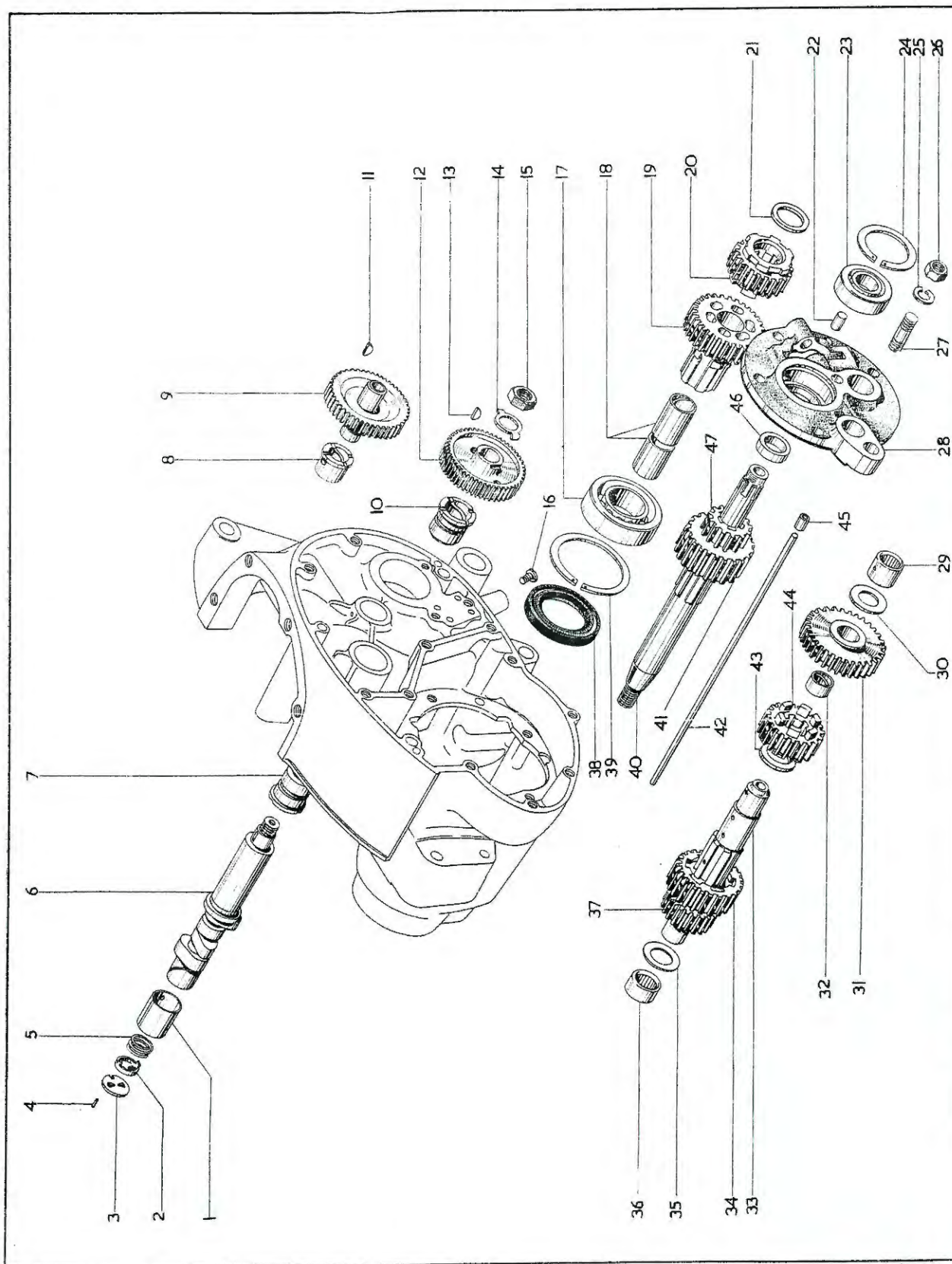


Plate 6

GEAR CLUSTER, JEU D'ENGRENAGES, ZAHNRADSATZ, JUEGO DE ENGRANAJES

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1. 68-22	Camshaft Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	2. 68-131	Rotary Valve	Valve de rotation	Drehventil	Válvula rotatorio	
L, S, T, R, F ...	3. 68-130	Breather Disc	Disc d'aspiration	Ventilkappe	Disco del respirado	
L, S, T, R, F ...	4. 40-28	Breather Disc Peg	Ergo	Stift	Esparago	
L, S, T, R, F ...	5. 68-132	Breather Valve Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, F ...	6. 68-473	Camshaft	Arbre de cames	Nockenwelle	Árbol de levas	
R ...	6. 68-103	Camshaft	Arbre de cames	Nockenwelle	Árbol de levas	
L, S, T, R, F ...	7. 68-25	Camshaft Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	8. 68-28	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	9. 68-978	Idle Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	
L, S, T, R, F ...	10. 68-25	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	11. 27-1386	Pinion Key	Clavette	Rundkeil	Chaveta Woodruff	
L, S, T, R, F ...	12. 67-338	Camshaft Pinion	Pignon de l'arbre de cames	Nockenwelle-Ritzel	Piñón del árbol de levas	
L, S, T, R, F ...	13. 40-118	Key	Clavette	Rundkeil	Chaveta Woodruff	
L, S, T, R, F ...	14. 67-685	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	15. 24-7000	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	16. 70-7712	Screw Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	
L, S, T, R, F ...	17. 68-23	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	2
L, S, T, R, F ...	18. 68-3178	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	19. 68-3115	Gear (23T)	Pignon (D-23)	Ritzel (Z-23)	Piñón (D-23)	
L, S, T, R, F ...	20. 68-3120	Gear (22T)	Pignon (D-22)	Ritzel (Z-22)	Piñón (D-22)	
L, S, T, R, F ...	20. 68-3114*	Gear (23T)	Pignon (D-23)	Ritzel (Z-23)	Piñón (D-23)	
L, S, T, R, F ...	21. 68-3021	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciadór	
L, S, T, R, F ...	22. 68-30	Dowel	Goujon	Passtift	Pasador	
L, S, T, R, F ...	23. 24-4217	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
L, S, T, R, F ...	24. 67-3028	Circlep	Arretoir	Sprengring	Freno	5
L, S, T, R, F ...	25. 24-8784	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	5
L, S, T, R, F ...	26. 76-11	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	5
L, S, T, R, F ...	27. 68-3060	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	
L, S, T, R, F ...	28. 68-3184	Cover	Couvercle	Schutzkappe	Tapa	
L, S, T, R, F ...	29. 42-3075	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
L, S, T, R, F ...	30. 42-3079	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciadór	
L, S, T, R, F ...	31. 68-3151	Gear (26T)	Pignon (D-26)	Ritzel (Z-26)	Piñón (D-26)	
L, S, T, R, F ...	31. 68-3128*	Gear (24T)	Pignon (D-24)	Ritzel (Z-24)	Piñón (D-24)	
L, S, T, R, F ...	32. 67-3093	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	

Plate 6

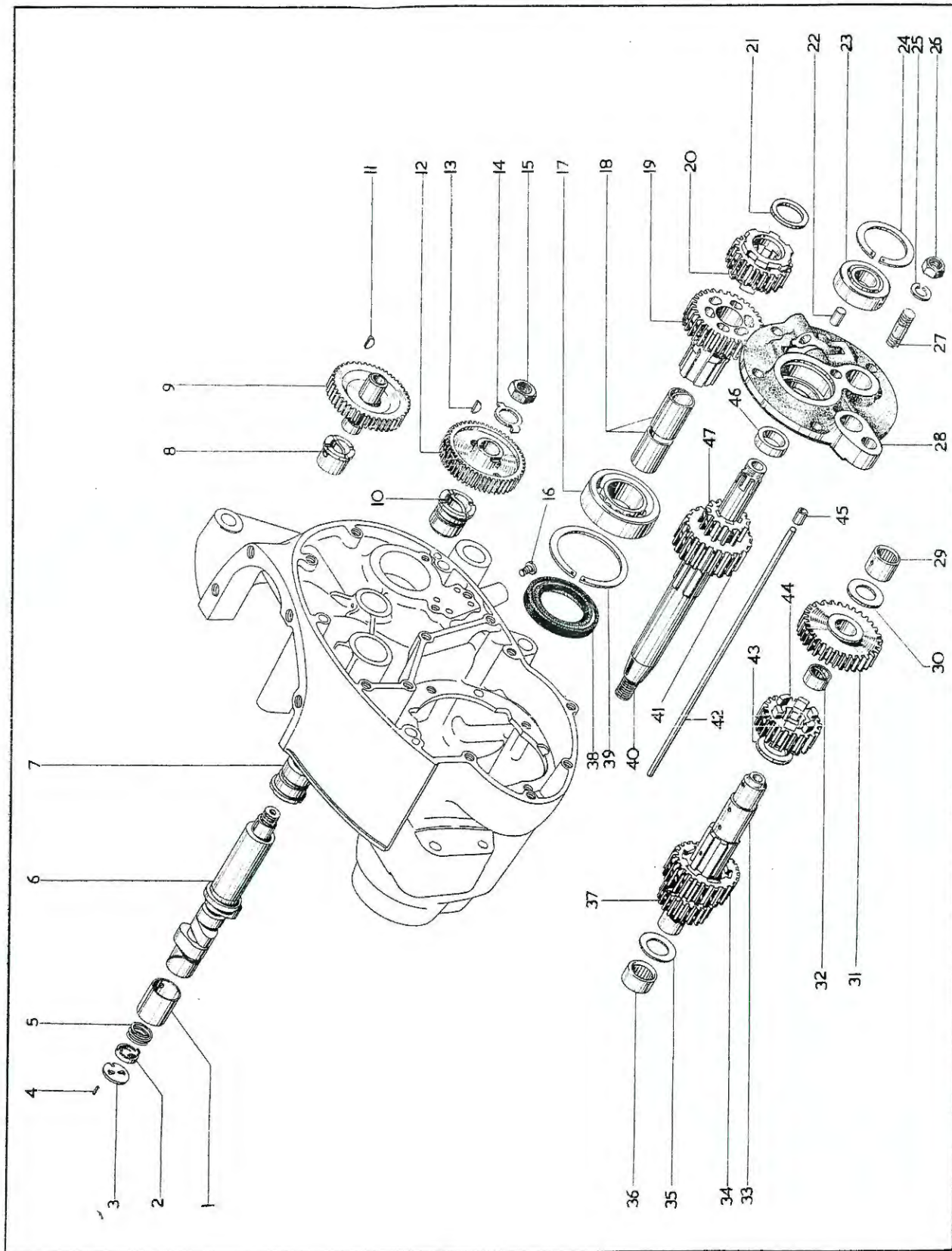


Plate 6—contd.

GEAR CLUSTER, JEU D'ENGRENAGES, ZAHNRADSATZ, JUEGO DE ENGRANAJES

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	33. 68-3303	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle	Árbol de reenvío	
L, S, T, R, F ...	34. 68-3015	Gear (26T)	Pignon (D-26)	Ritzel (Z-26)	Piñón (D-26)	
L, S, T, R, F ...	34. 68-3107*	Gear (25T)	Pignon (D-25)	Ritzel (Z-25)	Piñón (D-25)	
L, S, T, R, F ...	35. 42-3079	Spacer (.113—.115")	Entretoise (2.87—2.921 mm.)	Distanzrohr (2.87—2.921 mm.)	Distanciadór (2.87—2.921 mm.)	as reqd.
L, S, T, R, F ...	35. 42-3212	Spacer (.120—.122")	Entretoise (3.048—3.098 mm.)	Distanzrohr (3.048—3.098 mm.)	Distanciadór (3.048—3.098 mm.)	as reqd.
L, S, T, R, F ...	35. 42-3213	Spacer (.127—.129")	Entretoise (3.225—3.276 mm.)	Distanzrohr (3.225—3.276 mm.)	Distanciadór (3.225—3.276 mm.)	as reqd.
L, S, T, R, F ...	36. 68-34	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
L, S, T, R, F ...	37. 68-3299	Gear (17T)	Pignon (D-17)	Ritzel (Z-17)	Piñón (D-17)	
L, S, T, R, F ...	38. 68-27	Oil Seal	Joint d'huile	Dichtring	Reten de aceite	
L, S, T, R, F ...	39. 68-24	Circlip	Arrêt-oir	Sprengring	Freno	
L, S, T, R, F ...	40. 68-3100	Mainshaft	Arbre primaire	Getriebewelle	Árbol principal	
L, S, T, R, F ...	41. 68-3015	Gear (26T)	Pignon (D-26)	Ritzel (Z-26)	Piñón (D-26)	
L, S, T, R, F ...	41. 68-3182*	Gear (22T)	Pignon (D-22)	Ritzel (Z-22)	Piñón (D-22)	
L, S, T, R, F ...	42. 68-3229	Push Rod	Tige d'enbrayage	Kupplungsdrucksange	Varilla de embrague	
L, S, T, R, F ...	43. 68-3021	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciadór	
L, S, T, R, F ...	44. 68-3120	Gear (22T)	Pignon (D-22)	Ritzel (Z-22)	Piñón (D-22)	
L, S, T, R, F ...	44. 68-3181*	Gear (18T)	Pignon (D-18)	Ritzel (Z-18)	Piñón (D-18)	
L, S, T, R, F ...	45. 68-3027	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	46. 68-3019	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciadór	
L, S, T, R, F ...	47. 68-3150	Gear (14T)	Pignon (D-14)	Ritzel (Z-14)	Piñón (D-14)	
L, S, T, R, F ...	47. 68-3127*	Gear (16T)	Pignon (D-16)	Ritzel (Z-16)	Piñón (D-16)	
		*Close ratio gears.	*Engrenage avec proportion basse.	*Getriebe mit Niedrigerer Übersetzung	*Engranaje con bajo proporción.	

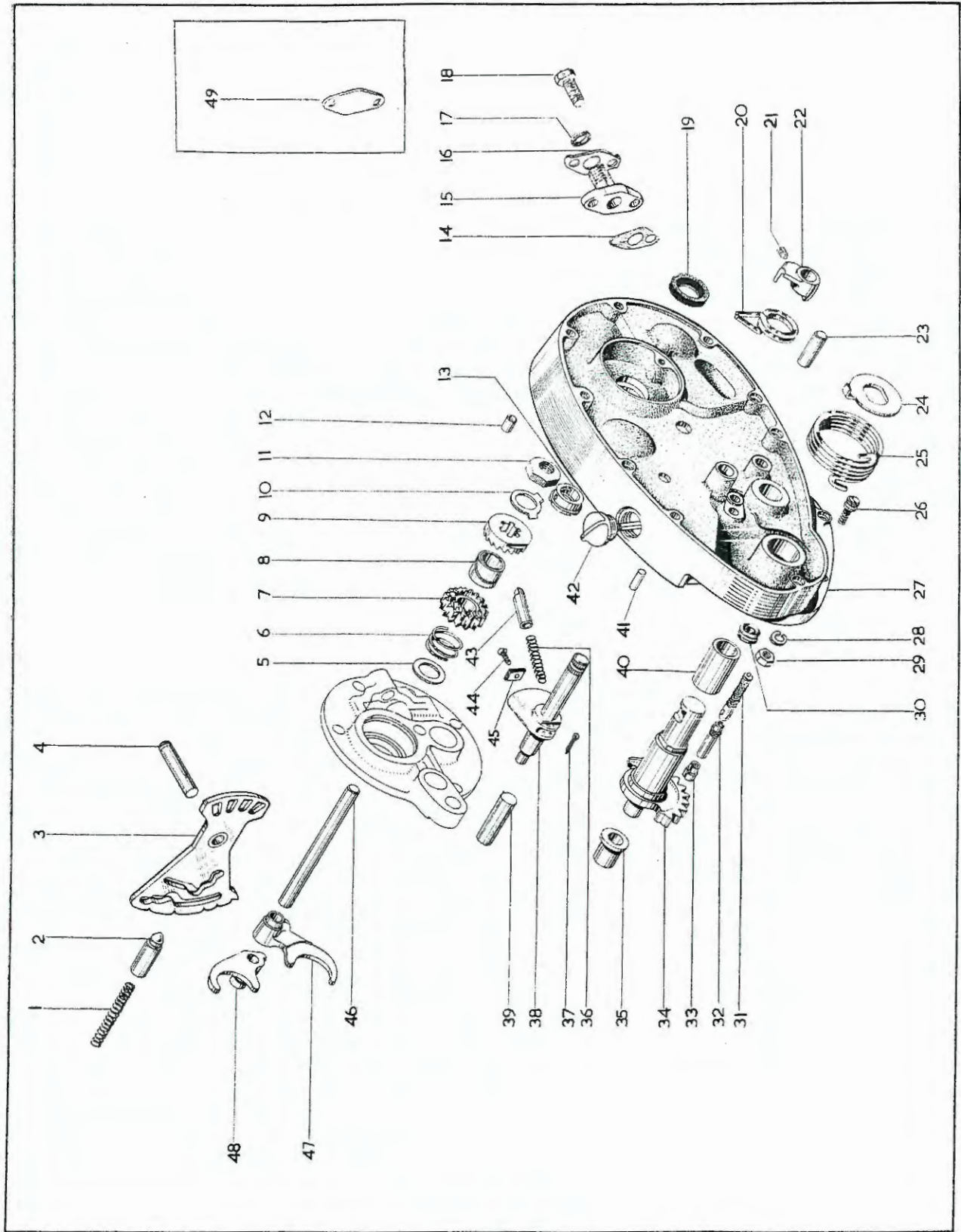


Plate 7

GEARCHANGE MECHANISM, MÉCANISME DE CHANGEMENT DE VITESSES, SCHALTUNG, CAMBIO

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1. 68-101	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F ...	2. 68-98	Plunger	Plongeur	Plunger	Buzo	
L, S, T, R, F ...	3. 68-3187	Cam Plate	Plaque de came	Nockenplatte	Placa de leva	
L, S, T, R, F ...	4. 68-3045	Pivot	Pivot	Tragzapfen	Axis	
L, S, T, R, F ...	5. 67-3161	Thrust Washer	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje	
L, S, T, R, F ...	6. 67-3162	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F ...	7. 68-3095	Pinion	Pignon	Ritzel	Piñón	
L, S, T, R, F ...	8. 67-3169	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	9. 68-3056	Pinion	Pignon	Ritzel	Pinón	
L, S, T, R, F ...	10. 68-3301	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	11. 67-3163	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	12. 66-3074	Dowel	Goujon	Passstift	Pasador	
L, S, T, R, F ...	13. 68-214	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	14. 68-589	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	15. 68-585	Adaptor	Pièce d'ajustement	Anschlussrohr	Tubo de ajuste	
L, S, T, R, F ...	16. 68-982	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	17. 24-36	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	18. 68-981	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	19. 68-26	Oil Seal	Joint d'huile	Dichttring	Reten de aceite	
L, S, T, R, F ...	20. 68-3125	Return Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F ...	21. 68-3118	Grub Screw	Vis sans tête	Madenschraube	Tornillo prisionero	
L, S, T, R, F ...	22. 68-3298	Stop Plate	Plaque d'arrêt	Anschlag	Placa limitadora	
L, S, T, R, F ...	23. 68-3058	Anchor Peg	Ergot	Sicherungsstift	Espargo	
L, S, T, R, F ...	24. 68-3054	Spring Plate	Plaque d'ancrage de ressort	Federplatte	Placa de resorte	
L, S, T, R, F ...	25. 68-3053	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F ...	26. 68-3055	Anchor Peg	Ergot	Sicherungsstift	Espargo	
L, S, T, R, F ...	27. 68-868	Inner Cover	Couvercle intérieur	Innere-Schutzkappe	Tapa interior	
L, S, T, R, F ...	28. 24-978	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	29. 2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	30. 40-705	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	
L, S, T, R, F ...	31. 68-3257	Connector	Connexion	Verbinder	Conector	
L, S, T, R, F ...	32. 68-3259	Abutment	Goupille d'arrêt	Kabelanschlag	Boton retenor	
L, S, T, R, F ...	33. 68-3263	Adaptor	Pièce d'ajustement	Anschlussrohr	Tubo de ajuste	
L, S, T, R, F ...	34. 68-3049	Kickstart Spindle	Arbre de kick	Kickstarterwelle	Arbol del arrancador	
L, S, T, R, F ...	35. 68-3005	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	36. 68-3076	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F ...	37. 35-706	Split Pin	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida	
L, S, T, R, F ...	38. 68-3294	Quadrant complete	Secteur complet	Quadrant komplett	Sector completo	
L, S, T, R, F ...	39. 68-3180	Kickstart Stop	Butée de kick	Kickstarteranschlag	Depositive de tope	
L, S, T, R, F ...	40. 68-213	Bush	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	41. 40-394	Dowel	Goujon	Passstift	Pasador	
L, S, T, R, F ...	42. 68-865	Dipstick	Tige de jauge d'huile	Ölmesstab	Varilla probadora	
L, S, T, R, F ...	43. 68-3096	Plunger	Plongeur	Plunger	Buzo	
L, S, T, R, F ...	44. 40-3323	Screw	Vis	Halteschraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	45. 57-2630	Retainer	Plaque arrêtoir	Schraube	Placa retenadora	
L, S, T, R, F ...	46. 68-3036	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
L, S, T, R, F ...	47. 68-3160	Selector Fork (layshaft)	Fourchette de selecteur	Schaltgabel (Vorgelegewelle)	Horquilla de mando de caja de velocidades (arból de reenvío)	
L, S, T, R, F ...	48. 68-3158	Selector Fork (mainshaft)	Fourchette de selecteur	Schaltgabel (Getriebewelle)	Horquilla de mando de caja de velocidades (arból principal)	
T, R ...	49. 42-166	Cover Plate	Plaque couvercle	Abdeckplatte	Tapa del cojinete	

Plate 8

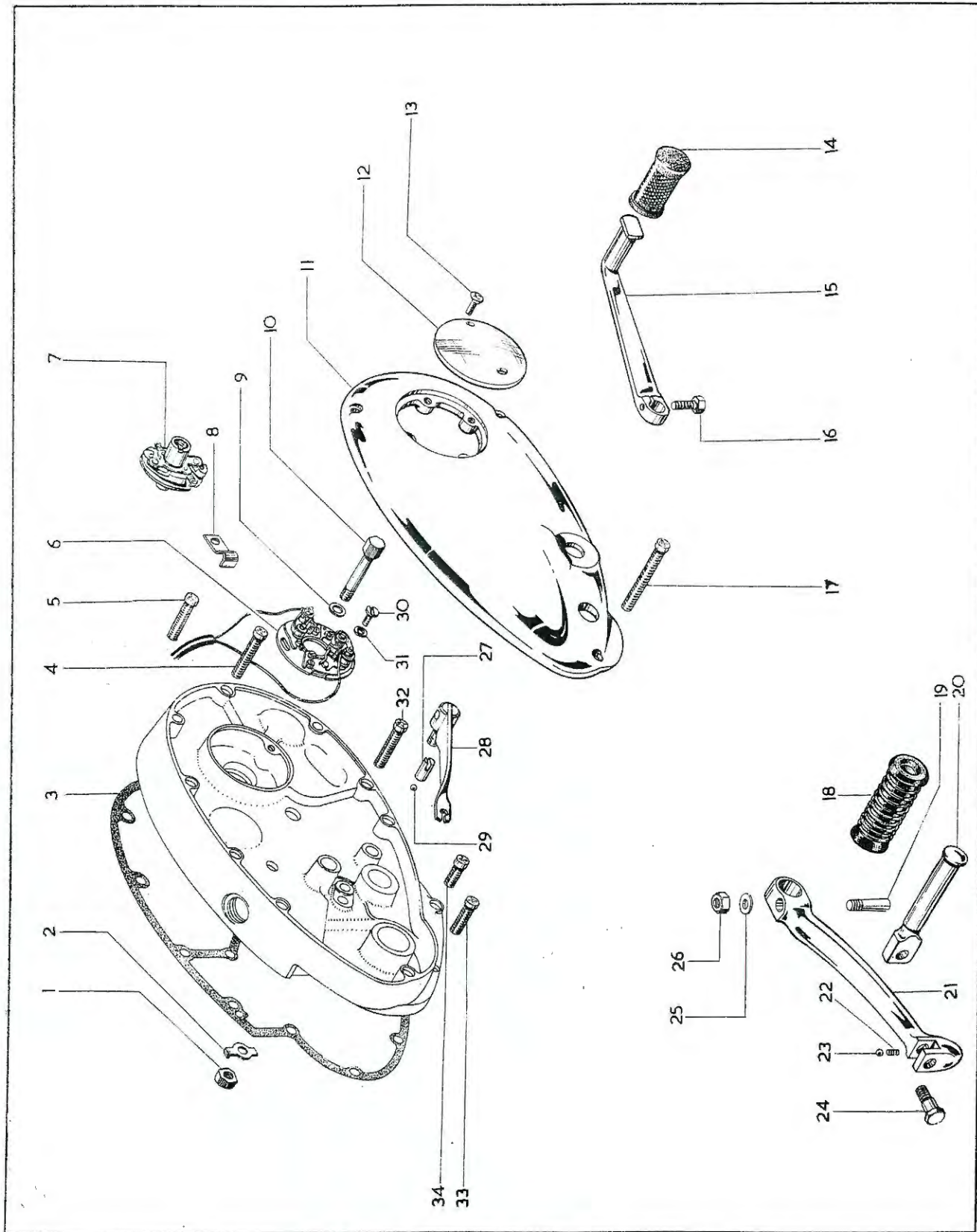


Plate 8

FOOTSTART AND FOOTCHANGE, KICKSTART ET SELECTEUR AU PIED, KICKSTART UND FUSSSCHALTUNG, ARRANCADOR Y CAMBIO DE PIE

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1. 24-563	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	2. 68-3067	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	3. 70-7853	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
L, S, T, R, F ...	4. 68-216	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6
L, S, T, R, F ...	5. 76-546	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	6. 19-1841	Contact Breaker	Contacts du rupteur	Unterbrecher	Martillo del interruptor	
L, S, T, R, F ...	7. 19-1842	Auto-advance Unit	Avance automatique	Fuehkraftregler	Avance automatico	
L, S, T, R, F ...	8. 4-2203	Clip	Bride	Klammer	Grapa	
L, S, T, R, F ...	9. 68-331	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	10. 70-7831	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	11. 68-227	Outer Cover	Couvercle extérieur	Aussen Schutzkappe	Tapa exterior	
L, S, T, R, F ...	12. 68-320	Inspection Cover	Couvercle d'inspection	Inspektionkappe	Tapa de visita	
L, S, T, R, F ...	13. 21-5375	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F ...	14. 89-3208	Pedal Rubber	Tampon caoutchouc	Gummi Auflage	Cojín de goma	
L, S, T, R, F ...	15. 40-3073	Footchange Pedal	Lever de commande de changement de vitesses.	Schaltgabel	Palanca del cambi	
L, S, T, R, F ...	16. 42-6554	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	17. 68-229	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3
L, S, T, R, F ...	18. 68-3193	Pedal Rubber	Tampon caoutchouc	Gummi Auflage	Cojín de goma	
L, S, T, R, F ...	19. 2-2579	Cotter	Clavette	Sicherungsstift	Chaveta	
L, S, T, R, F ...	20. 68-3202	Kickstarter Pedal	Pédale	Schwenkhebel	Pedal	
L, S, T, R, F ...	21. 68-3317	Kickstarter Pedal	Pédale	Schwenkhebel	Pedal	
L, S, T, R, F ...	22. 40-3085	Kickstarter Crank	Pédale de kick	Starthebel	Arrancador	
L, S, T, R, F ...	23. 1-4675	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F ...	24. 40-3084	Ball	Bille	Kugel	Bola	
L, S, T, R, F ...	25. 15-5155	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	26. 2-2578	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	27. 68-3065	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	28. 68-3311	Plunger	Plongeur	Plunger	Buzo	
L, S, T, R, F ...	29. 65-2593	Clutch Lever	Lever d'embrayage	Kupplungshebel	Palanca del embrague	
L, S, T, R, F ...	30. 76-2514	Ball	Bille	Kugel	Bola	2
L, S, T, R, F ...	31. 76-293	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F ...	32. 40-234	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	33. 40-230	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	34. 40-235	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2

Plate 9

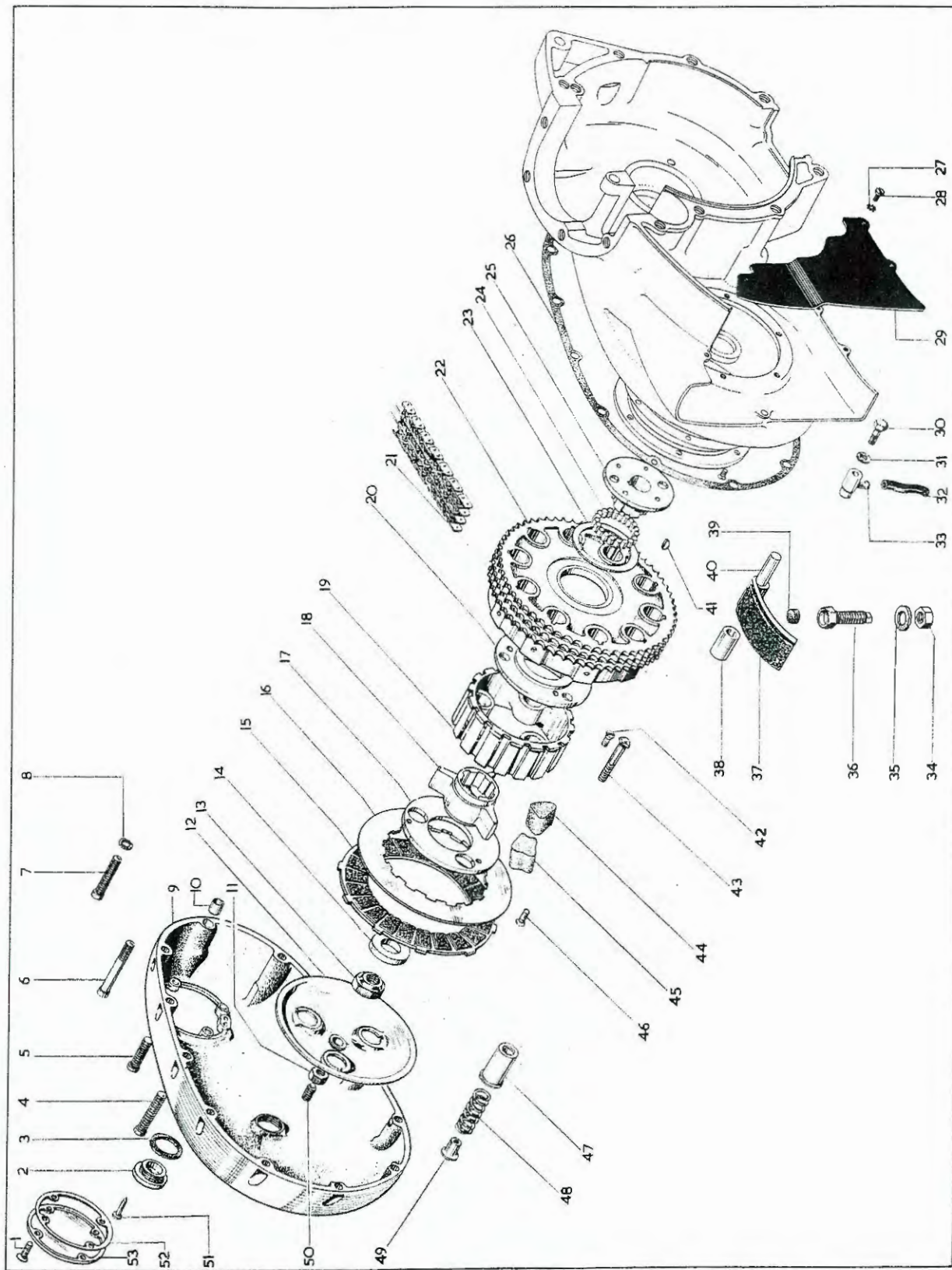


Plate 9

CLUTCH, EMBRAYAGE, KUPPLUNG, EMBRAGUE

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1. 76-4116	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
L, S, T, R, F ...	2. 40-238	Plug	Bouchon	Stopfen	Tapon	2
L, S, T, R, F ...	3. 40-239	Fibre Washer	Rondelle-fibre	Fiberscheibe	Arandela-fibre	2
L, S, T, R, F ...	4. 40-234	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
L, S, T, R, F ...	5. 40-229	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	6
L, S, T, R, F ...	6. 68-234	Oil Drain Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F ...	7. 68-233	Oil Level Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F ...	8. 40-740	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	9. 68-837	Primary Cover complete	Couvercle primaire complet	Primärkappe komplett	Tapa primario completo	
L, S, T, R, F ...	10. 68-3074	Hollow Dowel	Goujon	Passstift	Pasador	
L, S, T, R, F ...	11. 68-3309	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	12. 68-3305	Pressure Plate	Disque extérieur d'embrayage	Aussere Kupplungsscheibe	Tuerca exterior del embrague	
L, S, T, R, F ...	13. 68-3320	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	14. 68-3169	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciadór	
L, S, T, R, F ...	15. 42-3192	Driving Plate	Disque d'entraînement	Minernehmerplatte	Placo de mando	6
L, S, T, R, F ...	16. 42-3195	Driven Plate	Disque entraîne	Reibscheibe	Disco accionado	6
L, S, T, R, F ...	17. 68-3283	Outer Plate	Plaque extérieur	Aussenscheibe	Placa exterior	
L, S, T, R, F ...	18. 68-3276	Spider	Croisillon de l'embrayage	Kupplungskreuz	Estrella de embrague	
L, S, T, R, F ...	19. 68-3275	Clutch Centre	Moyeux d'embrage	Kupplungsnaabe	Cubo de embrague	
L, S, T, R, F ...	20. 68-3280	Inner Plate	Plaque intérieur	Innerescheibe	Placa interior	
L, S, T, R, F ...	21. 19-8639	Primary Chain	Chaîne primaire	Antriebskette	Cadena motrice	
L, S, T, R, F ...	22. 68-3272	Triple (1.375")	Triple (9.525 mm.)	Dreifach (9.525 mm.)	Triple (9.525 mm.)	
L, S, T, R, F ...	23. 68-3278	Thrust Washer	Couronne d'embrayage	Kupplungskettenrad	Pinón de cadena del embrague	
L, S, T, R, F ...	24. 42-3206	Roller	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje	20
L, S, T, R, F ...	25. 68-3277	Clutch Sleeve	Rouleau	Rolle	Rodillo	
L, S, T, R, F ...	26. 68-875	Gasket	Manchon de l'embrayage	Kupplungsminnehmer	Mangueto de embrague	
L, S, T, R, F ...	27. 29-3319	Lockwasher	Joint	Dichtung	Empaquetadura	3
L, S, T, R, F ...	28. 24-7065	Screw	Rondelle frein	Sicherung	Freno	3
L, S, T, R, F ...	29. 68-360	Cover Plate	Plaque couvercle	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	30. 21-5618	Bolt	Boulon	Abdeckplatte	Tapa del cojinete	
L, S, T, R, F ...	31. 66-7518	Fibre Washer	Rondelle-fibre	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	32. 40-375	Oil Pipe	Conduit d'huile	Fiberscheibe	Arandela-fibre	
L, S, T, R, F ...	33. 68-383	Chain Oiler	Tube à graisse	Ölleitung	Conexión de engrase	
L, S, T, R, F ...	34. 68-237	Adjuster Nut	Écrou de réglage	Öler	Tubo de grasa	
L, S, T, R, F ...	35. 68-861	Oil Seal Washer	Bague du joint d'huile	Stellmutter	Tuerca de ajuste	
L, S, T, R, F ...	36. 70-7793	Adjuster Screw	Vis de réglage	Öldichtung	Anillo del reien de aceite	
L, S, T, R, F ...	37. 68-244	Tensioner	Tendeur	Einstellschraube	Tornillo de ajuste	
L, S, T, R, F ...	38. 68-376	Spacer	Entretoise	Spannfeder	Tensor	
L, S, T, R, F ...	39. 68-249	Insert	Garniture	Beläge	Distanciadór	
L, S, T, R, F ...	40. 68-375	Pivot Pin	Pivot	Zapfen	Guarniciones	
L, S, T, R, F ...	41. 68-3218	Sleeve Key	Clavette	Keil	Eje	
L, S, T, R, F ...	42. 42-3183	Screw	Vis	Schraube	Chaveta Woodruff	3
L, S, T, R, F ...	43. 42-3189	Centre Pin	Tampon caoutchouc	Gummiauflege	Tornillo	3
L, S, T, R, F ...	44. 68-3282	Clutch Rubber (rebound)	Tampon caoutchouc	Gummiauflege	Coin de goma	3
L, S, T, R, F ...	45. 68-3281	Clutch Rubber (drive)	Vis	Schraube	Coin de goma	3
L, S, T, R, F ...	46. 42-3183	Screw	Siege de ressort	Hülse	Tornillo	3
L, S, T, R, F ...	47. 68-3287	Spring Cup	Ressort	Feder	Copa	3
L, S, T, R, F ...	48. 68-3321	Nut	Écrou	Mutter	Resorte	3
L, S, T, R, F ...	49. 42-3199	Adjuster Screw	Vis de réglage	Finellschraube	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	50. 68-3308	Ignition Timing Pointer	Tige pour calage de l'allumage	Dichtung	Tornillo de ajuste	
L, S, T, R, F ...	51. 68-841	Gasket	Joint	Steuerungsteil	Stift für Zündzeitpunkt	
L, S, T, R, F ...	52. 68-840	Timing Inspection Cover	Couvercle de la boîte de distribution	Humutter	Empaquetadura	
L, S, T, R, F ...	53. 68-839	Tensioner Screw Cap Nut	Écrou borgne	*Ohne Illustration.	Tapa de la caja de distribución	
L, S, T, R, F ...	68-377*				Tuerca ciega	
					*Sin ilustración.	

Plate 10

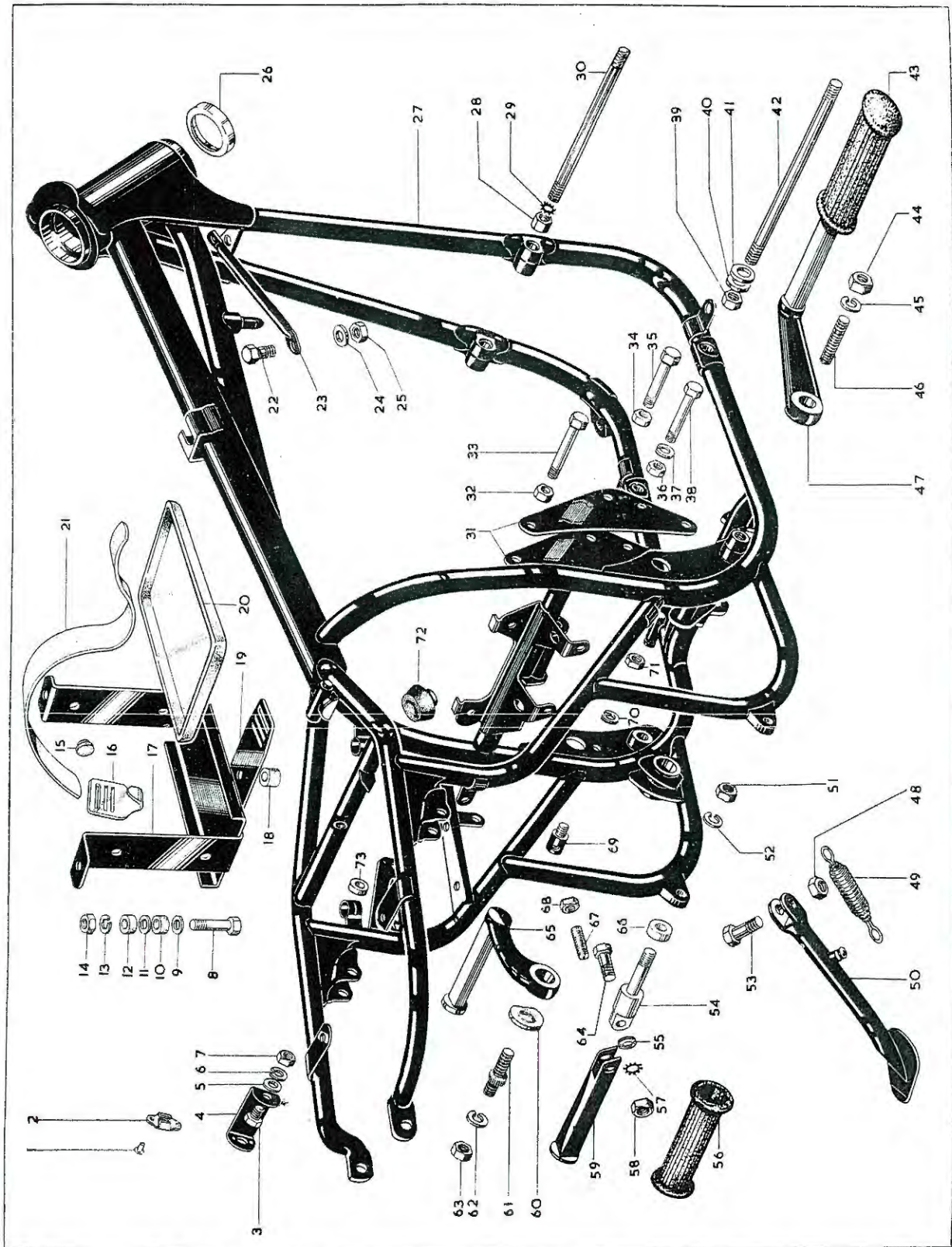


Plate 10

FRAME, CADRE, RAHMEN, CUADRO

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F, ...	1. 68-9337	Rivet	Rivet	Niet	Remache	6
L, S, T, R, F, ...	2. 68-9115	'Oddie' Clip	Bride	Klammer	Grapa	3
L, S, T, R, F, ...	3. 3-1156	Bolt	Support	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F, ...	4. 68-9251	Bracket	Rondelle	Verstrebung	Soporte	
L, S, T, R, F, ...	5. 2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F, ...	6. 24-8784	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F, ...	7. 2-49	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F, ...	8. 68-4579	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F, ...	9. 30-733	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F, ...	10. 68-4560	Rubber Bush	Douille caoutchouc	Gummibüchse	Casquillo de goma	2
L, S, T, R, F, ...	11. 29-8740	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F, ...	12. 68-4560	Rubber Bush	Douille caoutchouc	Gummibüchse	Casquillo de goma	2
L, S, T, R, F, ...	13. 2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F, ...	14. 46-4	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F, ...	15. 68-4599	Rubber Plug	Bouton caoutchouc	Gummistopfen	Tapón de goma	4
L, S, T, R, F, ...	16. 4-2608	Hook	Crochet	Haken	Gancho	
L, S, T, R, F, ...	17. 68-4595	Battery Carrier	Support de batterie	Batteriehalter	Porta-bateria	
L, S, T, R, F, ...	18. 68-4559	Rubber Bush	Douille caoutchouc	Gummibüchse	Casquillo de goma	
L, S, T, R, F, ...	19. 68-4578	Strap Retainer	Arrêteoir	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F, ...	20. 68-4597	Base Rubber	Recouvrement	Gummibelag	Estera de goma	
L, S, T, R, F, ...	21. 68-4577	Strap	Bride	Strebe	Soporte	
L, S, T, R, F, ...	22. 65-5295	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F, ...	23. 68-4090	Stay	Tringle	Strebe	Tirante	
L, S, T, R, F, ...	24. 68-582	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F, ...	25. 42-4475	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F, ...	26. 66-4149	Bearing Cup	Couvette de roulement	Lagerschale	Copa de rolaniento	2
L, S, T, R, F, ...	27. 82-8281	Frame	Cadre	Rahmen	Cuadro	2
L, S, T, R, F, ...	28. 2-1925	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F, ...	29. 66-4708	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F, ...	30. 68-4088	Stud	Goujon	Sichbolzen	Esparago	
L, S, T, R, F, ...	31. 68-4080	Engine Plate	Plaque d'appui pour moteur	Motorabstützblech	Placa de apoyo del motor	2
L, S, T, R, F, ...	32. 42-4475	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F, ...	33. 68-4081	Bolt (lower)	Boulon (inférieure)	Schraube (unten)	Tornillo (inferior)	
L, S, T, R, F, ...	33. 68-4240	Bolt (top)	Boulon (dessus)	Schraube (oben)	Tornillo (superior)	
L, S, T, R, F, ...	34. 68-4085	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F, ...	35. 68-4084	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F, ...	36. 24-5610	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F, ...	37. 24-8784	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F, ...	38. 65-5435	Bolt (rear)	Boulon (arrière)	Schraube (hinten)	Tornillo (trasera)	2
L, S, T, R, F, ...	39. 42-4475	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	

Plate 10

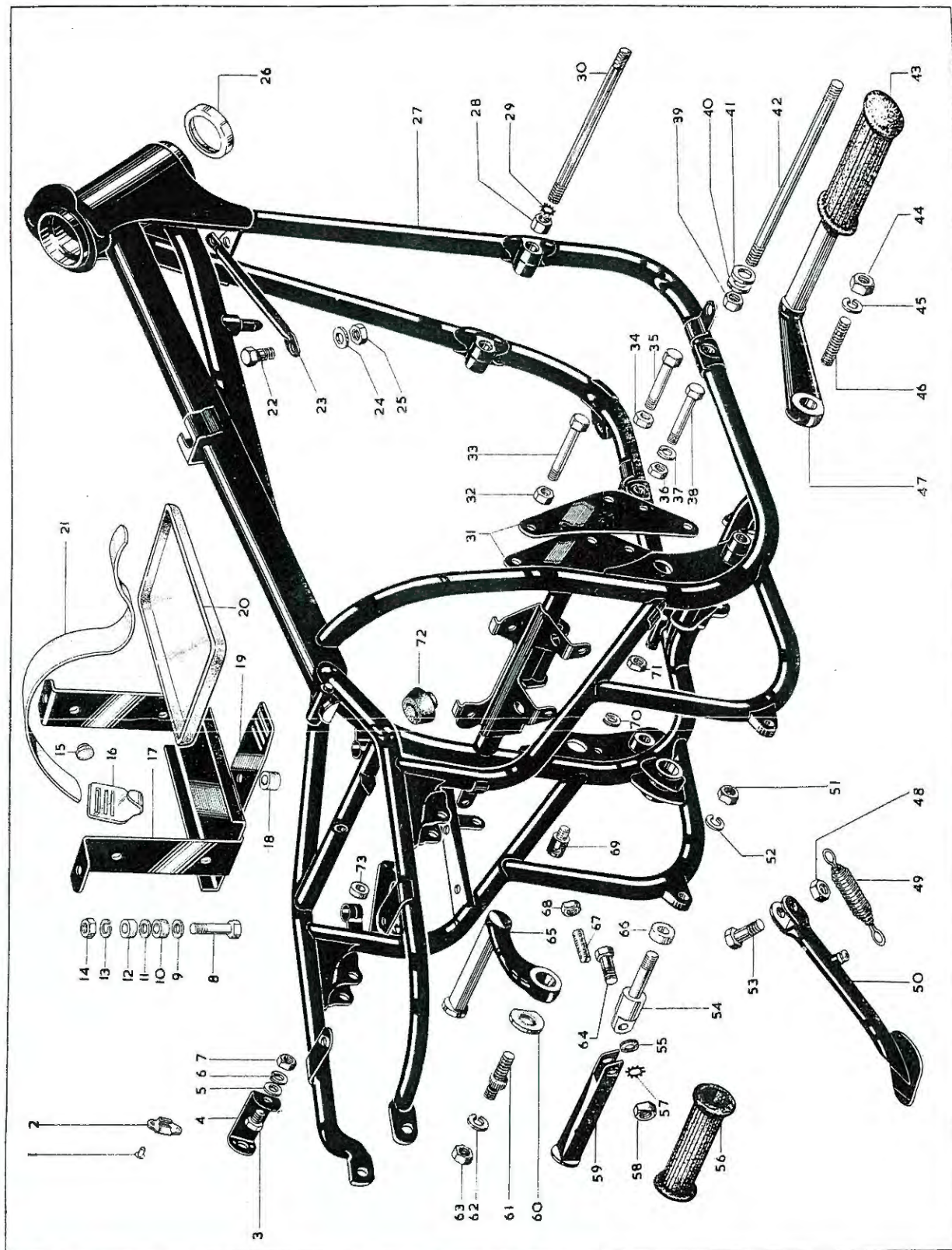


Plate 10--contd.

FRAME, CADRE, RAHMEN, CUADRO

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	40. 2-1733	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	41. 27-5676	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	42. 68-4260	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	2
L, S, T, R, F ...	43. 40-4850	Footrest Rubber	Caoutchouc de repose-pied	Fussrastengummi	Cojin de goma	2
L, S, T, R, F ...	44. 2-1925	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	45. 2-1967	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	46. 68-4805	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	
L, S, T, R, F ...	47. 68-4803	Footrest (right-hand)	Repose-pied (droite)	Fussraste (rechts)	Descansa-pie (derecho)	
L, S, T, R, F ...	48. 15-734	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	49. 82-8382	Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F ...	50. 42-4778	Prop Stand	Bequille latérale	Seitenstütze	Muleta lateral	
L, S, T, R, F ...	51. 46-6	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	52. 2-522	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F ...	53. 42-4793	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F ...	54. 68-4828	Anchor Bolt	Boulon d'ancrage	Ankerbolzen	Tornillo de sujeción	2
L, S, T, R, F ...	55. 4-2276	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	56. 29-7583	Footrest Rubber (pillion)	Caoutchouc de repose-pied (arrière).	Fussrastengummi (sozius)	Cojin de goma (acompañante)	2
L, S, T, R, F ...	57. 36-382	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	58. 2-49	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	59. 68-4835	Footrest (pillion)	Repose-pied (arrière)	Soziusfussrast	Descansa-pie asiento (trazera)	2
L, S, T, R, F ...	60. 40-4818	Lock Plate	Plaque de blocage	Sicherung	Placa cerradora	2
L, S, T, R, F ...	61. 68-4804	Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	
L, S, T, R, F ...	62. 2-1967	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	63. 28-5839	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	64. 29-7564	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	65. 68-4802	Footrest (left-hand)	Repose-pied (gauche)	Fussraste (links)	Descansa-pie (izquierdo)	2
L, S, T, R, F ...	66. 29-7565	Distance Piece	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	
L, S, T, R, F ...	67. 68-4096	Adjuster Screw	Vis de réglage	Einsteilschraube	Tornillo de ajuste	
L, S, T, R, F ...	68. 2-1027	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	69. 68-4095	Adjuster Post	Boulon à oeil	Ösenbolzen	Tornillo de ojo	
L, S, T, R, F ...	70. 24-8784	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	71. 2-49	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	72. 68-8315	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummitauflage	Cojin de goma	3
L, S, T, R, F ...	73. 15-7563	Distance Piece (left-hand)	Entretoise (gauche)	Distanzrohr (links)	Distanciador (izquierdo)	

Plate 11

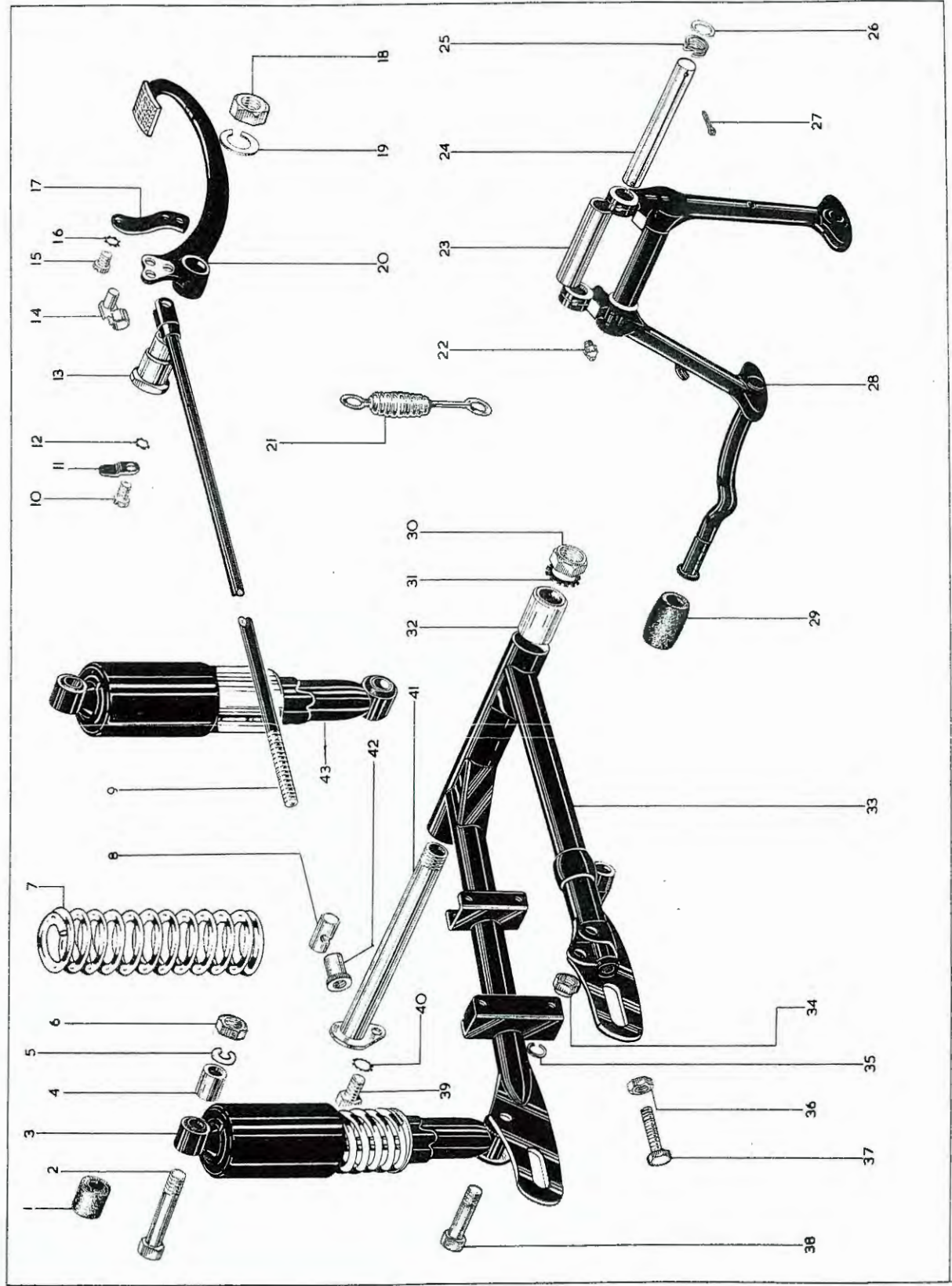
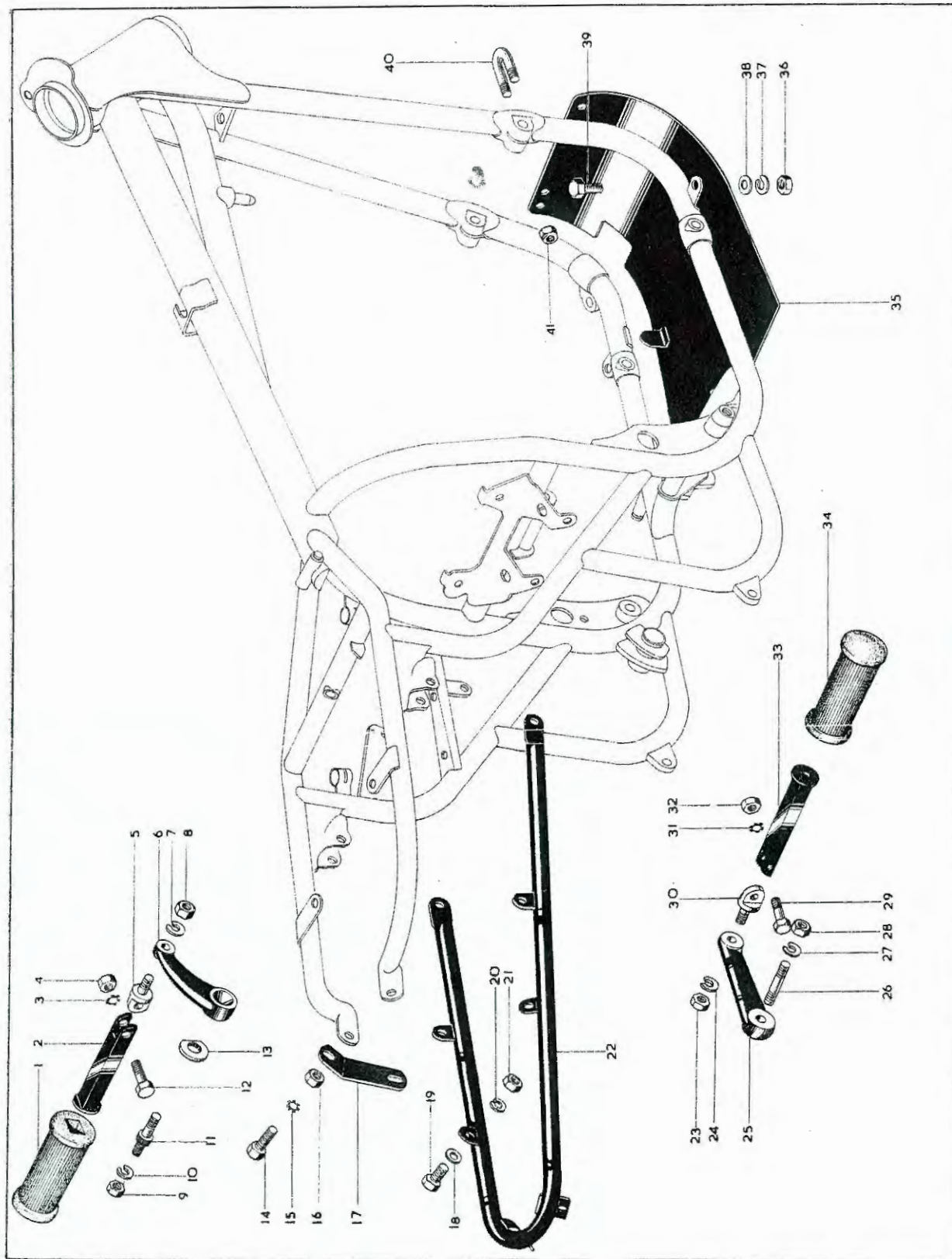


Plate 11

SWINGING ARM, BRAS OSCILLANT, SCHWINGARM, HORQUILLA OSCILANTE

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F, ...	1. 19-5305	Damper Bush	Douille d'amortisseur	Dämpferbüchse	Casquillo de amortiguador	4
L, S, T, R, F, ...	2. 68-6773	Bolt (left-hand)	Boulon (gauche)	Schraube (links)	Tornillo (izquierdo)	
L, S, T, R, F, ...	3. 68-4243	Bolt (right-hand)	Boulon (droite)	Schraube (rechts)	Tornillo (derecho)	
L, S, T, R, F, ...	3. 19-7438	Rear Damper (solo)	Amortisseur (solo)	Dämpfer (solo)	Amortiguador (solo)	2
L, S, T, R, F, ...	3. 19-7440	Rear Damper (solo)	Amortisseur (solo)	Dämpfer (solo)	Amortiguador (solo)	2
L, S, T, R, F, ...	4. 68-6906	Spacer (left-hand)	Entretoise (gauche)	Distanzrohr (links)	Distanciador (izquierdo)	
L, S, T, R, F, ...	4. 40-4909	Spacer (right-hand)	Entretoise (droite)	Distanzrohr (rechts)	Distanciador (derecho)	
L, S, T, R, F, ...	5. 2-522	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F, ...	6. 2-449	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F, ...	7. 19-4614	Spring (solo)	Ressort (solo)	Feder (solo)	Resorte (solo)	2
L, S, T, R, F, ...	7. 19-7439	Spring (solo)	Ressort (solo)	Feder (solo)	Resorte (solo)	2
L, S, T, R, F, ...	7. 19-4617	Spring (sidecar)	Ressort (side-car)	Feder (beiwagen)	Resorte (side-car)	2
L, S, T, R, F, ...	8. 65-6274	Swivel Pin	Tourillon simple	Stift	Esparago	2
L, S, T, R, F, ...	9. 68-7062	Brake Rod	Triangle de frein	Bremsstange	Tirante de freno	
L, S, T, R, F, ...	10. 2-1309	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F, ...	11. 68-7013	Lever	Levier	Hebel	Palanca	
L, S, T, R, F, ...	12. 29-3319	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F, ...	13. 68-7055	Fullerum Pin	Goupille de butée	Drehbolzen	Espiga	
L, S, T, R, F, ...	14. 68-7061	Toggle Pin	Vis	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F, ...	15. 2-79	Screw	Vis	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F, ...	16. 29-541	Washer	Rondelle	Verstärkung	Soporte	2
L, S, T, R, F, ...	17. 68-7052	Bracket	Support	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F, ...	18. 42-5883	Nut	Écrou	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F, ...	19. 25-6015	Spring Washer	Rondelle frein	Fussbremshebel	Pedale de freno	
L, S, T, R, F, ...	20. 68-7050	Brake Pedal	Pédale de frein	Feder	Resorte	
L, S, T, R, F, ...	21. 68-4708	Spring	Ressort	Schmierriepel	Engrasador	2
L, S, T, R, F, ...	22. 28-2080	Grease Nipple	Graisser	Distanzrohr	Tubo espaciador	
L, S, T, R, F, ...	23. 42-4745	Spacing Tube	Tube entretoise	Welle	Arbol	
L, S, T, R, F, ...	24. 42-4744	Spindle	Arbre	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F, ...	25. 3-1346	Spring Washer	Rondelle frein	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F, ...	26. 15-39	Washer	Rondelle	Splint	Chaveta hendida	2
L, S, T, R, F, ...	27. 35-707	Split Pin	Goupille fendue	Mittelsänder	Muleta	
L, S, T, R, F, ...	28. 68-4729	Centre Stand	Béquille centrale	Gumm	Goma	
L, S, T, R, F, ...	29. 89-3208	Stand Rubber	Caoutchouc	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F, ...	30. 42-4343	Nut	Écrou	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F, ...	31. 42-4364	Washer	Rondelle	Gummilagerung	Silent bloc	
L, S, T, R, F, ...	32. 42-4362	Silentbloc	Silentbloc	Schwingarm	Horquilla oscilante	
L, S, T, R, F, ...	33. 68-4228	Swinging Arm	Bras oscillant	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F, ...	34. 68-4235	Nut	Écrou	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F, ...	35. 2-522	Spring Washer	Rondelle frein	Gegenmutter	Tuerca de fijación	2
L, S, T, R, F, ...	36. 24-563	Locknut	Écrou de blocage	Einsteilschraube	Tornillo de ajuste	2
L, S, T, R, F, ...	37. 68-4150	Adjuster Screw	Vis de réglage	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F, ...	38. 3-1399	Bolt	Boulon	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F, ...	39. 67-8313	Bolt	Boulon	Welle	Arbol	
L, S, T, R, F, ...	40. 36-382	Washer	Rondelle	Stellmutter	Tuerca de ajuste	2
L, S, T, R, F, ...	41. 42-4340	Spindle	Arbre de réglage	Dämpfer (solo)	Amortiguador (solo)	2
L, S, T, R, F, ...	42. 90-7029	Adjuster Nut	Écrou de réglage	Dämpfer (beiwagen)	Amortiguador (side-car)	2
L, S, T, R, F, ...	43. 19-7418	Rear Damper (solo)	Amortisseur (solo)			
L, S, T, R, F, ...	43. 19-7413	Rear Damper (sidecar)	Amortisseur (side-car)			

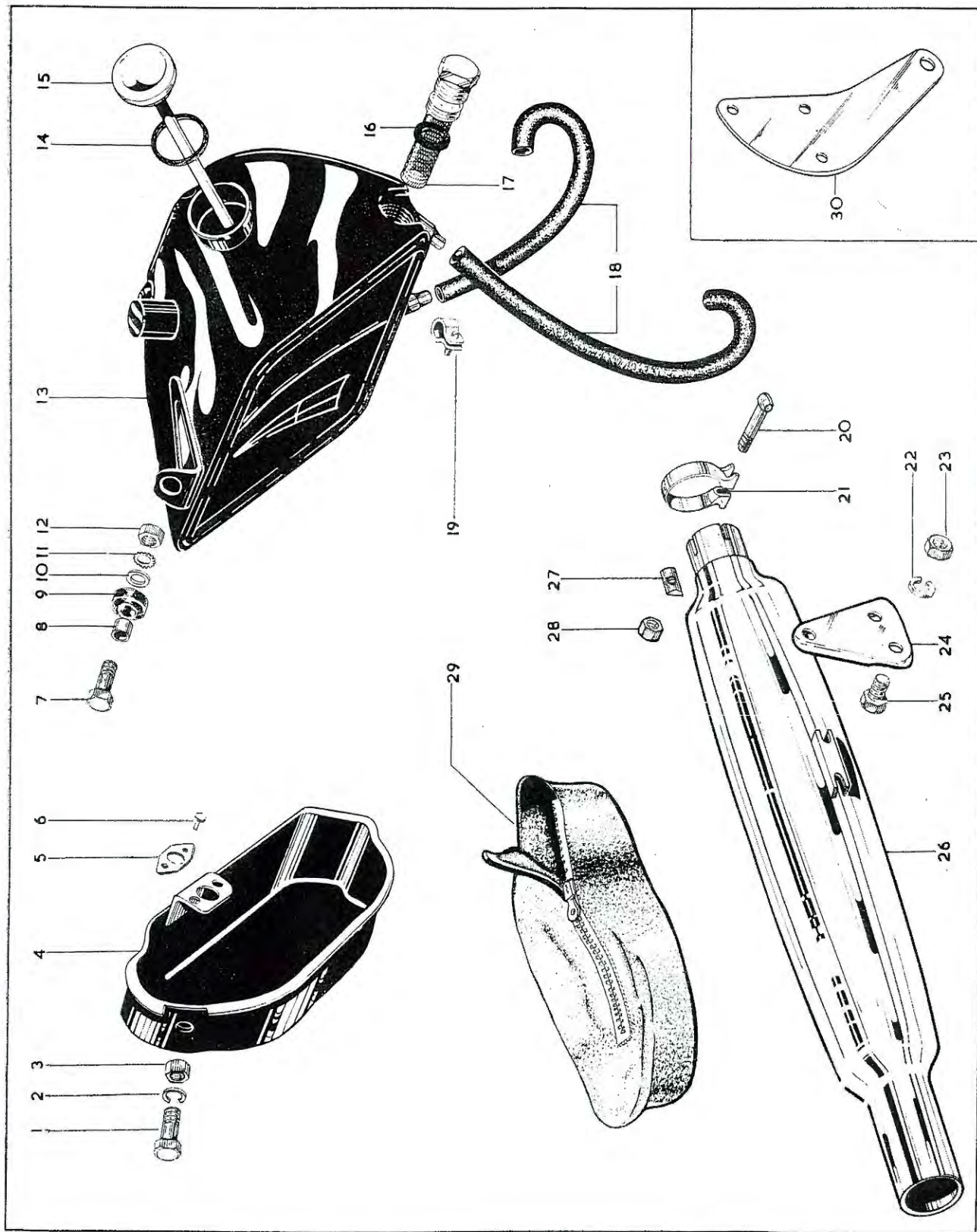
Plate 12



FOLDING FOOTRESTS, REPOSE-PIED RABATTABLE, KLAPP-FUSSRASTE, APOYO PLEGADIZA PARA ELPIE

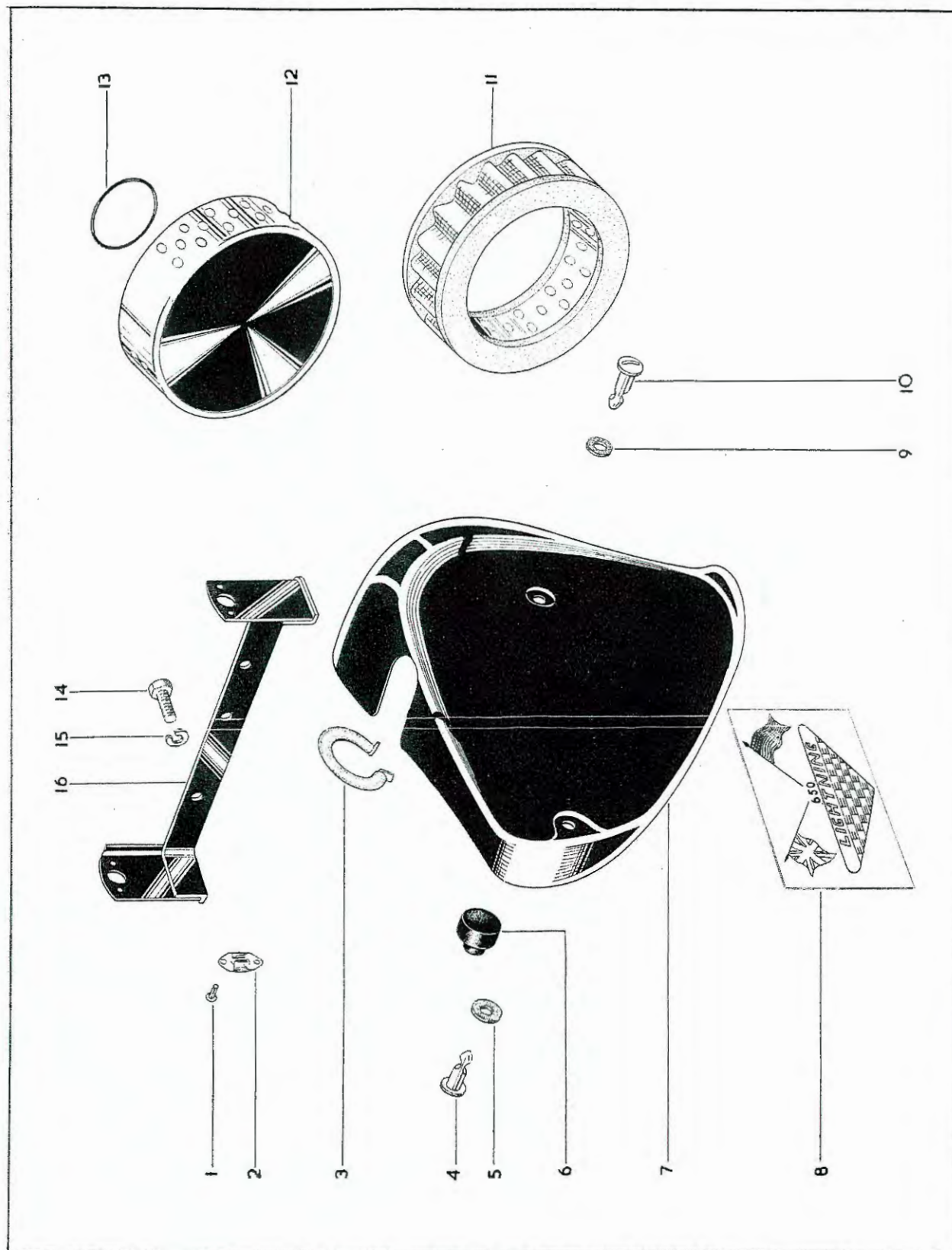
३५

Plate 13



OIL TANK, RÉSERVOIR D'HUILE, ÖLTANK, DEPÓSITO DE ACEITE SILENCER, SILENCIEUX, SCHALLDÄMPFER, SILENCIADOR

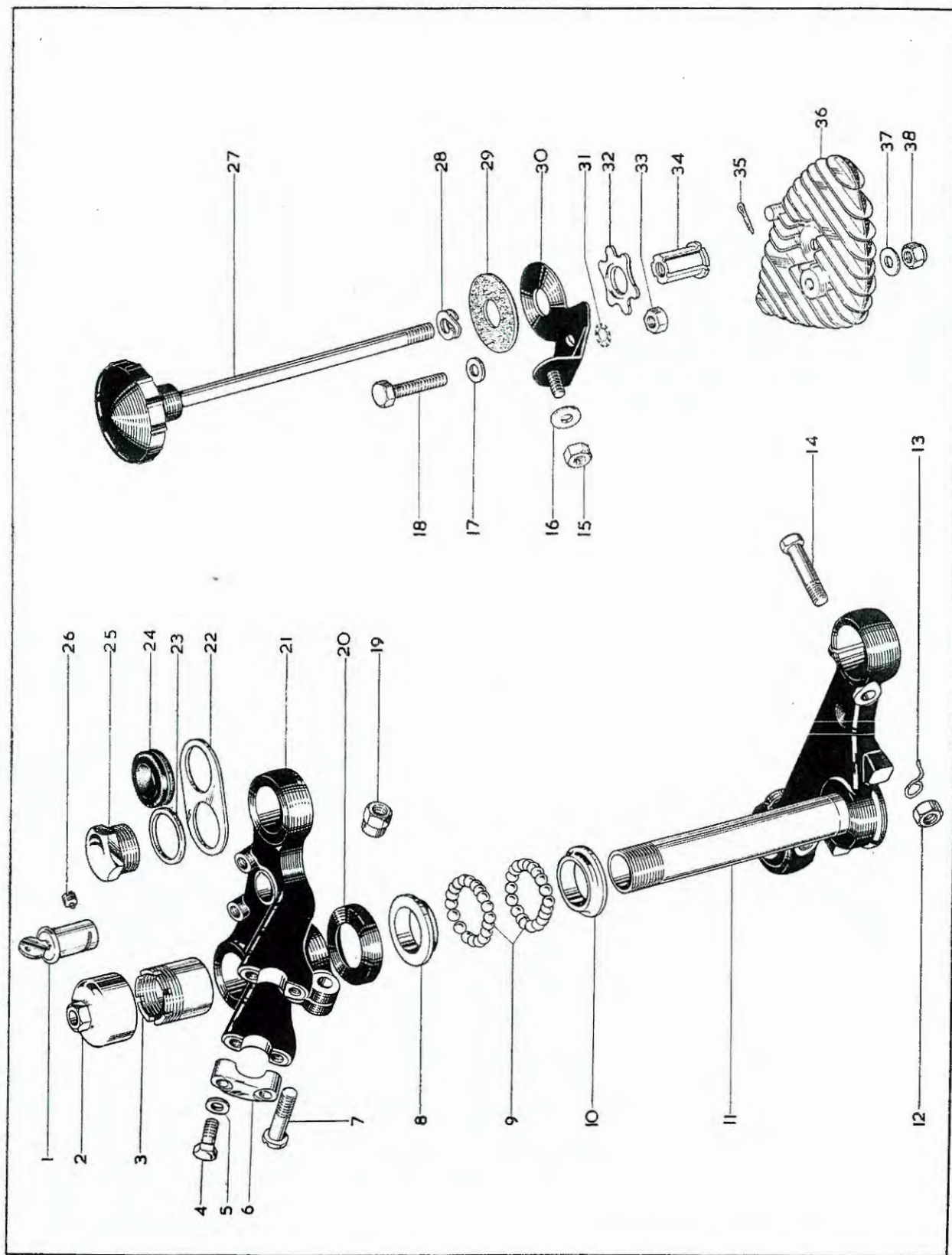
Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1. 2-204	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F ...	2. 2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F ...	3. 2-2395	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	4. 68-9131	Toolbox	Coffret à outils	Werkzeugkasten	Caja de herramientas	
L, S, T, R, F ...	5. 68-9115	'Oddie' Clip	Bride	Klammer	Grapa	
L, S, T, R, F ...	6. 68-9337	Rivet	Rivet	Niet	Remache	2
L, S, T, R, F ...	7. 65-292	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	8. 68-8317	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	
L, S, T, R, F ...	9. 68-8334	Rubber Bush	Douille caoutchouc	Gummibüchse	Casquillo de goma	
L, S, T, R, F ...	10. 2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	11. 36-382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	12. 2-49	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	13. 68-8378	Oil Tank	Réservoir d'huile	Öltank	Deposito de aceite	
L, S, T, R, F ...	14. 67-42	Fibre Washer	Rondelle fibre	Fiberscheibe	A randela-fibre	
L, S, T, R, F ...	15. 68-8368	Filler Cap	Bouchon de remplissage	Verschlußkappe	Tapa	
L, S, T, R, F ...	16. 68-610	Filter Plug 'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	
L, S, T, R, F ...	17. 68-8328	Filter Plug	Filtre du réservoir à huile	Öltank filter	Filtro del deposito de aceite	
L, S, T, R, F ...	18. 68-8342	Oil Pipe (return)	Tuyauterie de retour d'huile	Ölrückleitung	Tubo de retorno de aceite	
L, S, T, R, F ...	18. 68-8383	Oil Pipe (feed)	Tuyauterie de alimentation d'huile	Ölzufuhrleitung	Tubo de alimentación de aceite	
L, S, T, R, F ...	19. 68-8343	Clip (return pipe)	Bride (tuyauterie de retour d'huile)	Klammer (Ölrückleitung)	Grapa (tubo de retorno de aceite)	2
L, S, T, R, F ...	19. 68-8382	Clip (feed pipe)	Bride (tuyauterie de alimentation d'huile)	Klammer (Ölzufuhrleitung)	Grapa (tubo de alimentación de aceite)	2
L, S, T, R, F ...	20. 90-3063	'T' Bolt	Boulon 'T'	'T' Schraube	Tornillo 'T'	2
L, S, T, R, F ...	21. 42-2860	Clip	Bride	Klammer	Grapa	2
L, S, T, R, F ...	22. 2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F ...	23. 2-2395	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	4
L, S, T, R, F ...	24. 68-2781	Bracket (left-hand)	Support (gauche)	Verstrebung (links)	Soporte (izquierdo)	
L, S, T, R, F ...	24. 68-2780	Bracket (right-hand)	Support (droite)	Verstrebung (rechts)	Soporte (derecho)	
L, S, T, R, F ...	25. 2-204	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	4
L, S, T, R, F ...	26. 68-2732	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer	Silenciador	
L, S, T, R, F ...	26. 68-2733	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer	Silenciador	
L, S, T, R, F ...	26. 68-2785	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer	Silenciador	2
L, S, T, R, F ...	26. 42-2660	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer	Silenciador	2
L, S, T, R, F ...	27. 90-3064	Saddle Washer	Rondelle de selles	Sattelscheibe	Arandela para sillín	2
L, S, T, R, F ...	28. 21-5102	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	29. 68-9134	Tool Pouch	Trousse à outils	Werkzeugtasche	Bolsa de herramientas	
L, S, T, R, F ...	30. 82-8396	Bracket (left-hand)	Support (gauche)	Verstrebung (links)	Soporte (izquierdo)	
L, S, T, R, F ...	30. 82-8397	Bracket (right-hand)	Support (droite)	Verstrebung (rechts)	Soporte (derecho)	



SIDECOVERS, PANNEAU LATERAL, SEITENBLECH, PANEL DE LADO

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de piece Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1. 68-9337	Rivet	Rivet	Niet	Remache	2
L, S, T, R, F ...	2. 68-9115	'Oddie' Clip	Bride	Klammer	Grapa	
L, S, T, R, F ...	3. 68-9290	Side Buffer	Butée caoutchouc	Gummistopfen	Tope de goma	3
L, S, T, R, F ...	3. 68-9298	Side Buffer (left-hand)	Butée caoutchouc (gauche)	Gummistopfen (links)	Tope de goma (izquierdo)	
L, S, T, R, F ...	4. 68-9287	'Oddie' Stud (left-hand, rear)	Goujon (gauche, arrière)	Stehbolzen (links, hinter)	Esparago (izquierdo, trasera)	
L, S, T, R, F ...	5. 68-9227	Rubber Washer	Rondelle caoutchouc	Gummischeibe	Arandela de goma	
L, S, T, R, F ...	6. 40-8046	Rubber Pad (left-hand)	Tampon caoutchouc (gauche)	Gummiauflege (links)	Cojín de goma (izquierdo)	
R ...	7. 82-8386	Sidecover (left-hand)	Panneau lateral (gauche)	Seitenblech (links)	Panel de lado (izquierdo)	
L ...	7. 68-9478	Sidecover (left-hand)	Panneau lateral (gauche)	Seitenblech (links)	Panel de lado (izquierdo)	
S, F ...	7. 68-9471	Sidecover (left-hand)	Panneau lateral (gauche)	Seitenblech (links)	Panel de lado (izquierdo)	
T ...	7. 68-9490	Sidecover (left-hand)	Panneau lateral (gauche)	Seitenblech (links)	Panel de lado (izquierdo)	
R ...	7. 82-8387	Sidecover (right-hand)	Panneau lateral (droite)	Seitenblech (rechts)	Panel de lado (derecho)	
L ...	7. 68-9479	Sidecover (right-hand)	Panneau lateral (droite)	Seitenblech (rechts)	Panel de lado (derecho)	
S, F ...	7. 68-9472	Sidecover (right-hand)	Panneau lateral (droite)	Seitenblech (rechts)	Panel de lado (derecho)	
T ...	7. 68-9491	Sidecover (right-hand)	Panneau lateral (droite)	Seitenblech (rechts)	Panel de lado (derecho)	
L ...	8. 60-835	Sidecover Transfer	Transférer	Abziehbild	Transferir	2
S ...	8. 60-837	Sidecover Transfer	Transférer	Abziehbild	Transferir	2
F ...	8. 60-836	Sidecover Transfer	Transférer	Abziehbild	Transferir	2
T ...	8. 60-834	Sidecover Transfer	Transférer	Abziehbild	Transferir	2
R ...	8. 60-833	Sidecover Transfer	Transférer	Abziehbild	Transferir	2
L, S, T, R, F ...	9. 68-9226	'Oddie' Rubber Washer	Rondelle caoutchouc	Gummischeibe	Arandela de goma	5
L, S, T, R, F ...	10. 68-9223	'Oddie' Stud	Goujon	Stehbolzen	Esparago	3
L, S, T, R, F ...	11. 19-5593	Air Cleaner Element	Elément de filtre à air	Luftfiltereinsatz	Guarnición del filtro	
L, S, F ...	12. 68-4635	Air Cleaner complete	Filtre à air	Luftfilter	Filtro de aspiración	2/1
R ...	12. 82-8402	Air Cleaner complete	Filtre à air	Luftfilter	Filtro de aspiración	
T ...	12. 82-8401	Air Cleaner complete	Filtre à air	Luftfilter	Filtro de aspiración	
L, S, T, R, F ...	13. 68-4606	'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	2/1
L, S, T, R, F ...	14. 2-204	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F ...	15. 2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
T, R ...	16. 68-9340	Mounting Bracket	Bride	Verstrebung	Soporte	
L, S, F ...	16. 82-8291	Mounting Bracket	Bride	Verstrebung	Soporte	

Plate 15



STEERING, DIRECTION, LENKUNG, DIRECCIÓN

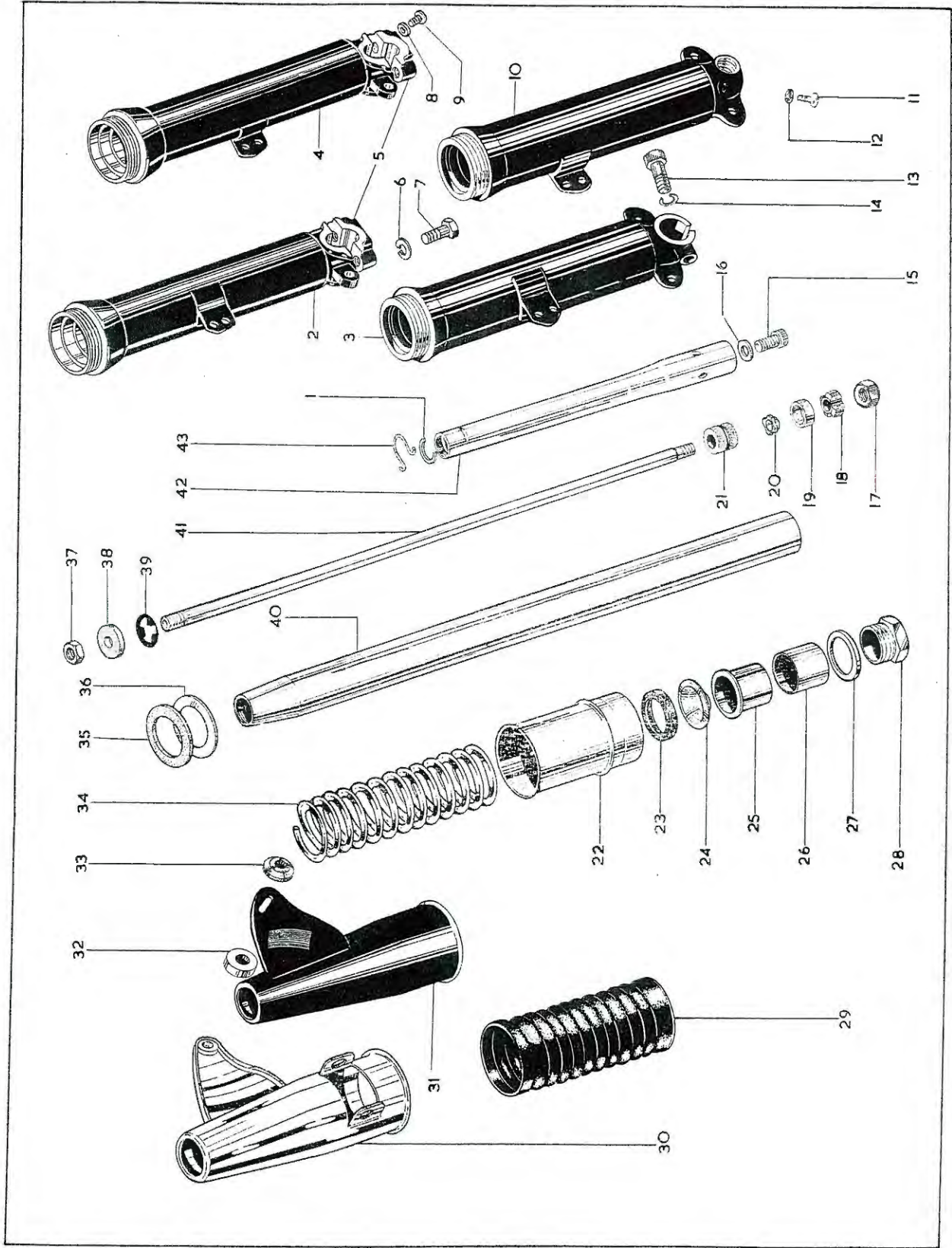
Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1. 68-5050*	Steering Lock	Serrure et clef	Schloss mit Schlüssel	Cerradura y llave	
L, S, T, R, F ...	2. 67-5024	Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapón	
L, S, T, R, F ...	3. 67-5023	Adjusting Sleeve	Douille	Büchse	Casquillo	4
L, S, T, R, F ...	4. 68-5056	Bolt	Boulon	Schraube	Tomillo	4
L, S, T, R, F ...	5. 15-5155	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	6. 65-5333	Handlebar Clip	Bride	Klammer	Grapa	
L, S, T, R, F ...	7. 27-5135	Bolt	Boulon	Schraube	Tomillo	
L, S, T, R, F ...	8. 65-5126	Cone (top)	Cone (dessus)	Konus (oben)	Bola	40
L, S, T, R, F ...	9. 89-5015	Ball	Bille	Kugel		
L, S, T, R, F ...	10. 65-5127	Cone (bottom)	Cone (bas)	Konus (unter)	Cona (inferior)	
L, S, T, R, F ...	11. 68-5174	Bottom Yoke	Attache inférieure de fourche	Unterjoch	Horqueta inferior	2
L, S, T, R, F ...	12. 46-6	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	13. 40-5090	Cable Clip	Attache pour câble	Kabelklemme	Abrazadera de cable	2
L, S, T, R, F ...	14. 68-5180	Bolt	Boulon	Schraube	Tomillo	
L, S, T, R, F ...	15. 2-49	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	16. 2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	17. 2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	18. 42-6040	Bolt	Boulon	Schraube	Tomillo	
L, S, T, R, F ...	19. 64-6016	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	20. 66-5204	Dust Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapón	
L, S, T, R, F ...	21. 68-5129	Top Yoke	Tête de fourche	Oberjoch	Horqueta superior	2
L, S, T, R, F ...	22. 68-5137	Cable Guide	Guide pour câble	Kabelführung	Guía de cable	2
L, S, T, R, F ...	23. 65-5332	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	24. 76-9325	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	2
L, S, T, R, F ...	25. 41-5146	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	26. 65-5446	Grub Screw	Vis sans tête	Madenschraube	Tomillo prisionero	
L, S, T, R, F ...	27. 67-5021	Damper Rod	Système de réglage	Einstellschraube	Tomillo de ajuste	
L, S, T, R, F ...	28. 24-6035	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	29. 65-5380	Friction Washer	Plaque d'ancrage	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	30. 68-5185	Anchor Plate	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	31. 36-382	Lockwasher	Rondelle en étoile	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	32. 25-5247	Star Washer	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	33. 2-49	Nut	Écrou à collet	Halbmutter	Tuerca de collar	
L, S, T, R, F ...	34. 65-5328	Damper Centre	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida	
L, S, T, R, F ...	35. 35-705	Split Pin	Plaque à absorption de chaleur	Wärmeabsorber	Placa por absorción de calor	
L, S, T, R, F ...	36. 68-948	Heat Sink	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	37. 2-923	Washer	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	38. 42-4476	Nut				

*Voyez page 8

*See page 8

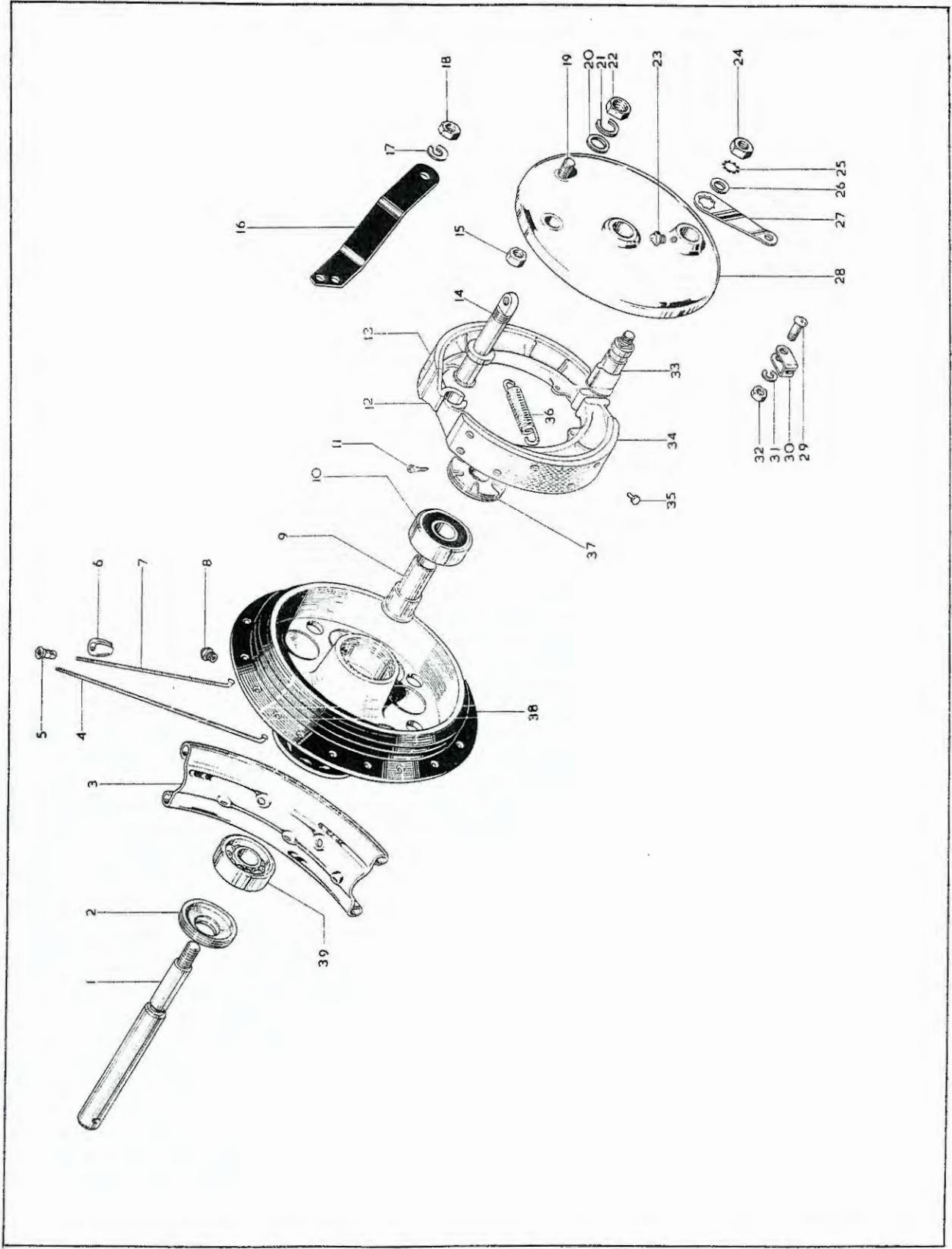
*Siche Seite 8

*Vide pagina 8



15

Plate 17



FRONT WHEEL, ROUE AVANT, VORDERRAD, RUEDA DELANTERA

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
T, R	1.	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
T, R	2.	Lock Ring	Arrêt- jante (WM2-19)	Sicherung	Freno	
T, R	3.	Rim (WM2-19)	Rayon (cour) Graisseur	Felge (WM2-19)	Llanta (WM2-19)	
T, R	4.	Spoke (long)	Rayon (longue)	Speiche (lang)	Raio (largo)	20
T, R	5.	Nipple	Ecrou de rayon	Nippel	Tuerca	40
T, R	6.	Balance Weight (3/4")	Masse d'équilibrage (19.05 mm.)	Gegengewicht (19.05 mm.)	Masa de equilibrio (19.05 mm.)	as reqd.
T, R	6.	Balance Weight (1")	Masse d'équilibrage (25.4 mm.)	Gegengewicht (25.4 mm.)	Masa de equilibrio (25.4 mm.)	as reqd.
T, R	7.	Spoke (short)	Rayon (court)	Speiche (kurz)	Raio (corto)	2)
T, R	8.	Grease Nipple	Douille	Schmiernippel	Engrasador	
T, R	9.	Spindle Sleeve	Roulement	Büchse	Casquillo	
T, R	10.	Bearing	Goupille fendue	Lager	Rolamiento	
T, R	11.	Split Pin	Segment de frein (203.2 mm.)	Splint	Chaveta hendida	2
T, R	12.	Brake Shoe (leading 8")	Garniture de frein	Bremsbelag	Zapata (203.2 mm.)	
T, R	13.	Brake Lining	Goupille de butée	Drehbolzen	Guarnición	
T, R	14.	Fulcrum Pin	Ecrou de blocage	Gegenmutter	Espiga	2
T, R	15.	Locknut	Bride d'ancrage	Ankerhalterung	Tuerca de fijación	
T, R	16.	Anchor Strap	Rondelle	Mutter	Anclaje de freno	
T, R	17.	Washer	Ecrou	Scheibe	Arandela	
T, R	18.	Nut	Goujon	Stehbolzen	Tuerca	
T, R	19.	Stud	Rondelle	Scheibe	Espirago	
T, R	20.	Washer	Rondelle frein	Sicherung	Arandela	
T, R	21.	Spring Washer	Ecrou	Mutter	Freno	
T, R	22.	Nut	Graisser	Schmiernippel	Tuerca	
T, R	23.	Grease Nipple	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
T, R	24.	Nut	Rondelle	Scheibe	Arandela	
T, R	25.	Lockwasher	Lavier de came de frein	Bremsnockenhebel	Palanca de freno	
T, R	26.	Washer	Plaque couvercle	Abdeckplatte	Tapa del cojinete	
T, R	27.	Operating Lever	Vis	Schraube	Tornillo	
T, R	28.	Cover Plate	Genouillère	Knebelgelenk	Junta de codillo	
T, R	29.	Screw	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
T, R	30.	Toggle	Came de frein	Mutter	Tuerca	
T, R	31.	Spring Washer	Segment de frein (203.2 mm.)	Bremsnocke	Llave de freno	
T, R	32.	Nut	Rivet	Bremsbacke (203.2 mm.)	Zapata (203.2 mm.)	
T, R	33.	Cam Spindle	Resort	Feder	Resorte	14
T, R	34.	Brake Shoe (trailing 8")	Arrêt- jante	Sicherung	Freno	2
T, R	35.	Rivet	Moyeu complet (203.2 mm.)	Vorderradnabe komplett (203.2 mm.)	Cubo completo (203.2 mm.)	
T, R	36.	Spring	Roulement	Lager	Rolamiento	
T, R	37.	Lockring	Roie avant complet (203.2 mm.)	Vorderrad komplett (203.2 m.m.)	Rueda delantera completo (203.2 mm.)	
T, R	38.	Hub complete (8")				
T, R	39.	Bearing				
T, R	40.	Front Wheel complete (8")				

Plate 18

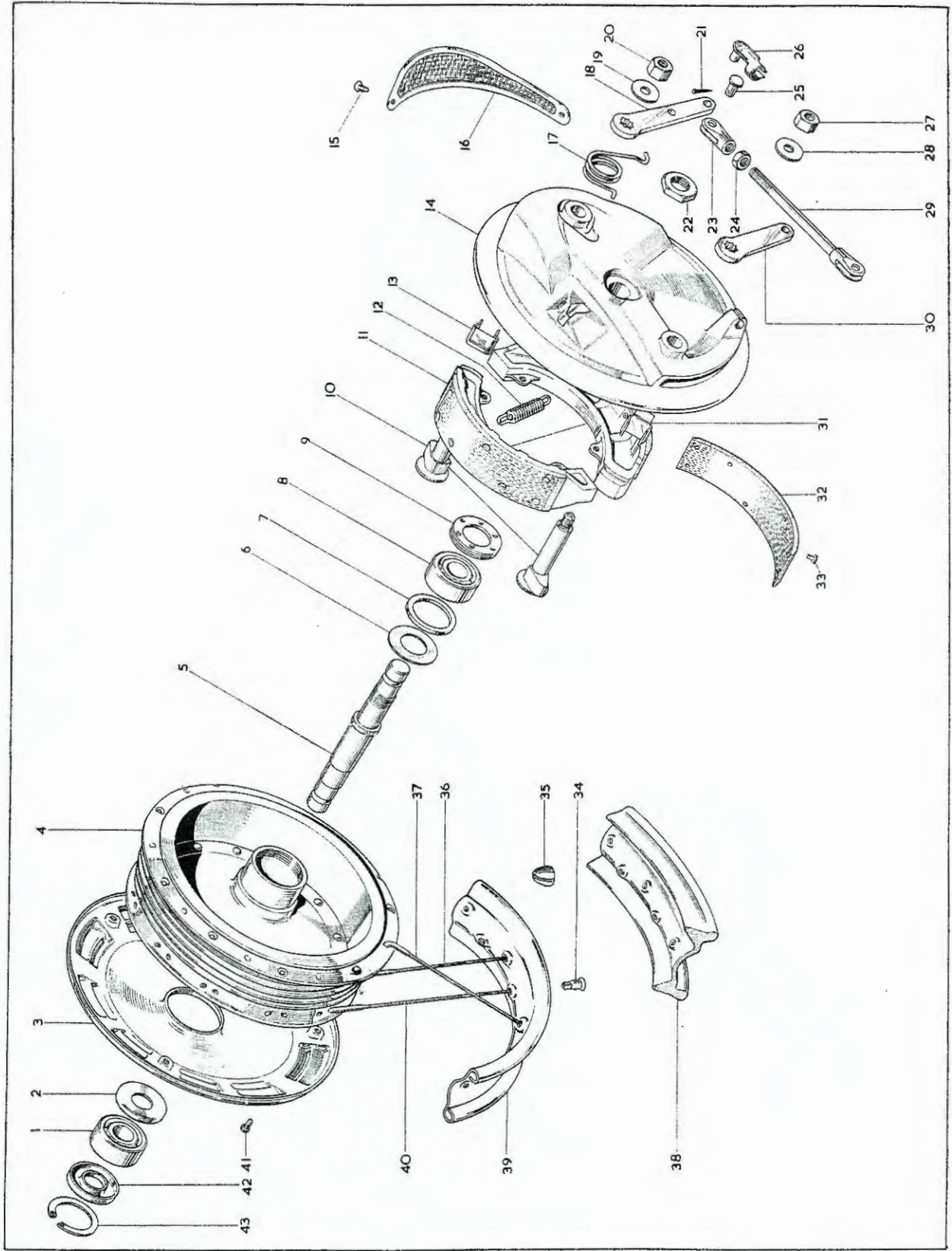
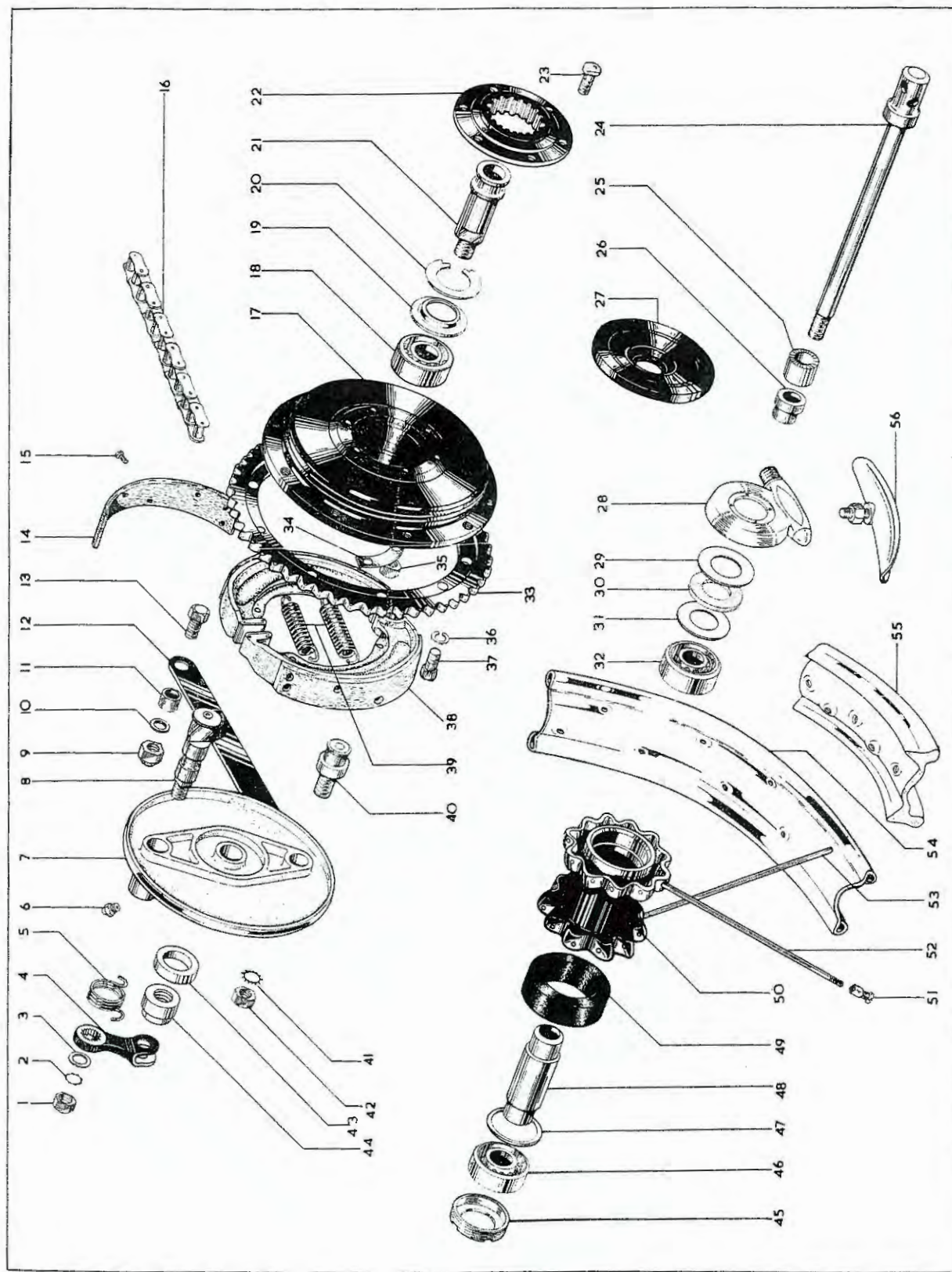


Plate 18

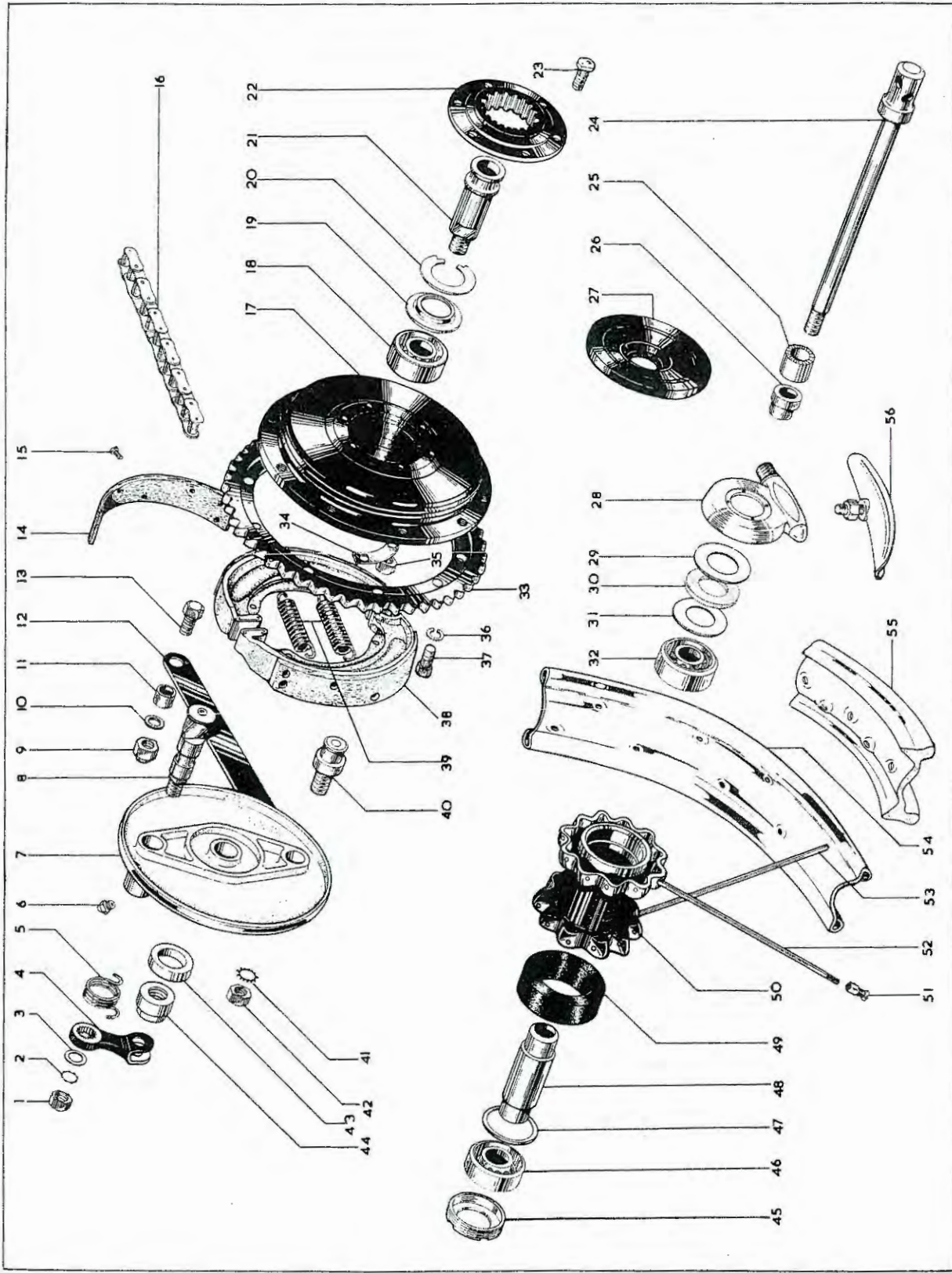
FRONT WHEEL, ROUE AVANT, VORDERRAD, RUEDA DELANTERA

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pc. Satz Juego de
L, S, F, ...	1. 42-5819	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
L, S, F, ...	2. 37-1481	Grease Retainer	Arrêt-roue	Sicherung	Freno	
L, S, F, ...	3. 37-1992	Nave Plate	Enjoliveur de roue	Nabendeckel	Embellecedor	
L, S, F, ...	4. 37-2236	Hub complete	Moyeu complet	Vorderradnabe komplett	Cubo completo	
L, S, F, ...	5. 37-1641	Wheel Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
L, S, F, ...	6. 37-1474	Grease Retainer	Arrêt-roue	Sicherung	Freno	
L, S, F, ...	7. 42-5822	Thrust Washer	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje	
L, S, F, ...	8. 42-5819	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
L, S, F, ...	9. 42-6335	Bearing Retainer	Arrêt-roue	Sicherung	Freno	
L, S, F, ...	10. 37-2001	Brake Cam	Came de frein	Bremsnocke	Llave de freno	
L, S, F, ...	11. 37-1996	Brake Shoe complete	Segment de frein	Bremsbacke	Zapata	
L, S, F, ...	12. 42-5841	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
L, S, F, ...	13. 37-2026	Abutment Pad	Plaque d'ancrage	Auflage	Cojin	2
L, S, F, ...	14. 37-1990	Anchor Plate	Vis	Schraube	Soporte	
L, S, F, ...	15. 21-650	Screw	Treillis	Drahtgewebe	Tornillo	3
L, S, F, ...	16. 37-1991	Gauze	Ressort	Feder	Malla	
L, S, F, ...	17. 75-5529	Return Spring	Levier de came de frein (avant)	Bremsnockenhebel (vorder)	Palanca de freno (delantera)	
L, S, F, ...	18. 37-2000	Brake Lever (front)	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, F, ...	19. 37-2027	Washer	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, F, ...	20. 13106/00/2	Nut	Goupille fendue	Splint	Chaveta hendida	
L, S, F, ...	21. 35-701	Split Pin	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, F, ...	22. 42-5842	Brake Plate Nut	Connexion	Verbind	Conector	
L, S, F, ...	23. 37-2005	Rod Connector	Écrou de blocage	Gegenmutter	Tuerca de fijación	
L, S, F, ...	24. 13204/00/2	Locknut	Pivot	Bolzen	3/8"	2
L, S, F, ...	25. 42-5836	Pivot Pin	Vis	Schraube	Tornillo	
L, S, F, ...	26. 37-2006	Cable Spring Pin	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, F, ...	27. 13106/00/2	Brake Lever Nut	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, F, ...	28. 37-2027	Washer	Tingler de frein	Bremsstange	Tirante de freno	
L, S, F, ...	29. 37-2003	Brake Rod	Levier de came de frein (arrière)	Bremsnockenhebel (hinterrad)	Palanca de freno (trasera)	
L, S, F, ...	30. 37-1999	Brake Lever (rear)	Tampon	Auflage	Cojin	
L, S, F, ...	31. 37-2026	Abutment Pad	Garniture de frein	Bremsbelag	Guarnición	2
L, S, F, ...	32. 19-7734	Brake Lining	Rivet	Niet	Remache	16
L, S, F, ...	33. 42-5840	Rivet	Écrou de rayon	Nippel	Tuerca	40
L, S, F, ...	34. 42-5812	Spoke Nipple	Masse d'équilibrage (19.05 mm.)	Gegengewicht (19.05 mm.)	Masa de equilibrio (19.05 mm.)	as reqd.
L, S, F, ...	35. 42-5873	Balance Weight (1/4")	Masse d'équilibrage (25.4 mm.)	Gegengewicht (25.4 mm.)	Masa de equilibrio (25.4 mm.)	as reqd.
L, S, F, ...	36. 37-1709	Spoke (inner, right-hand)	Rayon (intérieur, droite)	Spöche (innen, rechts)	Rio (interior, derecho)	10
L, S, F, ...	37. 37-1708	Spoke (outer, right-hand)	Rayon (extérieur, droite)	Spöche (ausßen, rechts)	Rio (interior, derecho)	10
L, S, F, ...	38. 37-2207	Rim, alloy (WM2-19)	Jante, alliage (WM2-19)	Felge, Leigerung (WM2-19)	Llante, aluminio (WM2-19)	
L, S, F, ...	39. 42-5810	Rim (WM2-19)	Jante (WM2-19)	Felge (WM2-19)	Llante (WM2-19)	
L, S, F, ...	40. 37-1328	Spoke (left-hand)	Rayon (gauche)	Spöche (links)	Rio (izquierdo)	20
L, S, F, ...	41. 21-649	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	3
L, S, F, ...	42. 42-5820	Dust Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapón	
L, S, F, ...	43. 42-5821	Circclip	Arrêt-roue	Sprengring	Freno	
L, S, F, ...	37-2237	Wheel complete	Roue avant complet	Vorderrad komplett	Rueda delantera completo	
L, S, F, ...	37-2238	Wheel complete	Roue avant complet	Vorderrad komplett	Rueda delantera completo	



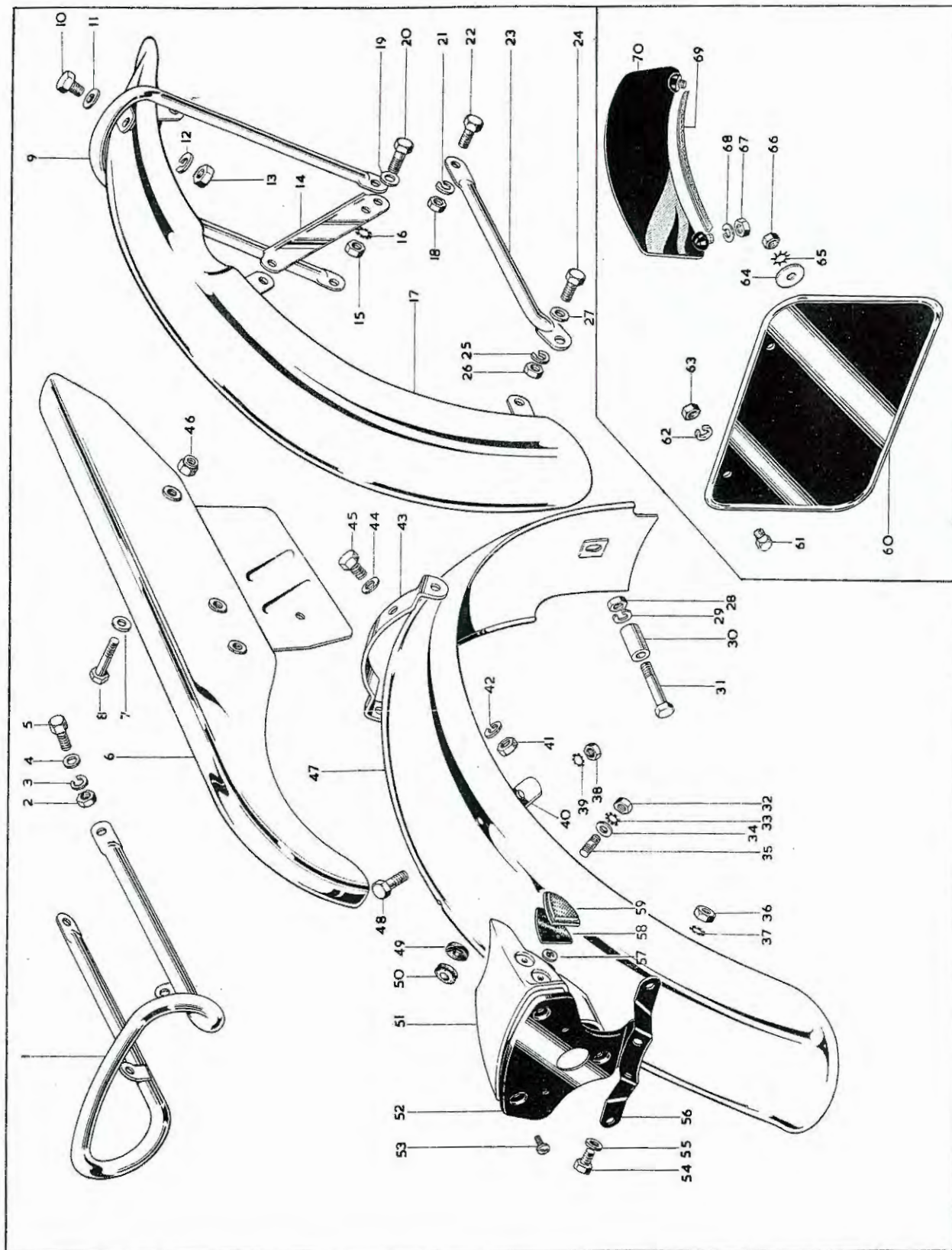
REAR WHEEL, ROUE ARRIÈRE, HINTERRAD, RUEDA TRASERA

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto		Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	1.	2-440	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	2.	66-4708	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	3.	15-431	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	4.	42-6045	Brake Lever	Levier de came de frein	Bremsnockenhebel	Palanca de freno	
L, S, T, R, F ...	5.	68-6134	Return Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
L, S, T, R, F ...	6.	28-2080	Grease Nipple	Graisseur	Schmierknippel	Engrasador	
L, S, T, R, F ...	7.	68-6130	Cover Plate	Plaque couvercle	Abdeckplatte	Tapa del cojinete	2
L, S, T, R, F ...	8.	42-6034	Cam Spindle	Came de frein	Bremsnocke	Llave de freno	
L, S, T, R, F ...	9.	42-4475	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	10.	2-2138	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	11.	40-4908	Distance Piece	Entretoise	Distanzrohr	Distanziador	2
L, S, T, R, F ...	12.	42-6036	Anchor Strap	Bride d'ancrage	Ankerhalterung	Anclaje de freno	
L, S, T, R, F ...	13.	68-6064	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	14
L, S, T, R, F ...	14.	19-7717	Brake Lining	Garniture de frein	Bremsbelag	Guarnición	
L, S, T, R, F ...	15.	35-6436	Rivet	Rivet	Niet	Remache	2
L, S, T, R, F ...	16.	19-8681	Chain (106 pitch)	Chaîne (106 p.)	Kette (106 p.)	Cadena (106 p.)	
L, S, T, R, F ...	16.	19-8682	Chain (105 pitch)	Chaîne (105 p.)	Kette (105 p.)	Cadena (105 p.)	2
R, F ...	17.	68-6116	Brake Drum	Tambour de frein	Bremstrommel	Tambour del freno	
L, S, T, R, F ...	18.	65-2045	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	6
L, S, T, R, F ...	19.	68-6131	Shim	Rondelle d'épaisseur	Ausgleichsscheibe	Esponsor	
L, S, T, R, F ...	20.	65-2240	Cirelip	Arrêtoir	Sprengring	Freno	6
L, S, T, R, F ...	21.	68-6121	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
L, S, T, R, F ...	22.	42-6019	Driving Flange	Flasque	Flansch	Gualderas	6
L, S, T, R, F ...	23.	67-6038	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	24.	68-6120	Spindle	Arbre	Welle	Arbol	6
L, S, T, R, F ...	25.	68-6110	Distance Piece (right-hand)	Entretoise (droite)	Distanzrohr (rechts)	Distanziador (derecho)	
L, S, T, R, F ...	26.	41-6019	Collar (inner)	Bague d'arrêt (intérieur)	Stellring (innen)	Anillo móvil aprisionado (interior)	6
L, S, T, R, F ...	27.	68-6142	End Cover	Chapeau	Abschlusskappe	Tapa cerradora	
L, S, T, R, F ...	28.	19-9217	Speedometer Gearbox (m.p.h. 1.25 : 1).	Entrainement du compteur (m.p.h. 1.25 : 1).	Tachoaantrieb (m.p.h. 1.25 : 1).	Accionamiento del velocimetro (m.p.h. 1.25 : 1).	6
L, S, T, R, F ...	28.	19-9212	Speedometer Gearbox (Km.p.h. 2.0 : 1).	Entrainement du compteur (Km.p.h. 2.0 : 1).	Tachoaantrieb (Km.p.h. 2.0 : 1).	Accionamiento del velocimetro (Km.p.h. 2.0 : 1).	
L, S, T, R, F ...	29.	41-6021	Retainer	Arrêtoir	Sicherung	Freno	6
L, S, T, R, F ...	30.	65-5886	Felt Washer	Rondelle feutre	Filzscheibe	Arandela de fieltro	
L, S, T, R, F ...	31.	65-5887	Retainer	Arrêtoir	Sicherung	Freno	6
L, S, T, R, F ...	32.	65-5883	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	



REAR WHEEL, ROUE ARRIÈRE, HINTERRAD, RUEDA TRASERA

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto		Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	33.	68-6088	Chainwheel (47T)	Pignon de chaîne (D-47)	Kettenrad (Z-47)	Piñón de cadena (D-47)	
L, S, T, R, F ...	34.	68-6135	Locking Plate	Plaque de blocage	Sicherung	Placa cerradora	3
L, S, T, R, F ...	35.	2-452	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	6
L, S, T, R, F ...	36.	68-6092	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	10
L, S, T, R, F ...	37.	68-6095	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	10
L, S, T, R, F ...	38.	65-5940	Brake Shoe	Segment de frein	Bremsbacke	Zapata	2
L, S, T, R, F ...	39.	65-5904	Spring	Ressort	Feder	Resorte	2
L, S, T, R, F ...	40.	68-6133	Fulcrum Pin	Goupille de butée	Drehbolzen	Espiga	
L, S, T, R, F ...	41.	65-5111	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	42.	24-7000	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	43.	68-6132	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciadador	
L, S, T, R, F ...	44.	68-6100	Spindle Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	45.	68-6081	Retainer	Arrêtir	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	46.	65-5883	Bearing	Roulement	Lager	Rolamiento	
L, S, T, R, F ...	47.	65-5884	Thrust Washer	Rondelle de butée	Druckscheibe	Anillo de empuje	
L, S, T, R, F ...	48.	67-6027	Sleeve	Douille	Büchse	Casquillo	
L, S, T, R, F ...	49.	67-6051	Rubber Sleeve	Douille caoutchouc	Gummimuffe	Manguita de goma	
L, S, T, R, F ...	50.	68-6114	Rear Hub complete	Moyeu de roue arrière complet	Hinterradnabe komplett	Cubo de rueda trasera completo	
L, S, T, R, F ...	51.	27-6810	Nipple	Écrou de rayon	Nippel	Tuerca	40
L, S, T, R, F ...	52.	42-6012	Spoke (right-hand)	Rayon (droite)	Speiche (rechts)	Raio (derecho)	20
L, S, T, R, F ...	53.	42-6011	Spoke (left-hand)	Rayon (gauche)	Speiche (links)	Raio (izquierdo)	20
L, T, R, F ...	54.	42-6371	Rim (WM3-18 steel)	Jante (WM3-18 acier)	Felge (WM3-18 stahl)	Llanta (WM3-18 acero)	
S ...	55.	68-6086	Rim (WM3-18 alloy)	Jante (WM3-18 alliage)	Felge (WM3-18 legierung)	Llanta (WM3-18 aluminio)	
L, T, R, F ...	56.	68-9575	Security Bolt	Boulon de sécurité	Sicherheitsbolzen	Perno de seguridad	2
L, T, R, F ...		68-6145	Rear Wheel complete	Roue arrière complet	Hinterrad komplett	Rueda trasera completo	
S ...		68-6146	Rear Wheel complete	Roue arrière complet	Hinterrad komplett	Rueda trasera completo	



19

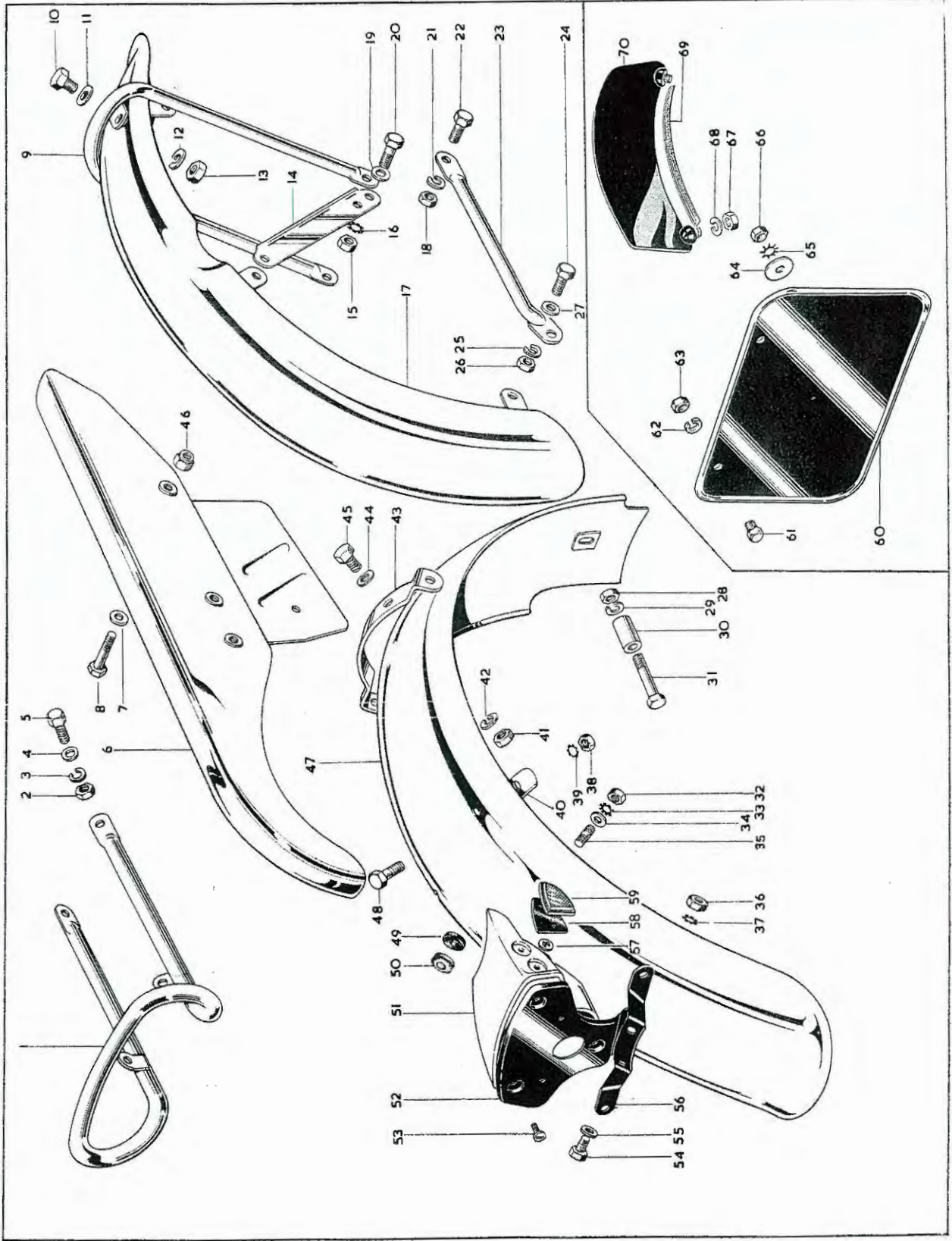


Plate 20—contd.

MUDGUARDS, GARDE-BOUE, SCHUTZBLECH, GUARDABARROS

Model Modèle Tipen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pt. Satz Juego de
L, S, T, R, F	31. 42-7029	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F	32. 2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F	33. 29-541	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F	34. 76-101	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F	35. 31-222	Stud	Goujon	Stehbolzen	Espirago	2
L, S, T, R, F	36. 2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	37. 29-541	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F	38. 2-49	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	39. 36-382	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F	40. 68-6768	Stiffener Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	2
L, S, T, R, F	41. 2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	42. 2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F	43. 68-6767	Bridge	Support	Verstrebung	Soporte	2
L, S, T, R, F	44. 27-8560	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F	45. 2-204	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F	46. 40-414	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	47. 68-6856*	Rear Mudguard	Garde-boue de roue arrière	Hinterradschutzblech	Guardabarro trasera	
L, S, T, R, F	47. 68-6857	Rear Mudguard	Garde-boue de roue arrière	Hinterradschutzblech	Guardabarro trasera	
L, S, T, R, F	48. 15-5153	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F	49. 68-6832	Rubber Washer	Rondelle caoutchouc	Gummischiebe	Arandela de goma	2
L, S, T, R, F	50. 67-6839	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	
L, S, T, R, F	51. 82-8253	Lamp Support	Support	Verstrebung	Soporte	
L, S, T, R, F	52. 68-6835	Support Plate	Plaque de support	Verstrebungsplatte	Placa de soporte	3
L, S, T, R, F	53. 40-246	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F	54. 2-204	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F	55. 27-8560	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F	56. 68-6834	Number Plate Bracket	Support pour plaque de police	Verstrebung für Nummernschild	Soporte para chapa de patente	4
L, S, T, R, F	57. 82-8195	Clip	Bride	Klammer	Grapa	2
L, S, T, R, F	58. 82-8140	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummauflage	Coin de goma	2
L, S, T, R, F	59. 82-8273	Reflector	Catadioptre	Rückstrahler	Catafaros	2
L, S, T, R, F	60. 68-6837	Number Plate	Plaque de police	Nummernschild	Chapa de patente	
L, S, T, R, F	61. 24-7178	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F	62. 2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F	63. 2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	64. 27-8560	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F	65. 29-541	Lockwasher	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F	66. 21-5102	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	67. 2-2395	Nut	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F	68. 2-1462	Spring Washer	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F	69. 42-6558	Beading	Molure	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F	70. 68-6524	Front Number Plate	Plaque de police avant	Vordernummerschild	Chapa de patente delantera	
				*Modèle de l'Amérique.		
				*Modelos de América.		

Plate 21

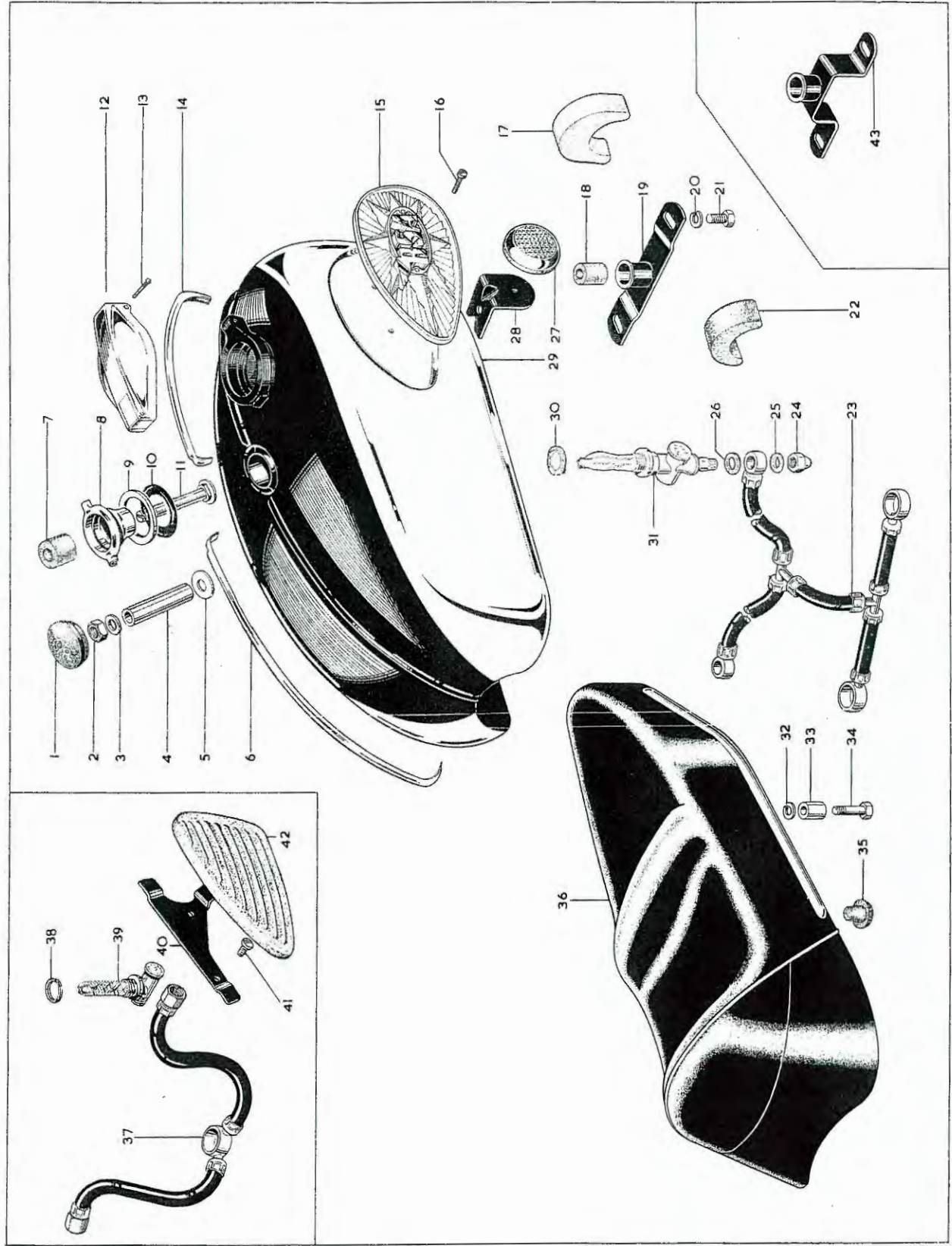


Plate 21

PETROL TANK (STEEL), RÉSERVOIR D'ESSENCE, BENZINTANK, DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE TWINSEAT, SELLE DOUBLE, DOPPELSITZ, ASIENTO DOBLE

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R	1. 42-8010	Grommet	Rondelle capuchon	Titile	Manguera	
L, S, T, R	2. 68-8014	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R	3. 68-8016	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R	4. 68-8174*	Distance Tube	Tube entretoise	Distanzrohr	Tubo espaciador	
L, S, T, R	4. 68-8012†	Distance Tube	Tube entretoise	Distanzrohr	Tubo espaciador	
L, S, T, R	5. 76-12	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R	6. 68-8159*	Beading (rear)	Molure (arrière)	Zierleiste (hinter)	Moldura (trasera)	
L, S, T, R	6. 68-8039†	Beading (rear)	Molure (arrière)	Zierleiste (hinter)	Moldura (trasera)	
L, S, T, R	7. 42-8017	Rubber Bush	Douille caoutchouc	Gummibüchse	Casquillo de goma	
L, S, T, R	8. 68-8035	Beading Holder	Brûle pour molure	Lasche für Zierleiste	Brida para moldura	
L, S, T, R	9. 68-8019	Mounting Ring	Bague	Rohr	Anillo	
L, S, T, R	10. 68-8013	'O' Ring	Bague 'O'	'O' Ring	Anillo 'O'	
L, S, T, R	11. 68-8011†	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R	11. 68-8173*	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R	12. 68-8190	Filler Cap	Bouchon de remplissage	Verschlusskappe	Tapa	
L, S, T, R	13. 68-8191	Filler Cap Rivet	Bouchon de remplissage rivet	Verschlusskappe Niet	Tapa remache	
L, S, T, R	14. 68-8158*	Beading (front)	Molure (avant)	Zierleiste (vorder)	Moldura (delantera)	
L, S, T, R	14. 68-8038†	Beading (front)	Molure (avant)	Zierleiste (vorder)	Moldura (delantera)	
L, S, T, R	15. 68-8186	Badge (right-hand)	Écusson (droite)	Firmenzeichen (rechts)	Rotulo (derecho)	
L, S, T, R	15. 68-8187	Badge (left-hand)	Écusson (gauche)	Firmenzeichen (links)	Rotulo (izquierdo)	
L, S, T, R	16. 82-8250	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
L, S, T, R	17. 68-8110*	Rubber Pad (front)	Tampon caoutchouc (avant)	Gummiauflage (vorder)	Cojín de goma (delantera)	
L, S, T, R	17. 68-8017†	Rubber Pad (front)	Tampon caoutchouc (avant)	Gummiauflage (vorder)	Cojín de goma (delantera)	
L, S, T, R	18. 68-8054	Rubber Bush	Douille caoutchouc	Gummibüchse	Casquillo de goma	
L, S, T, R	19. 68-8176*	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
L, S, T, R	20. 2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R	21. 21-6050	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R	22. 68-8018	Rubber Pad (rear)	Tampon caoutchouc (arrière)	Gummiauflage (hinter)	Cojín de goma (trasera)	
L, S, T, R	23. 82-8333	Petrol Pipe	Tuyauterie d'essence	Benzinleitung	Tubo de benzina	
L, S, T, R	24. 67-8060	Domed Nut	Écrou borgne	Hutmutter	Tuerca abovedada	2
L, S, T, R	25. 2-930	Fibre Washer	Rondelle-fibre	Fiberscheibe	Arandela-fibra	2

Plate 21

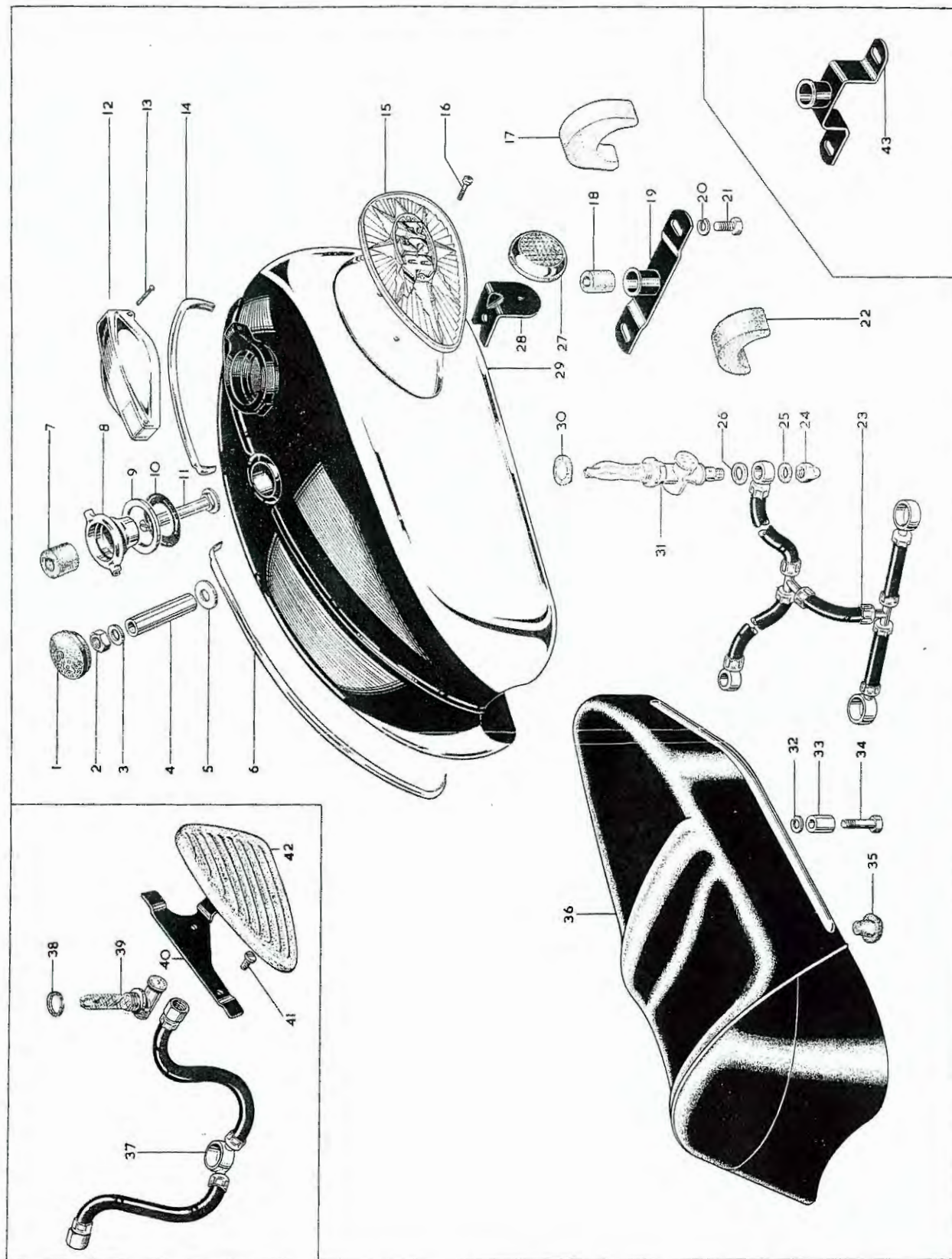
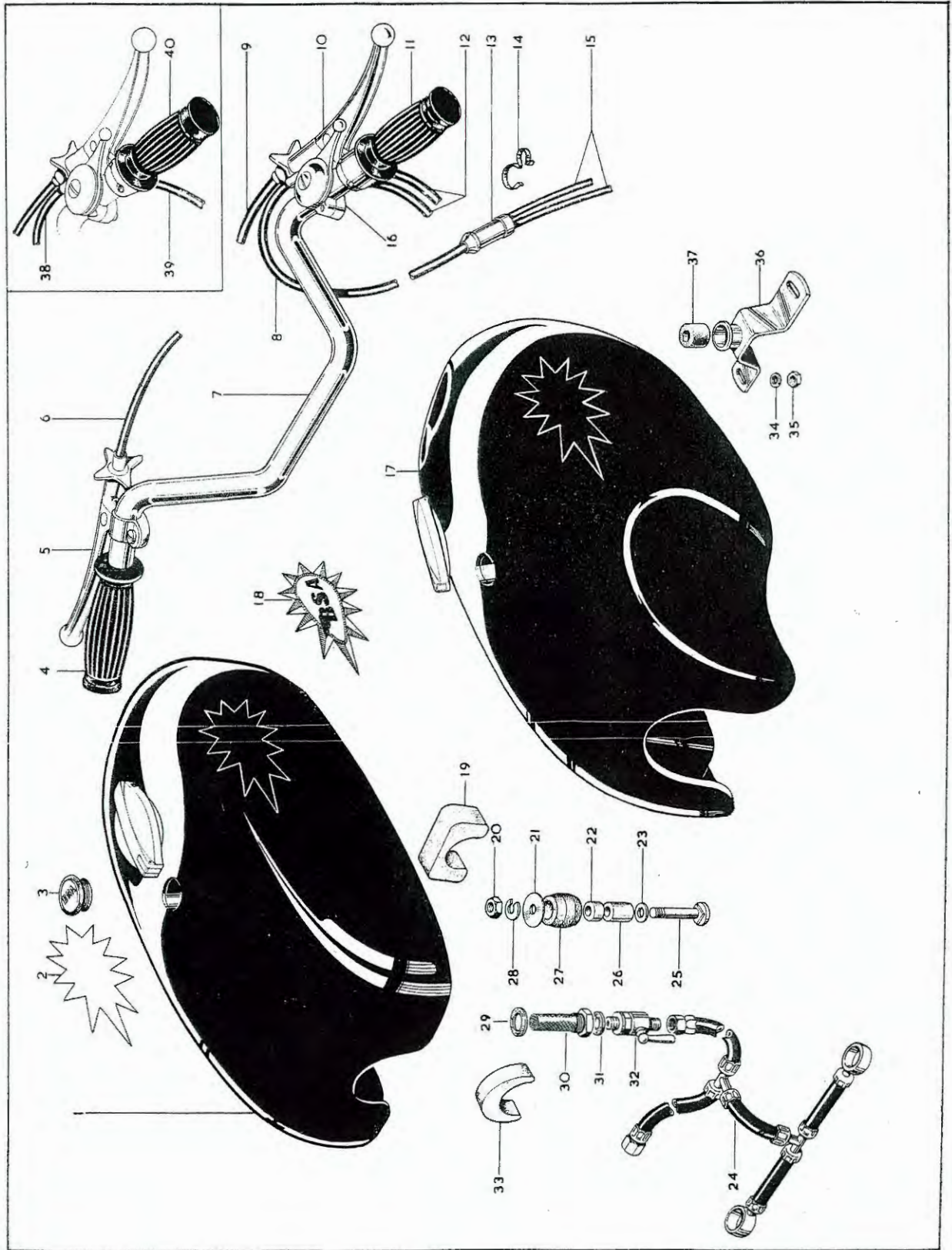


Plate 21—contd.

PETROL TANK (STEEL), RÉSERVOIR D'ESSENCE, BENZINTANK, DEPOSITO DE COMBUSTIBLE
TWINSEAT, SELLE DOUBLE, DOPPELSITZ, ASIENTO DOBLE

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R	26. 2-100	Fibre Washer	Rondelle-fibre	Fiberscheibe	Arandela-fibra	2
L, S, T, R, F	27. 19-944‡	Reflector	Catadiopire	Rückstrahler	Catalaros	2
L, S, T, R, F	28. 82-8271‡	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	2
L, S, T, R	29. 68-8188*	Petrol Tank	Réservoir d'essence	Benzintank	Deposito de combustible	
L, S, T, R	29. 68-8189†	Petrol Tank	Réservoir d'essence	Benzintank	Deposito de combustible	
L, S, T, R	30. 24-8504	Fibre Washer	Rondelle-fibre	Fiberscheibe	Arandela-fibra	2
L, S, T, R	31. 42-8075	Petrol Tap	Robinet à essence	Benzinhahn	Grifo de benzina	2
L, S, T, R, F	32. 24-8784	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F	33. 68-9441	Distance Piece	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	2
L, S, T, R, F	34. 65-109	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F	35. 76-9110	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	2
L, S, T, R, F	36. 68-9330	Twinseat complete	Selle double complet	Doppelsitz komplett	Asiento doble completo	
L, S, T, R, F	36. 19-5599	Twinseat Cover	Manchon de selle double	Doppelsitzhülse	Envoltura de asiento doble	
T, R	37. 41-8086	Petrol Pipe	Tuyauterie d'essence	Benzinleitung	Tubo de benzina	
T, R	38. 24-8504	Fibre Washer	Rondelle-fibre	Fiberscheibe	Arandela-fibra	
T, R	39. 68-8024	Petrol Tap	Robinet à essence	Benzinhahn	Grifo de benzina	
L, S, T, R	40. 42-8115†	Bracket (right-hand)	Support (droite)	Verstrebung (rechts)	Soporte (derecho)	
L, S, T, R	40. 42-8114†	Bracket (left-hand)	Support (gauche)	Verstrebung (links)	Soporte (izquierdo)	
L, S, T, R	41. 24-7178†	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	4
L, S, T, R	42. 40-8029†	Knee Grip (right-hand)	Tampon caoutchouc (droite)	Gummiauflage (rechts)	Coin de goma (derecho)	
L, S, T, R	42. 40-8030†	Knee Grip (left-hand)	Tampon caoutchouc (gauche)	Gummiauflage (links)	Coin de goma (izquierdo)	
L, S, T, R	43. 68-8062†	Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
	*2 gallon.		*9 litre.	*9 litre.	*9 litre.	
	‡4 gallon.		‡18 litre.	‡18 litre.	‡18 litre.	
	‡U.S.A. models.		‡Modèle de l'Amérique.	‡Modelle von U.S.A.	‡Modelos de América.	

Plate 22



**PETROL TANK (FIBREGLASS), RÉSERVOIR D'ESSENCE (VERRE DE FIBRILLE),
BENZINTANK (KUNSTSTOFFGLASS), DEPOSITO DE COMBUSTIBLE (VIDRIO DE FIBRE)
HANDLEBAR AND CONTROLS, GUIDON ET COMMANDES, LENKER UND STEUERUNG, MANILLAR Y MANDOS**

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
F S (U.S.A.)	1. 82-8446	Petrol Tank	Réservoir d'essence	Benzintank	Deposito de combustible	
S, F	1. 68-8095	Petrol Tank	Réservoir d'essence	Benzintank	Deposito de combustible	
S, F	2. 68-8102	Transfer (left-hand)	Transférer (gauche)	Abziehhild (links)	Transferir (izquierdo)	
L, S, T, R, F	3. 68-8170	Grommet	Rondelle capuchon	Tülle	Manguera	
S, F	4. 19-7221	Rubber Grip (left-hand)	Poignée (gauche)	Griff (links)	Puño (izquierdo)	
L, S, T, R	5. 68-8718	Clutch Lever	Levier de embrayage	Kupplungshebel	Palanca de embrague	
S, F	5. 40-8539	Clutch Lever	Levier de embrayage	Kupplungshebel	Palanca de embrague	
S, F	6. 68-8773	Clutch Cable	Cable de commande de l'embrayage.	Kupplungskabel	Cable Bowden para embrague	
L, T, R	6. 68-8611	Clutch Cable	Cable de commande de l'embrayage.	Kupplungskabel	Cable Bowden para embrague	
L, S, T, R, F, (U.S.A.)	7. 42-4968	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	
L, S, T, R	7. 68-4971	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar	
L, S, F, (U.S.A.)	8. 60-823	Air Control Cable (long)	Cable pour la manette d'air (longue).	Seilzug für Luft (lang)	Cable para manecilla de aire (largo).	
L, S	8. 68-8672	Air Control Cable (long)	Cable pour la manette d'air (longue).	Seilzug für Luft (lang)	Cable para manecilla de aire (largo).	
L (U.S.A.)	9. 60-858	Front Brake Cable	Cable de commande du frein avant.	Vorderradbrenskabel	Cable Bowden para freno delantera.	
L	9. 60-868	Front Brake Cable	Cable de commande du frein avant.	Vorderradbrenskabel	Cable Bowden para freno delantera.	
S, F (U.S.A.)	9. 60-861	Front Brake Cable	Cable de commande du frein avant.	Vorderradbrenskabel	Cable Bowden para freno delantera.	
S, F	9. 60-871	Front Brake Cable	Cable de commande du frein avant.	Vorderradbrenskabel	Cable Bowden para freno delantera.	
T, R, (U.S.A.)	9. 68-8600	Front Brake Cable	Cable de commande du frein avant.	Vorderradbrenskabel	Cable Bowden para freno delantera.	
L, T, R	9. 68-8660	Front Brake Cable	Cable de commande du frein avant.	Vorderradbrenskabel	Cable Bowden para freno delantera.	
L, T, R	10. 68-8634	Front Brake and Air Control	Levier de frein et d'air	Bremshebel und Lufthebel	Palanca de freno y de aire	
S, F	10. 68-8719	Front Brake Lever	Levier de frein	Bremshebel	Palanca de freno	
L, S, F	11. 19-7220	Twist Grip Control	Poignée tournante de commande des gaz.	Gasdrehgriff	Puño girante de acelerador	
L, S, T, R, F	11. 19-7222	Twist Grip Rubber	Poignée tournante caoutchouc	Gummidrehgriff	Puño girante de goma	2
S, F, (U.S.A.)	12. 60-810	Throttle Cable	Cable de commande des gaz	Seilzug für Vergaser	Cable Bowden para acelerador	2
S	12. 68-8699	Throttle Cable	Cable de commande des gaz	Seilzug für Vergaser	Cable Bowden para acelerador	2
L, (U.S.A.)	12. 60-813	Throttle Cable	Cable de commande des gaz	Seilzug für Vergaser	Cable Bowden para acelerador	2
L	12. 68-8679	Throttle Cable	Cable de commande des gaz	Seilzug für Vergaser	Cable Bowden para acelerador	2
L, S, F	13. 68-8561	Junction Box	Boîtes coudées	Kapselverbindung	Unión capsular	
L, S, F	14. 68-8570	Clip	Bride	Klammer	Grapa	
S, F	15. 60-820	Air Control Cable (short)	Cable pour la manette d'air (court).	Seilzug für Luft (kurz)	Cable para la manecilla de aire (corto).	2
L	15. 60-826	Air Control Cable (short)	Cable pour la manette d'air (court).	Seilzug für Luft (kurz)	Cable para la manecilla de aire (corto).	2
S, F	16. 66-8896	Air Control	Levier d'air	Lufthebel	Palanca de aire	
S	17. 68-8165	Petrol Tank (large)	Réservoir d'essence (grande)	Benzintank (gross)	Deposito de combustible (grande)	

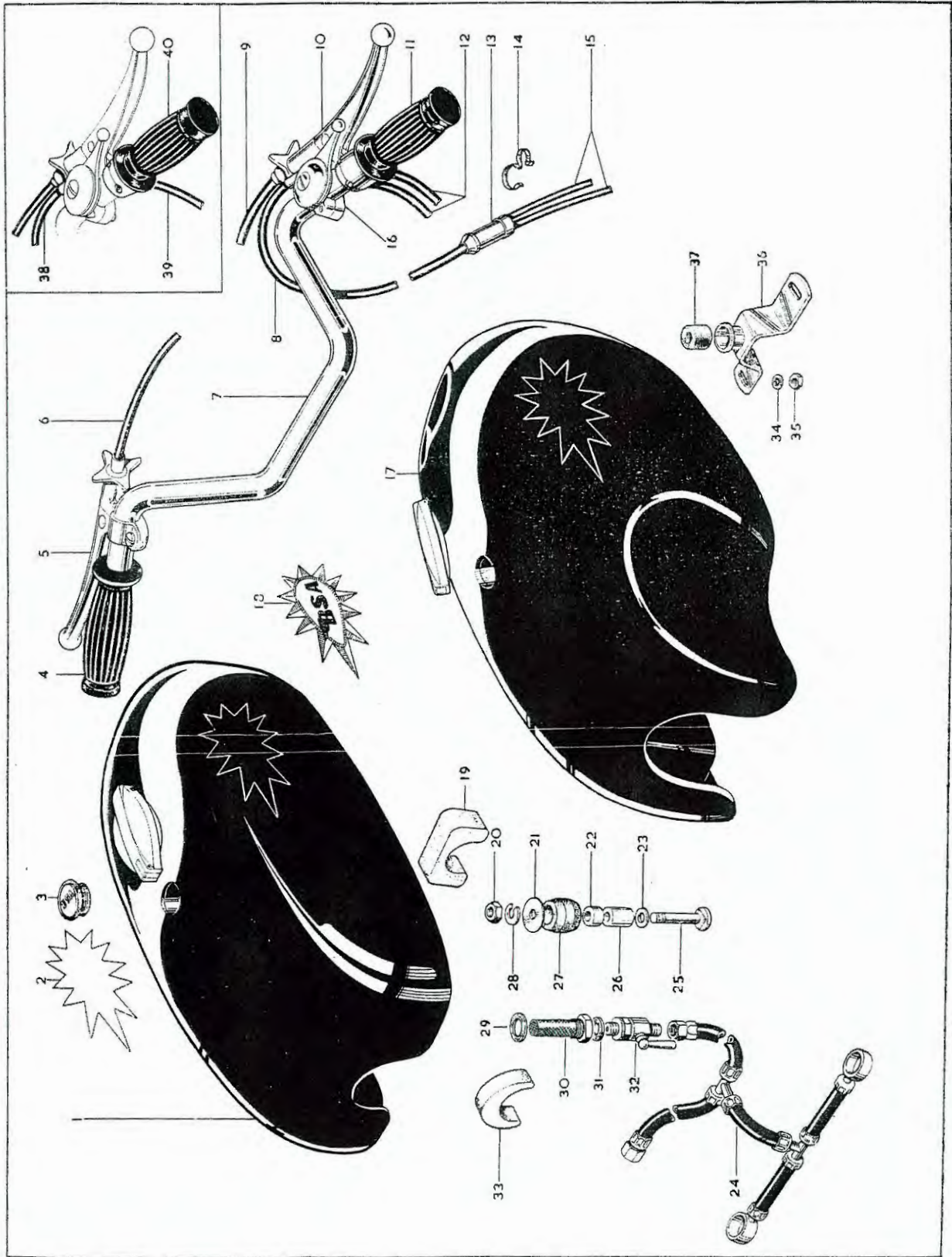


Plate 22--contd.

**PETROL TANK (FIBREGLASS), RÉSERVOIR D'ESSENCE (VERRE DE FIBRILLE),
BENZINTANK (KUNSTOFFGLASS), DEPOSITO DE COMBUSTIBLE (VIDRIO DE FIBRE)
HANDLEBAR AND CONTROLS, GUIDON ET COMMANDES, LENKER UND STEURUNG, MANILLAR Y MANDOS**

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
S, F	18. 68-8103	Transfer (right-hand)	Transfer (droite)	Abziehbild (rechts)	Transferir (derecho)	
S, F	19. 68-8017	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummiauflage	Cojin de goma	
S, F	20. 2-49	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
S, F	21. 3-101	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
S, F, (U.S.A.)	22. 68-8081	Distance Piece (short)	Entretoise (court)	Distanzrohr (kurz)	Distanciad. (corto)	
S, F	22. 40-8089*	Distance Piece (short)	Entretoise (court)	Distanzrohr (kurz)	Distanciad. (corto)	
S, F	23. 2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
S, F	24. 68-8180	Petrol Pipe complete	Tuyauterie de essence complet	Benzinleitung komplett	Tubo de benzina completo	
S, F (U.S.A.)	25. 68-8080	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
S, F (U.S.A.)	25. 68-8045*	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
S, F	26. 40-8089	Distance Piece (long)	Entretoise (longue)	Distanzrohr (lang)	Distanciad. (largo)	
S, F	26. 68-2766*	Distance Piece (long)	Entretoise (longue)	Distanzrohr (lang)	Distanciad. (largo)	
S, F	27. 40-8085	Rubber Bush	Douille caoutchouc	Gummibuchse	Casquillo de goma	
S, F	28. 24-8784	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
S, F	29. 24-8504	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
S, F	30. 27-8443	Filter	Filtre	Filter	Filtro	2
S, F	31. 2-930	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
S, F	32. 65-8171	Petrol Tap	Robinet à essence	Benzinbahn	Grifo de benzina	2
S, F	33. 68-8018	Rubber Pad	Tampon caoutchouc	Gummiauflage	Cojin de goma	2
S, F	34. 2-523*	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
S, F	35. 86-2552*	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
S, F	36. 68-8099*	Mounting Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	2
S, F	37. 68-8054*	Rubber Bush	Douille caoutchouc	Gummibuchse	Casquillo de goma	2
T (U.S.A.)	38. 60-815	Air Control Cable	Câble pour la manette d'air	Seilzug für Luft	Cable para la manecilla de aire	
T	38. 68-8685	Air Control Cable	Câble pour la manette d'air	Seilzug für Luft	Cable para la manecilla de aire	
R (U.S.A.)	38. 60-818	Air Control Cable	Câble pour la manette d'air	Seilzug für Luft	Cable para la manecilla de aire	
R	38. 68-8703	Air Control Cable	Câble pour la manette d'air	Seilzug für Luft	Cable para la manecilla de aire	
T (U.S.A.)	39. 60-804	Throttle Cable	Câble de commande des gaz	Seilzug für Vergaser	Cable Bowden para acelerador	
T	39. 68-8663	Throttle Cable	Câble de commande des gaz	Seilzug für Vergaser	Cable Bowden para acelerador	
R (U.S.A.)	39. 60-807	Throttle Cable	Câble de commande des gaz	Seilzug für Vergaser	Cable Bowden para acelerador	
R	39. 68-8708	Throttle Cable	Câble de commande des gaz	Seilzug für Vergaser	Cable Bowden para acelerador	
T, R	40. 19-7223	Twist Grip Control	Poignée tournante de commande des gaz.	Gasdrehgriff	Puño girante de acelerador	

*For use with 68-8165 petrol tank.

*Pour montage avec 68-8165 réservoir d'essence.

*Für Montage mit 68-8165 Benzintank.

*Para montaje con 68-8165 deposito de combustible.

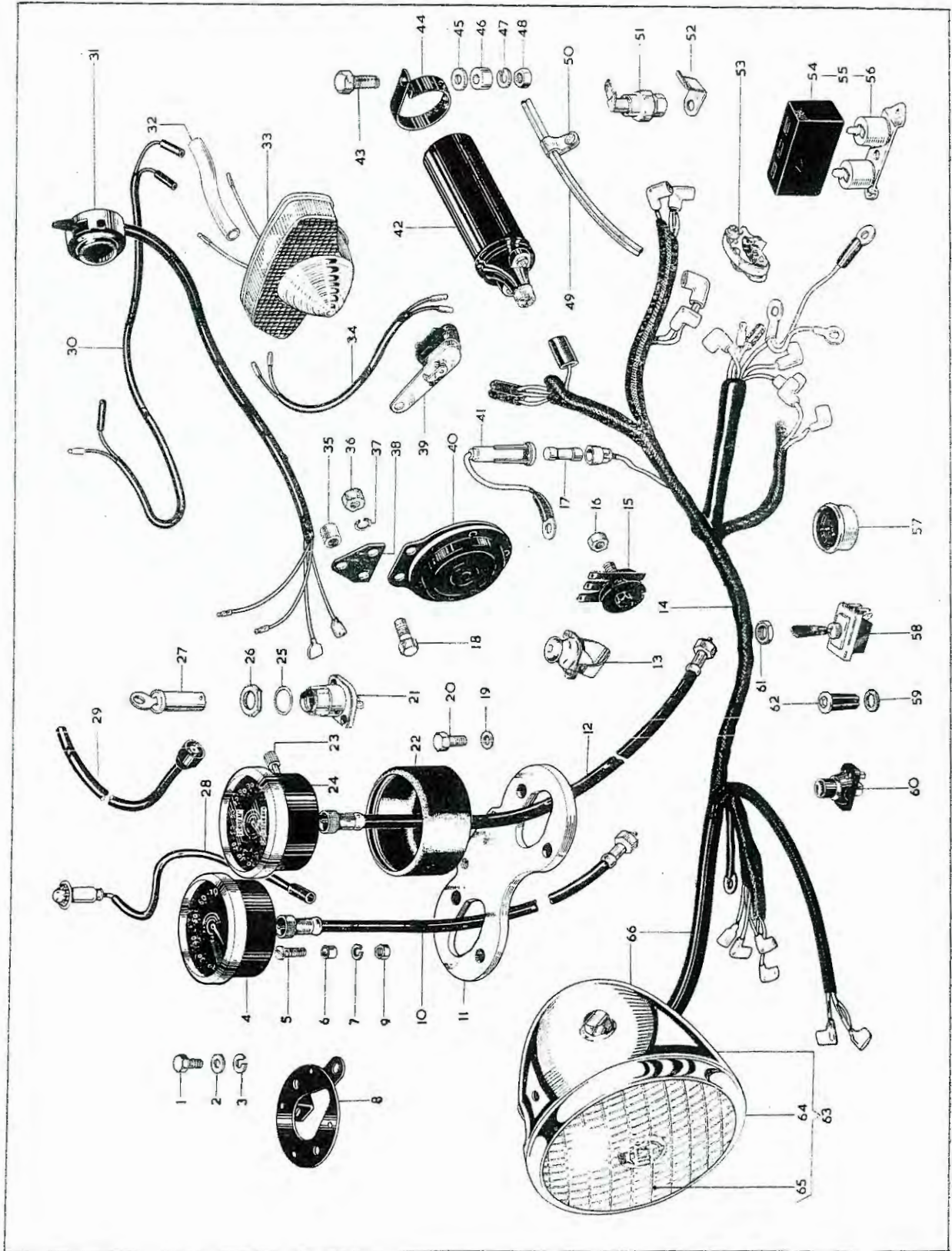


Plate 23

ELECTRICAL EQUIPMENT, EQUIPEMENT ELECTRIQUE, ELEKTR. AUSRÜSTUNG, EQUIPO ELECTRICO

Model Modèle Typen Modelos	Spare Number Numéro de pièce Ersatzteil-Nummer Numero de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
T, R ...	1. 15-7354	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
T, R ...	2. 2-923	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
T, R ...	3. 24-8784	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, F ...	4. 19-2189	Revolution Counter Head	Compte-tours	Drehzahlmesser	Contador de vueltas	8/4
L, S, T, R, F ...	5. 76-543	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	8/4
L, S, T, R, F ...	6. 68-9418	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	8/4
L, S, T, R, F ...	7. 24-7068	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	8/4
T, R ...	8. 82-8283	Speedometer Mounting Plate	Support	Verstrebung	Soporte	8/4
L, S, T, R, F ...	9. 2-47	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, F ...	10. 19-9076	Revolution Counter Cable	Câble de compte-tours	Drehzahlmesser-Kabel	Arbol de transmisión del contador de vueltas.	
L, S, F ...	11. 68-9148	Mounting Plate	Support	Verstrebung	Soporte	
L, S, T, R, F ...	12. 19-9086	Speedometer Cable	Câble de compte	Tachometerkabel	Arbol de transmisión del velocímetro.	
F, S, T, R ...	13. 19-1472	Horn Push	Bouton d'avertisseur	Horndruckknopf	Pulsador de la bocina	
L, S, T, R ...	14. 19-947	Harness	Faisceau de câbles	Kabelstrang	Juego de cables	
F, S, T, R ...	15. 19-968	Harness	Faisceau de câbles	Kabelstrang	Juego de cables	
L, S, T, R, F ...	16. 19-1715	Rectifier	Rectifieur	Gleichrichter	Rectificador	
L, S, T, R, F ...	17. 68-9614	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	18. 19-1249	Fuse	Fusible à fil de masse	Erdführungssicherung	Fusible de hilo de masa	
L, S, T, R, F ...	19. 15-5155	Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	2
L, S, F ...	20. 68-5056	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	2
L, S, T, R, F ...	21. 19-1775	Ignition Switch	Commutateur d'allumage	Schraube	Interruptor de encendido	2
L, S, T, R, F ...	22. 68-9415	Mounting Cup	Cuvette	Zündschalter	Copa	2
L, S, T, R, F ...	23. 19-9080	Trip Shaft	Arbre pour compteur de voyage.	Shaft für Tachometer-reisezähler.	Arbol portmetro de trayecto	2/1
L, S, T, R, F ...	24. 19-8936	Speedometer Head (m.p.h.)	Compteur de vitesses (m.p.h.).	Tachometer (m.p.h.)	Velocímetro (m.p.h.)	
L, S, T, R ...	25. 19-2183	Speedometer Head (K.m.p.h.)	Compteur de vitesses (K.m.p.h.).	Tachometer (K.m.p.h.)	Velocímetro (K.m.p.h.)	
L, S, T, R, F ...	26. 164018	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	27. 54130041	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	28. 1-6280	Ignition Lock and Key	Serrure d'allumage et clef	Zündschloss mit Schlüssel	Cerradura de encendido y llave	
L, S, F ...	29. 54953387	Revolution and Speedometer Light	Éclairage pour compte-tours et compteur.	Beleuchtung für Drehzahlmesser und Tachometer.	Iluminación para contador de vueltas y velocímetro	
T, R ...	30. 54953389	Speedometer Light	Éclairage pour compteur	Tachometer.	Iluminación para velocímetro	
L, S, T, R, F ...	31. 842187	High-tension Lead	Câble haute tension	Hochspannungsleiter	Cable de alta tension	2
L, S, T, R, F ...	32. 54953386	Rear Lamp Lead	Câble pour feu rouge arrière.	Schlussschlüsselkabel	Cable para luz roja trasera	
L, S, T, R ...	33. 19-214	Horn and Dip Switch	Avertisseur et inverseur code.	Hupe und Abblschalter	Bocina y conmutador de cruce.	

Plate 23

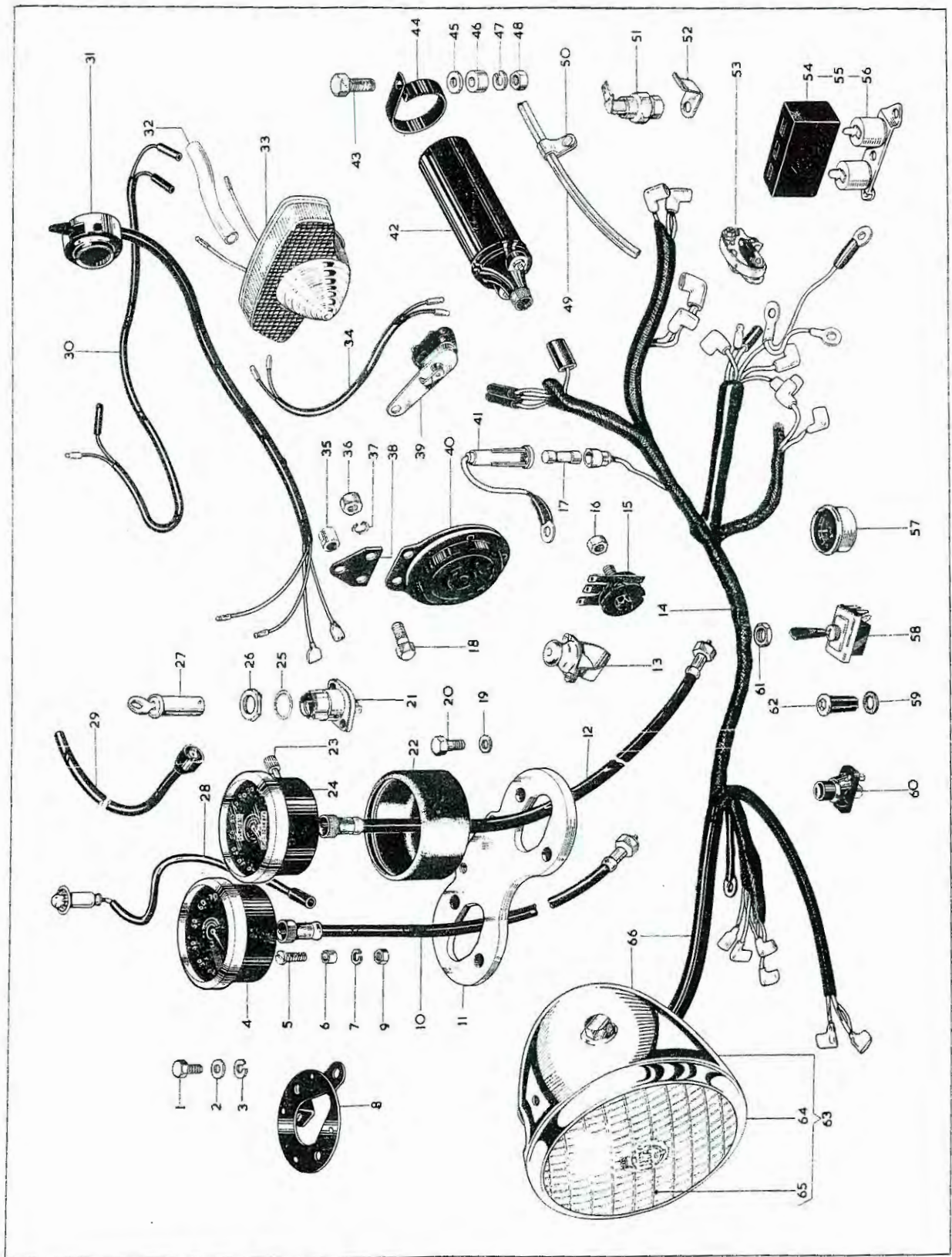


Plate 23—contd.
ELECTRICAL EQUIPMENT, EQUIPEMENT ELECTRIQUE, ELEKTR. AUSRÜSTUNG, EQUIPO ELECTRICO

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number Numéro de pièce Ersatzteil-Nummer Numero de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	32. 82-8107	Rear Lamp Lead Tube	Tuau	Rohr	Tubo	
L, S, T, R, F ...	33. 19-1245	Rear Lamp	Feu rouge arrière	Schlißlampe	Luz roja trasera	
L, S, T, R, F ...	54572932	Rear Lamp Lens	Lenille pour feu rouge arrière.	Linis für Schlißlampe	Lente para luz roja trasera	
L, S, T, R, F ...	572289	Fixing Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2
L, S, T, R, F ...	54574348	Bulb Holder and Reflector	Douille de lampe et reflector	Birnenfassung und Reflektor	Portalámpara y reflector	
L, S, T, R, F ...	573828	Bulb Holder Interior	Garniture intérieure pour douille de lampe.	Einsatz für Birnenfassung	Guarniciones interior para portalámpara.	
L, S, T, R, F ...	380	Rear Lamp Bulb	Ampoule de lanterne arrière	Rücklicht-Birne	Lámpara de luz trasera	
L, S, T, R, F ...	54571319	Base Plate	Embase	Unterlage	Placa de base	
L, S, T, R, F ...	54571677	Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
L, S, T, R, F ...	34. 19-1844	Stop Switch Lead	Cable pour commutateur de lampe de stop.	Stoplichtschalterkabel	Cable para interruptor para luz stop.	
L, S, T, R, F ...	35. 68-9406	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	
L, S, T, R, F ...	36. 2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	2
L, S, T, R, F ...	37. 2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	2
L, S, T, R, F ...	38. 68-9103	Horn Bracket	Support	Verstrebung	Soporte	
L, S, T, R, F ...	39. 19-1125	Stop Light Switch	Commutateur de lampe de stop.	Stoplichtschalter	Interruptor para luz stop	
L, S, T, R, F ...	40. 19-2061	Horn	Avertisseur	Hupe	Bocina	
L, S, T, R, F ...	40. 19-2064	Horn (alternative)	Avertisseur (alternative)	Hupe (tauswahl)	Bocina (alternativa)	
L, S, T, R, F ...	41. 19-969	Fuse Holder	Manchon de fusible	Sicherungslülse	Manguito de fusible	
L, S, T, R, F ...	42. 19-745	Coil	Bobine	Spule	Bobine	2
L, S, T, R, F ...	43. 24-8329	Bolt	Bouton	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R, F ...	44. 68-4093	Coil Clip	Bride	Klammer	Grapa	
L, S, T, R, F ...	45. 2-6537	Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	46. 42-8098	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	Distanciador	
L, S, T, R, F ...	47. 2-1462	Spring Washer	Rondelle frein	Sicherung	Freno	
L, S, T, R, F ...	48. 2-2395	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	
L, S, T, R, F ...	49. 68-9163	Battery Vent Pipe	Tuyau de ventilateur d'accumulateur.	Batterie-Entlüftungsrohr	Tubo del ventilación de la acumuladora.	
L, S, T, R, F ...	50. 66-8340	Clip	Bride	Klammer	Grapa	
L, S, T, R, F ...	51. 19-1735	Zener Diode	Zener Diode	Zener Diode	Zener Diode	
L, S, T, R, F ...	52. 68-9429	Clip	Bride	Klammer	Grapa	
L, S, T, R, F ...	53. 19-1849	Contact Set	Plois de contact	Unterbrecherkontakte	Contactos del ruptor	2
L, S, T, R, F ...	54. 19-1848	Rubber Cover	Convercle caoutchouc	Gummiendeckel	Tapa de goma	
L, S, T, R, F ...	55. 19-1843	Condenser Pack complete	Condensateur ensemble	Kondensator Teilmontage	Condensator asembli	2
L, S, T, R, F ...	56. 19-1847	Condenser	Condensateur	Kondensator	Condensador	
L, S, T, R, F ...	57. 19-963	Ammeter	Ampèremètre	Amperemètre	Anperimetro	
L, S, T, R, F ...	58. 19-964	Light Switch	Commutateur de phare	Scheinwerferschalter	Commutador de faro	
L, S, T, R, F ...	59. 54140331	Sealing Washer	Rondelle	Scheibe	Arandela	
L, S, T, R, F ...	60. 19-721	Dipper Switch	Commutateur phare-code	Abblendschalter	Commutador de la luz de cruce	
L, S, T, R, F ...	61. 153631	Nut	Écrou	Mutter	Tuerca	

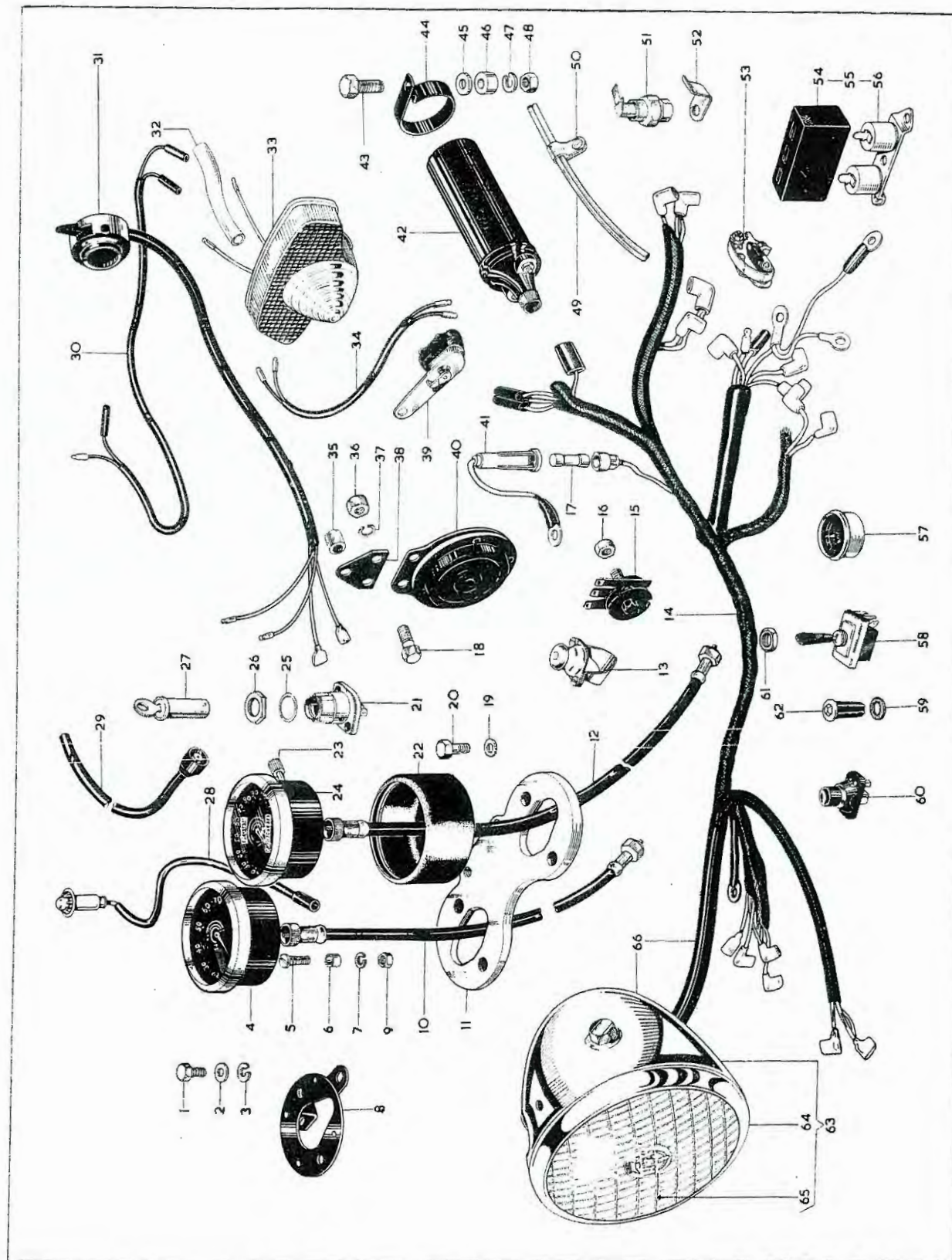
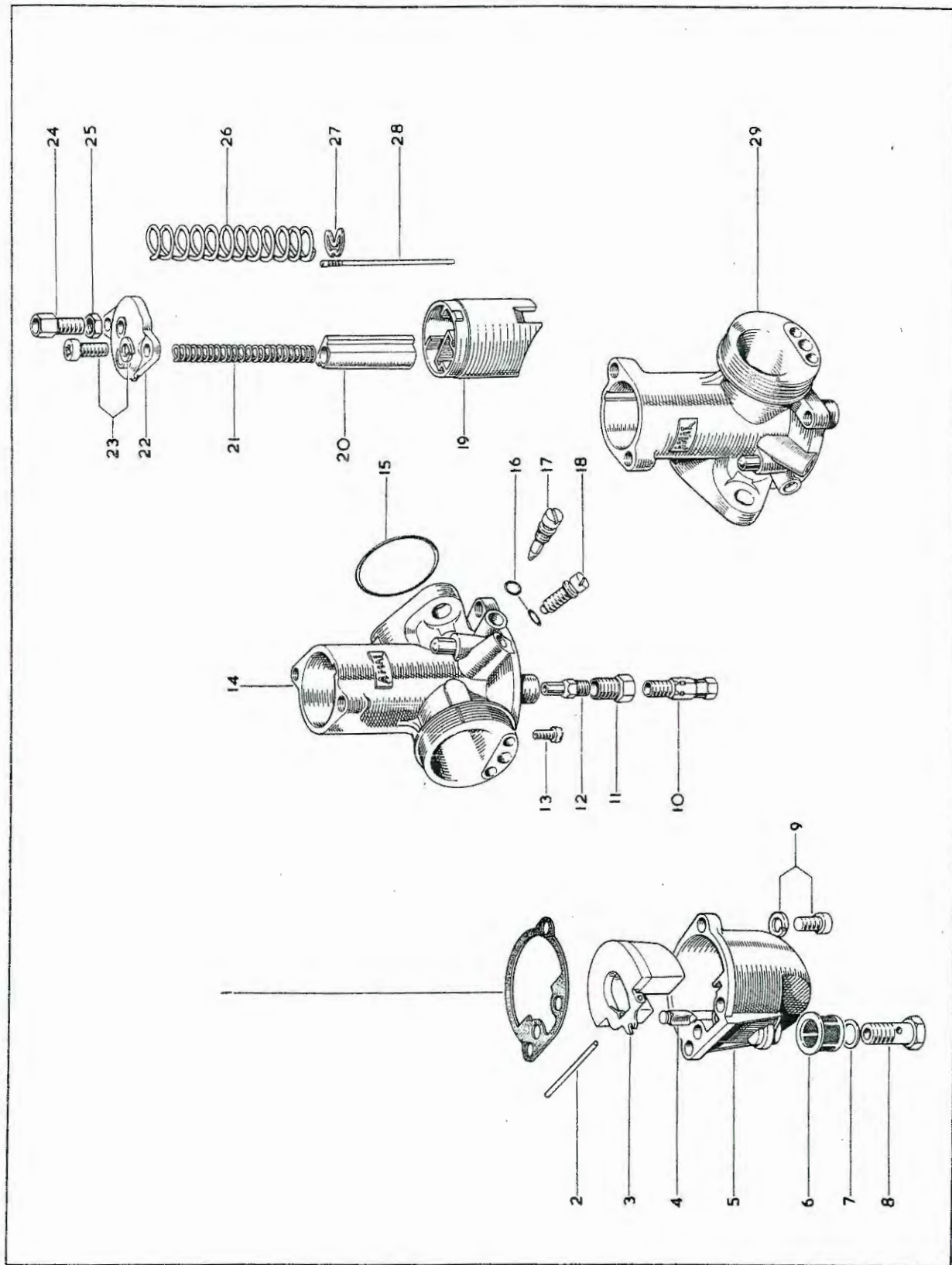


Plate 23—contd.
ELECTRICAL EQUIPMENT, EQUIPEMENT ELECTRIQUE, ELEKTR. AUSRÜSTUNG, EQUIPO ELECTRICO

Model Modèle Typen Modelos	Spares Number Numéro de pièce Frsatzteil-Nummer Número de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Descripción	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R, F ...	62. 19-965	Warning Light	Lampe-témoin	Anzeigeleuchte	Lámpara indicadora	
L, S, T, R ...	63. 19-946	Headlamp complete	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo	
F ...	63. 19-966	Headlamp complete	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo (Francia)	
L, S, T, R ...	63. 19-955	Headlamp complete (France).	Phare complet (France)	Scheinwerfer komplett (Frankreich).	Faro completo (Continental)	
L, S, T, R ...	63. 19-957	Headlamp complete (Continental).	Phare complet (Continental)	Scheinwerfer komplett (Kontinental).	Faro completo (Continental)	
L, S, T, R ...	64. 19-701	Rim	Jante	Felge	Llanta	
F ...	553248	Rim	Jante	Felge	Llanta	
L, S, T, R, F ...	534343	Rim Fixing Clip	Bride de jante	Klammer für Felge	Grapa de llanta	6
L, S, T, R, F ...	504665	Rim Screw	Vis de jante	Schraube für Felge	Tornillo de llanta	
L, S, T, R, F ...	144921	Rim Plate	Plaque de jante	Scheibe für Felge	Placa de llanta	
L, S, T, R, F ...	534296	Main Bulb Holder	Douille de lampe	Haupt-Lampenfassung	Portallámpara	
L, S, T, R, F ...	554602	Terminal Sleeve	Isolant	Isolierkörper	Aislante	
L, S, T, R, F ...	555910	Pilot Bulb Holder	Douille de lampe pilot	Fassung für Nebenbirne	Portallámpara piloto	
L, S, T, R, F ...	54573590	Pilot Bulb Holder	Garniture pour douille de lampe pilot.	Fassung für Nebenbirnenfassung.	Guarniciones para portallámpara piloto.	
L, S, T, R, F ...	553780	Seating Ring	Rondelle de douille	Unterlegscheibe für Halter	Arendela porta	
L, S, T, R, F ...	554354	Main Bulb	Lampe principal	Hauptbirne	Lámpara principal	
L, S, T, R, F ...	446	Pilot Bulb	Lampe pilot	Nebenbirne	Lámpara piloto	2
L, S, T, R, F ...	989	Lamp Fixing Bolt	Boulon	Schraube	Tornillo	
L, S, T, R ...	112201	Rim	Jante	Felge	Llanta	
64. 19-701	553248	Rim	Jante	Felge	Llanta	
64. 19-610	534343	Light Unit	Optique de phare	Scheinwerfer-Einsatz	Optica del faro	
65. 19-958	516798	Light Unit	Optique de phare	Scheinwerfer-Einsatz	Optica del faro	
65. 19-738	516828	Light Unit (France)	Optique de phare (France)	Scheinwerfer-Einsatz (Frankreich).	Optica del faro (Francia)	
65. 19-959	54522680	Light Unit (France)	Optique de phare (France)	Scheinwerfer-Einsatz (Frankreich).	Optica del faro (Francia)	
L, S, T, R ...	65. 19-960	Light Unit (Continental)	Optique de phare (Continental).	Scheinwerfer-Einsatz (Kontinental).	Optica del faro (Continental)	
L, S, T, R ...	54052831	Headlamp and Harness complete.	Phare et faisceau de câbles complet.	Scheinwerfer und Kabelstrang komplett.	Faro y juego de cables completo.	
F ...	54052834	Headlamp and Harness complete.	Phare et faisceau de câbles complet.	Scheinwerfer und Kabelstrang komplett.	Faro y juego de cables completo.	
L, S, T, R ...	54052832	Headlamp and Harness complete (France).	Phare et faisceau de câbles complet (France).	Scheinwerfer und Kabelstrang komplett Frankreich).	Faro y juego de cables completo (Francia).	
L, S, T, R ...	54052833	Headlamp and Harness complete (Continental).	Phare et faisceau de câbles complet (Continental).	Scheinwerfer und Kabelstrang komplett (Kontinental).	Faro y juego de cables completo (Continental).	

NOTE: Where no B.S.A. Part Number is quoted, the part is only available from the makers.
NOTE: Dans le cas où une pièce n'a pas d'un numéro B.S.A., on peut l'obtenir seulement des fabricants.
ANMERKUNG: Wenn keine B.S.A.-Teile-Nummer angegeben ist, dann ist das betreffende Teil nur von der Herstellerfirma erhältlich.
NOTA: Si no se indica número de la pieza B.S.A., la pieza es disponible del fabricante solo.

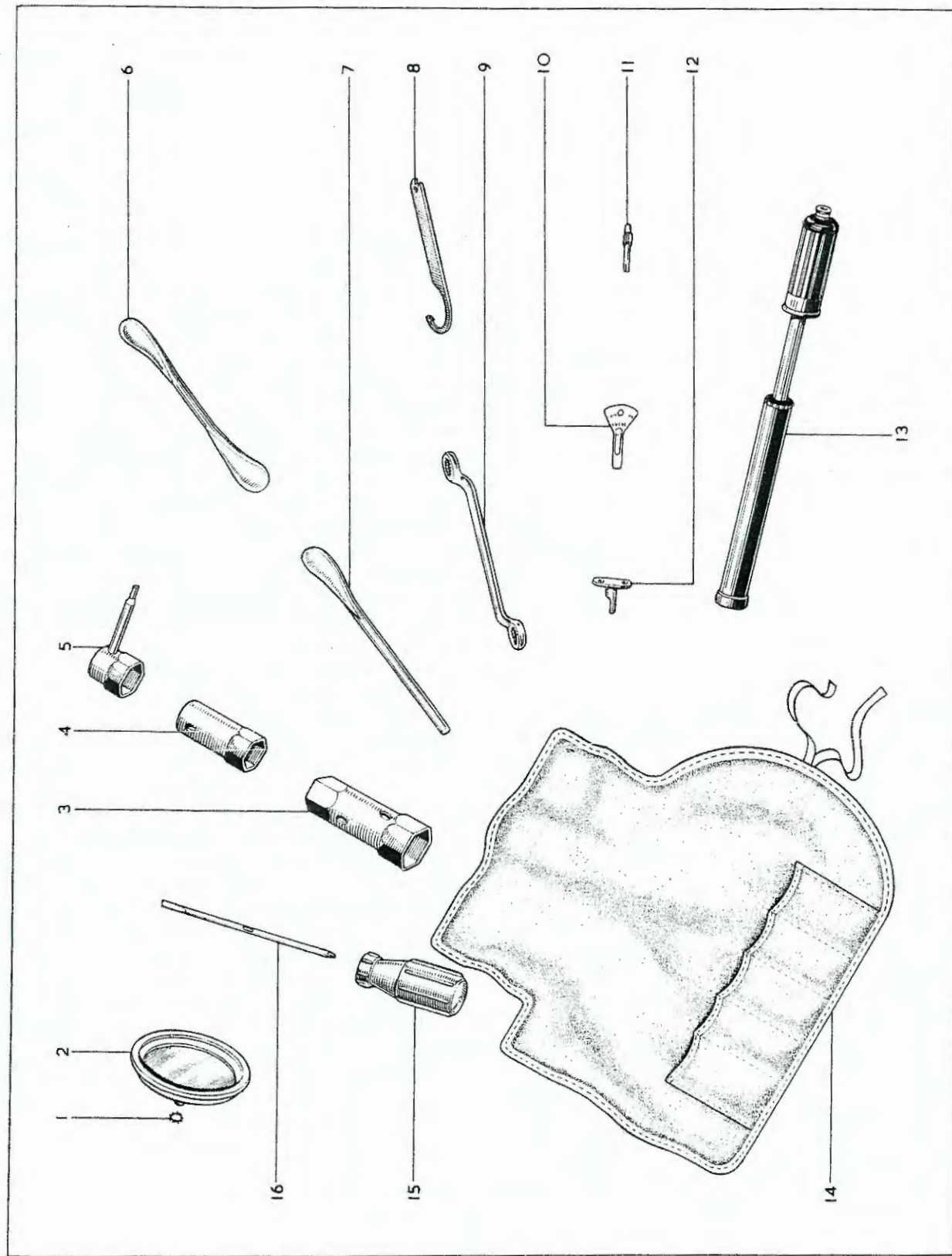
Plate 24



Model Modèle Typen Modelos	Spare Number Numéro de pièce Ersatzteil-Nummer Número de repuesto	Description	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R	1. 19-3106	Float Chamber Gasket	Joint	Dichtung	Empaquetadura	
L, S, T, R	2. 622-073	Float Spindle	Arbre	Welle	Arbol	
L, S, T, R	3. 19-3102	Float	Flotteur	Schwimmer	Flotador	
L, S, T, R	4. 19-3105	Float Needle	Aiguille	Nadel	Aguja	
L, S, T, R	5. 622-068	Float Chamber	Cuve de flotteur	Schwimmergehäuse	Cámara de flotador	
L, S, T, R	6. 622-050	Filter	Filtre	Filter	Filtro	
L, S, T, R	7. 376-093	Band Bolt Washer	Rondelle-fibre	Fiberscheibe	Arandela-fibra	
L, S, T, R	8. 13-163	Band Bolt	Boulon "banjo"	Banjoschraube	Perno "banjo"	1/2
L, S, T, R	9. 19-3103	Screw and Washer	Vis et rondelle	Schraube und Scheibe	Tornillo y arandela	4/2
L, S, T, R	10. 19-3093	Main Jet (190 c.c.)	Gicleur principal (190 c.c.)	Hauptdüse (190 c.c.)	Surtidor principal (190 c.c.)	
L, S, T, R	11. 376-100	Main Jet (200 c.c.)	Gicleur principal (200 c.c.)	Hauptdüse (200 c.c.)	Surtidor principal (200 c.c.)	
L, S, T, R	12. 19-2880	Main Jet (230 c.c.)	Gicleur principal (230 c.c.)	Hauptdüse (230 c.c.)	Surtidor principal (230 c.c.)	
L, S, T, R	13. 376-100	Jet Holder	Porte-gicleur	Düsenhalter	Porta-surtidor	
L, S, T, R	14. 622-080	Needle Jet (106")	Gicleur d'aiguille (106")	Nadeldüse (106")	Surtidor de aguja (106")	
L, S, T, R	15. 622-079	Needle Jet (107")	Gicleur d'aiguille (107")	Nadeldüse (107")	Surtidor de aguja (107")	
L, S, T, R	16. 124-026	Pilot Jet (20 c.c.)	Gicleur de ralenti (20 c.c.)	Leerlaufdüse (20 c.c.)	Surtidor piloto (20 c.c.)	
L, S, T, R	17. 19-3110	Pilot Jet (25 c.c.)	Gicleur de ralenti (25 c.c.)	Leerlaufdüse (25 c.c.)	Surtidor piloto (25 c.c.)	
L, S, T, R	18. 124-026	Carburettor complete (left-hand).	Carburettor complet (gauche).	Vergaser komplett (links).	Carburador completo (izquierdo).	
L, S, T, R	19. 19-2405	Carburettor complete (right-hand).	Carburettor complet (droite).	Vergaser komplett (rechts).	Carburador completo (derecho).	
L, S, T, R	20. 19-2392	Carburettor complete (left-hand).	Carburettor complet (gauche).	Vergaser komplett (links).	Carburador complet (izquierdo).	
L, S, T, R	21. 622-101	"O" Ring	Bague "O"	"O" Ring	Anillo "O"	
L, S, T, R	22. 622-082	"O" Ring	Bague "O"	"O" Ring	Anillo "O"	
L, S, T, R	23. 622-076	Pilot Air Screw	Vis pilot d'air	Luftzufuhrungs-Schraube	Tornillo de guía de aire	2
L, S, T, R	24. 622-077	Throttle Stop Screw	Vis de réglage de papillon	Stellschraube für Drossel	Tornillo de ajuste por acelerador.	
L, S, T, R	25. 928-060	Throttle Valve (2 1/2)	Boisseau des gaz (2 1/2)	Gasscheiber (2 1/2)	Corredora de aceleración (2 1/2)	2
L, S, T, R	26. 928-060	Throttle Valve (3)	Boisseau des gaz (3)	Gasscheiber (3)	Corredora de aceleración (3)	2
L, S, T, R	27. 928-060	Throttle Valve (3 1/2)	Boisseau des gaz (3 1/2)	Gasscheiber (3 1/2)	Corredora de aceleración (3 1/2)	
L, S, T, R	28. 928-060	Throttle Valve (3 1/2)	Boisseau des gaz (3 1/2)	Gasscheiber (3 1/2)	Corredora de aceleración (3 1/2)	
L, S, T, R	29. 928-062	Air Valve	Soupape de air	Luftventil	Válvula de aire	2/1
L, S, T, R	30. 622-062	Air Valve	Soupape de air	Luftventil	Válvula de aire	
L, S, T, R	31. 622-065	Air Valve Spring	Ressort	Feder	Resorte	
L, S, T, R	32. 928-064	Top Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapón	2
L, S, T, R	33. 928-098	Top Cap	Chapeau	Abdeckkappe	Tapón	
L, S, T, R	34. 622-098	Screw and Washer	Vis et rondelle	Schraube und Scheibe	Tornillo y arandela	4/2
L, S, T, R	35. 622-086	Cable Adjuster	Système de réglage	Einstellschraube	Tornillo de ajuste	4
L, S, T, R	36. 4-035	Adjuster Locknut	Ecrou de blocage	Gegenmutter	Tuerca de fijación	4
L, S, T, R	37. 5-077	Throttle Spring	Ressort	Feder	Resorte	2/1
L, S, T, R	38. 622-061	Needle Clip	Bride	Klammer	Grapa	2/1
L, S, T, R	39. 622-067	Needle	Aiguille	Nadel	Aguja	
L, S, T, R	40. 928-063	Needle	Aiguille	Nadel	Aguja	
L, S, T, R	41. 622-063	Carburettor complete (right-hand).	Carburettor complet (droite).	Vergaser komplett (rechts).	Carburador completo (derecho).	
L, S, T, R	42. R.930-21	Carburettor complete (right-hand).	Carburettor complet (droite).	Vergaser komplett (rechts).	Carburador completo (derecho).	
L, S, T, R	43. 19-2404	Carburettor complete (right-hand).	Carburettor complet (droite).	Vergaser komplett (rechts).	Carburador completo (derecho).	
L, S, T, R	44. 19-2391	Carburettor complete (right-hand).	Carburettor complet (droite).	Vergaser komplett (rechts).	Carburador completo (derecho).	

NOTE: Where no B.S.A. Part Number is quoted, the part is only available from the makers.
 NOTE: Dans le cas où une pièce n'a pas d'un numéro B.S.A., on peut l'obtenir seulement des fabricants.
 ANMERKUNG: Wenn keine B.S.A.-Teile-Nummer angegeben ist, dann ist das betreffende Teil nur von der Herstellerfirma erhältlich.
 NOTA: Si no se indica número de la pieza B.S.A., la pieza es disponible del fabricante solo.

Plate 25



TOOLS, OUTILS, WERKZEUGE, HERRAMIENTOS

Model Typen Modelos	Spares Number No. de pièce Ersatzteil-Nr. No. de repuesto	Designation	Beschreibung	Description	Per Set Par jeu Pr. Satz Juego de
L, S, T, R ...	1. 29-541*	Lockwasher	Sicherung	Freno	
L, S, T, R ...	2. 19-5390*	Licence Holder	Licenzhalter	Portalicencia	
L, S, T, R, F ...	3. 40-9017	Box Spanner	Steckschlüssel	Llave de tubo	
L, S, T, R, F ...	4. 68-9464	Plug Spanner	Kerzenschlüssel	Llave para bujías	
S ...	5. 66-9132†	Plug Spanner	Kerzenschlüssel	Llave para bujías	
L, S, T, R, F ...	6. 29-9252	Tyre Lever	Reifenheber	Palanca desmonta-neumáticos	
L, S, T, R, F ...	7. 60-801	Tyre Lever and Tommy Bar.	Reifenheber und Montereisen.	Palanca desmonta-neumáticos y barra para llaves de tubo.	
L, S, T, R, F ...	8. 68-9462	'C' Spanner	'C' Schlüssel	'C' llave	
L, S, T, R, F ...	9. 67-9026	Ring Spanner	Ringschlüssel	Llave anular	
L, S, T, R, F ...	10. 19-8301	Screwdriver	Schraubenzieher	Destornillador	
L, S, T, R, F ...	11. 68-9467	Tyre Valve Key	Schlüssel für Schlauchventil	Llave para válvula de cámara	
L, S, T, R, F ...	12. 68-710	Locating Plug	Verstellstopfen	Tapon de la regulación del avance	
L, S, T, R ...	13. 90-9237*	Tyre Inflator	Luftpumpe	Bomba de aire	
L, S, T, R, F ...	14. 68-9461	Tool Roll	Werkzeugtasche	Bolsa de herramientas	
L, S, T, R, F ...	15. 60-803	Screwdriver Handle	Schraubenziehergriff	Mango de destornillador	
L, S, T, R, F ...	16. 60-802	Screwdriver Blade	Schraubenzieherblatt	Hoja de destornillador	
L, S, T, R, F ...	68-9460	Toolkit complete	Werkzeuge komplett	Herramientos completo	
	*	†When large tank is fitted.	*	†	*
		‡Lorsque un grand réservoir à essence est monté.	‡Als ein grosser Kraftstoffbehälter montiert ist.		‡Cuando un depósito grande de gasolina está montado.

British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARKLANE ST. WWW.BRITISHONLY.COM
GARDEN CITY, MI 48135 USA INFO@BRITISHONLY.COM

RETAIL: 1-800-278-6659

WHOLESALE: 1-800-852-9253

FAX: 1-734-422-9253

WORLDS LARGEST SELECTION OF FACTORY ORIGINAL NEW AND USED PARTS

45,000 SQ. FT. OF MOTORCYCLE PARTS & ACCESSORIES FROM 1911 TO 1984 FOR ALL BRITISH MAKES!

CASH FOR ALL BRITISH BIKES, PARTS AND LITERATURE

SPECIALIZING IN
VINTAGE MOTORCYCLE PARTS

TRIUMPH

Norton

BSA

THE BIGGEST!

ENGINE REBUILDING PARTS
GASKET - SEALS - BEARINGS
BUSHINGS - PISTONS - RINGS
CLUTCHES - TUNE UP PARTS
SPEED EQUIPMENT

THE BEST!

STOCK AND CUSTOM PARTS
SEATS - HANDLEBARS - CHAINS
TIRES - TUBES - EXHAUST PIPES
MUFFLERS - GAS TANKS - FENDERS
RESTORATION PARTS

THE ONLY!

Central Wheel
Components

Barnett
Clutches & Cables

CLASSIC
TRANSFERS
ROBERT DERRICK LTD

RENOLD

Lucas

AMAL

EMIGO
Your Powersport Supplier

BRITURO
ENGLAND

JP PISTONS

HASTINGS

UH

VELOCETTE • ANDOVER NORTON • TEC • HAYNES • P&P SEATING • WASSELL • MORG
ALPHA BEARINGS • M.A.C. PRODUCTS • JOE HUNT MAGNETOS • J.J. CABLES • BUCHANAN'S
L.A. SLEEVE • MEGACYCLE CAMS • T.J. WASSELL LIMITED • SUDCO INTERNATIONAL
ACE CLASSICS LONDON • CLASSIC GASKETS • BRITISH WIRING • PBM ENGINEERING
TRI-COR ENGLAND • LEAK PROOF SEALS • MCA (ASTON) LIMITED • GARDNER - WESTCOTT

WE ACCEPT VISA - MASTERCARD - DISCOVER - AMERICAN EXPRESS

PARTS SHIPPED WORLDWIDE !!!

VISA

MasterCard

Discover

AMERICAN
EXPRESS

VISIT OUR EBAY STORE

<http://stores.ebay.com/British-Only-Motorcycles-And-Parts>

**32451 PARKLANE ST
GARDEN CITY, MI 48135 USA
PHONE: 800-278-6659
FAX: 734-422-9253**

WWW.BRITISHONLY.COM
INFO@BRITISHONLY.COM

Date ____/____/____ Customer # _____ Salesperson _____

Card Number _____ Expires _____

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Phone ____/____ Fax _____

Email _____

Signature _____

Subtotal	
Insurance	
Shipping	
Total	
Michigan Residents Add 6% Sales Tax	
Amount Enclosed	

FOLD

Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip _____

USE
FIRST CLASS
LETTER
POSTAGE

British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARKLANE ST
GARDEN CITY, MI 48135 USA

FOLD

**32451 PARKLANE ST
GARDEN CITY, MI 48135 USA
PHONE: 800-278-6659
FAX: 734-422-9253**

WWW.BRITISHONLY.COM
INFO@BRITISHONLY.COM

Date ____/____/____ Customer # _____ Salesperson _____

Card Number _____ Expires _____

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Phone ____/____ Fax _____

Email _____

Signature _____

Subtotal	
Insurance	
Shipping	
Total	
Michigan Residents Add 6% Sales Tax	
Amount Enclosed	

FOLD

Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip _____

USE
FIRST CLASS
LETTER
POSTAGE

British Only

MOTORCYCLES AND PARTS INC.

32451 PARKLANE ST
GARDEN CITY, MI 48135 USA

FOLD
